

# **TOPCOM<sup>®</sup>**

## **Cocoon 350**



**Handleiding**  
**Mode d'emploi**  
**Bedienungsanleitung**

# DECLARATION OF CONFORMITY

We, TTS Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

**Product name: TOPCOM**

**Model type: Cocoon 350**

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

Low Voltage Directive 73/23/EEC  
EMC Directive 89/336/EEC


Date: 26/06/2001

Place: Heverlee , Belgium

Name: Verheyden Geert

Function: Technical Director

Signature:



European contact: TTS Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

# TOPCOM<sup>®</sup>

## Cocoon 350

### **!! Belangrijk !!**

- 1) Om de 'Nummerweergave' te kunnen gebruiken, moet deze dienst geactiveerd zijn op uw telefoonlijn. Om deze dienst te activeren, hebt U hiervoor meestal een apart abonnement van uw telefoonmaatschappij nodig.

**Indien U geen nummerweergavefunctie hebt op uw telefoonlijn, zullen de inkomende telefoonnummers NIET op de display van uw toestel verschijnen.**

- 2) Bij een binnenkomende oproep rinkelt enkel de handset en niet de basis.

### **!! Important !!**

- 1) Pour utiliser la fonction 'Caller ID/Clip' (affichage de l'appelant), ce service doit être activé sur votre ligne téléphonique. Généralement, vous avez besoin d'un abonnement séparé de votre compagnie de téléphone pour activer cette fonction.

**Si vous n'avez pas la fonction 'Caller ID - Affichage Appelant' sur votre ligne téléphonique, les numéros de téléphone entrants n'apparaîtront PAS sur l'écran de votre téléphone.**

- 2) En cas d'appel entrant uniquement le combiné sonne et pas le poste de base.

### **!! Wichtig!!**

- 1) Zur Verwendung der 'Rufnummernanzeige' muss dieser Dienst erst für Ihre Telefonleitung freigegeben werden. Zur Aktivierung dieser Dienstleistung benötigen Sie meistens ein separates Abonnement Ihrer Telefongesellschaft.

**Wenn Sie für Ihre Telefonleitung keine Rufnummernanzeigefunktion haben, erscheinen die eingehenden Telefonnummern NICHT im Display Ihres Gerätes.**

- 2) Wenn man einen Anruf erhält, klingelt nur das Mobilteil und nicht die Basisinheit.

**NL De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.**

**F Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.**

**D Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.**

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>INSTALLATIE</b>   | <b>8</b>  |
| <b>2</b> | <b>TOETSEN/LED</b>   | <b>9</b>  |
| <b>3</b> | <b>DISPLAY (LCD)</b>   | <b>9</b>  |
| <b>4</b> | <b>WERKING</b>   | <b>10</b> |
| 4.1      | <i>Puls/toon-instelling</i>  | 10        |
| 4.2      | <i>Een taal instellen</i>  | 11        |
| 4.3      | <i>Telefoneren</i>   | 11        |
| 4.3.1    | <i>Een externe oproep</i>  | 11        |
| 4.3.2    | <i>Blokkiezen</i>  | 11        |
| 4.3.3    | <i>Terugbellen van het laatst gevormde nummer</i>                            | 11        |
| 4.3.4    | <i>Terugbellen van één van de 5 laatst gevormde nummers</i>                  | 12        |
| 4.3.5    | <i>Een geprogrammeerd nummer uit het Telefoonboek oproepen</i>               | 12        |
| 4.3.6    | <i>Een interne oproep : een andere handset oproepen</i>                      | 12        |
| 4.4      | <i>Een oproep ontvangen</i>  | 12        |
| 4.4.1    | <i>Een externe oproep ontvangen</i>  | 12        |
| 4.4.2    | <i>Een interne oproep ontvangen</i>  | 13        |
| 4.4.3    | <i>Ontvangst van een externe oproep tijdens een intern gesprek</i>           | 13        |
| 4.5      | <i>Handenvrijfunctie aan-luitschakelen</i>                                   | 13        |
| 4.6      | <i>Een oproep naar een andere handset doorverbinden</i>                      | 13        |
| 4.7      | <i>Waarschuwing Buiten Bereik</i>  | 14        |
| 4.8      | <i>Instellen van het luidsprekervolume</i>                                   | 14        |
| 4.9      | <i>Vermelding van de gespreksduur op de display</i>                          | 14        |
| 4.10     | <i>Uitschakeling microfoon (mute)</i>  | 14        |
| 4.11     | <i>Pauzetoets</i>  | 14        |
| 4.12     | <i>Conferentiegesprek (twee interne DECT handsets en één externe beller)</i> | 14        |
| 4.13     | <i>Een verloren handset terugvinden (paging)</i>                             | 15        |
| 4.14     | <i>Gebruik van het alfanumerisch klavier</i>                                 | 15        |
| 4.15     | <i>Het Telefoonboek</i>  | 16        |
| 4.15.1   | <i>Een nummer en een naam aan het Telefoonboek toevoegen</i>                 | 16        |
| 4.15.2   | <i>Een nummer uit het Telefoonboek opzoeken</i>                              | 16        |
| 4.15.3   | <i>Naam of nummer van het Telefoonboek wijzigen</i>                          | 16        |
| 4.15.4   | <i>Naam en nummer van het Telefoonboek wissen</i>                            | 17        |
| 4.16     | <i>De handset aan-luitschakelen</i>  | 17        |
| 4.16.1   | <i>De handset uitschakelen</i>   | 17        |
| 4.16.2   | <i>De handset aanschakelen</i>   | 17        |
| 4.17     | <i>Instellen van het belvolume van de handset</i>                            | 17        |
| 4.17.1   | <i>Instellen van het belvolume voor externe oproepen (0-9)</i>               | 18        |
| 4.17.2   | <i>Instellen van het belvolume voor interne oproepen (1-9)</i>               | 18        |
| 4.18     | <i>Instellen van de belmelodie van de Handset</i>                            | 18        |
| 4.18.1   | <i>Instellen van een belmelodie voor externe oproepen (1-9)</i>              | 18        |
| 4.18.2   | <i>Instellen van een belmelodie voor interne oproepen (1-9)</i>              | 19        |
| 4.19     | <i>Vergrendeling van het klavier</i>   | 19        |
| 4.20     | <i>Toetstonen aan-luitschakelen</i>  | 19        |
| 4.21     | <i>De R- toets (flash)</i>   | 20        |
| 4.22     | <i>PINcode veranderen</i>  | 20        |

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| 4.23      | Aanmelden van een handset op een Butler 1000, 1010, 1210 basis                           | 21        |
| 4.24      | Aanmelden van Cocoon 350 handset op Butler 575/575+ & Cocoon100/100+ & Butler 2000 basis | 22        |
| 4.25      | Aanmelden van een Butler 1800T handset op een Cocoon 350 basis                           | 22        |
| 4.26      | Afmelden van een handset aan een basis   | 22        |
| 4.27      | Een basis selecteren   | 23        |
|           | 4.27.1 Automatische selectie   | 23        |
|           | 4.27.2 Manuele selectie  | 23        |
| 4.28      | Vergrendeling van uitgaande gesprekken   | 24        |
| 4.29      | Standaardinstellingen (reset) van de parameters  | 24        |
| 4.30      | Complete reïnisialisatie van het toestel   | 25        |
| <b>5</b>  | <b>NUMMERWEERGAVE (CALLER ID/CLIP)</b>   | <b>26</b> |
| 5.1       | Datum en tijd instellen  | 26        |
| 5.2       | De Oproeplijst   | 27        |
| 5.3       | Een nummer van de Oproeplijst oproepen   | 27        |
| 5.4       | Een nummer van de Oproeplijst in het Telefoonboek opslaan                                | 27        |
| 5.5       | Nummers van de Oproeplijst wissen  | 27        |
|           | 5.5.1 Eén nummer wissen  | 27        |
|           | 5.5.2 Alle nummers wissen  | 28        |
| <b>6</b>  | <b>VOICE MAIL INDICATIE</b>  | <b>28</b> |
| <b>7.</b> | <b>ANTWOORDAPPARAAT</b>  | <b>28</b> |
| 7.1       | Display weergave   | 28        |
| 7.2       | Antwoordapparaat menu  | 28        |
| 7.3       | Functies Toetsenbord   | 29        |
| 7.4       | Antwoordapparaat-menu verlaten   | 29        |
| 7.5       | Meldteksten  | 30        |
|           | 7.5.1 Opnemen uitgaande boodschappen (Meldtekst 1 of Meldtekst 2)                        | 30        |
|           | 7.5.2 Controleren van de meldtekst   | 30        |
|           | 7.5.3 Meldtekst selecteren   | 30        |
|           | 7.5.4 Wissen van de uitgaande meldtekst  | 30        |
| 7.6       | Antwoordapparaat aan/uit schakelen   | 31        |
| 7.7       | Beltonen instellen   | 31        |
| 7.8       | Aantal betonen controleren   | 32        |
| 7.9       | Dag en tijd instellen  | 32        |
| 7.10      | Dag/tijd controleren   | 32        |
| 7.11      | VIP-code programmeren  | 33        |
|           | 7.11.1 Vip-code veranderen   | 33        |
|           | 7.11.2 Controleren van de VIP-code   | 33        |
| 7.12      | Bediening  | 33        |
| 7.13      | Meeluisterfunctie (Call screening)   | 34        |
| 7.14      | Opname memo tekst  | 34        |
|           | 7.14.1 Weergave van de binnengekomen boodschappen en memo's                              | 34        |
| 7.15      | Boodschappen wissen  | 35        |
|           | 7.15.1 Boodschap per boodschap wissen tijdens weergave                                   | 35        |
|           | 7.15.2 Alle boodschappen wissen  | 35        |

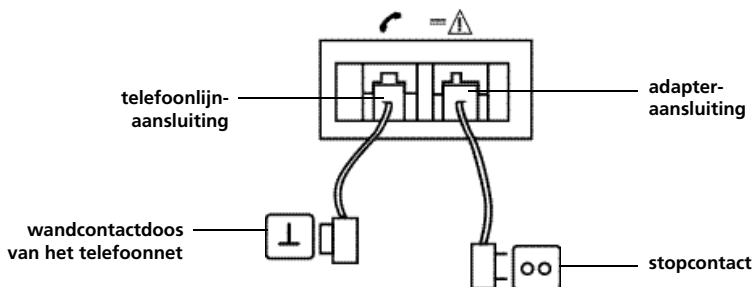
|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| 7.16     | <i>Geheugen vol</i>                                | 35        |
| 7.17     | <i>Bediening vanop afstand</i>                     | 35        |
|          | 7.17.1 <i>Boodschappen beluisteren</i>             | 35        |
|          | 7.17.2 <i>Alle beluisterde boodschappen wissen</i> | 36        |
|          | 7.17.3 <i>Opname memo's</i>                        | 36        |
|          | 7.17.4 <i>Weergave meldtekst</i>                   | 36        |
|          | 7.17.5 <i>Opname Meldtekst</i>                     | 36        |
|          | 7.17.6 <i>Antwoordapparaat Aan/uit schakelen</i>   | 36        |
| 7.18     | <i>Bediening vanop afstand beëindigen</i>          | 36        |
| 7.19     | <i>Antwoordapparaat aanschakelen vanop afstand</i> | 36        |
| 7.20     | <i>Tabel Afstandsbedieningcodes</i>                | 37        |
| <b>8</b> | <b>GARANTIE</b>                                    | <b>37</b> |


## 1 INSTALLATIE

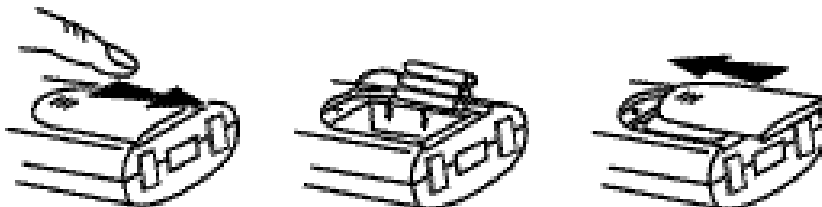
Als u het toestel voor het eerst wil gebruiken, moet u er eerst en vooral voor zorgen dat de batterij gedurende 20 uren opgeladen wordt. Doet u dit niet, dan werkt het toestel niet optimaal.

Bij de installatie gaat u dus als volgt te werk :





- Steek het ene uiteinde van de adapter in het stopcontact en het andere uiteinde in de adapter-aansluiting aan de onderzijde van het toestel.
- Verbindt u het ene uiteinde van de telefoonlijn met de wandcontactdoos van het telefoonnet en het andere uiteinde met de onderzijde van het toestel.



- Open de batterijruimte (zie hieronder).
- Steek de batterij in de batterijruimte en sluit de batterij-connector aan op de handset.
- Sluit de batterijruimte.
- Plaats de handset op de basis gedurende 20 uren. De Lijn/Laad-indicator  (LED) op de basis licht op.

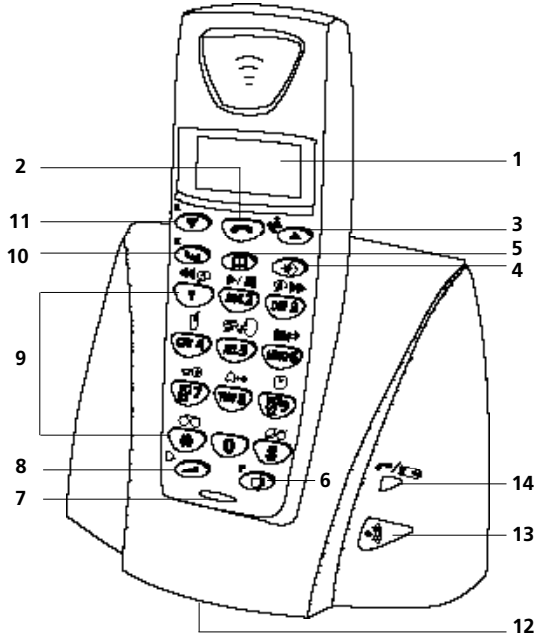


Stand van de batterij :

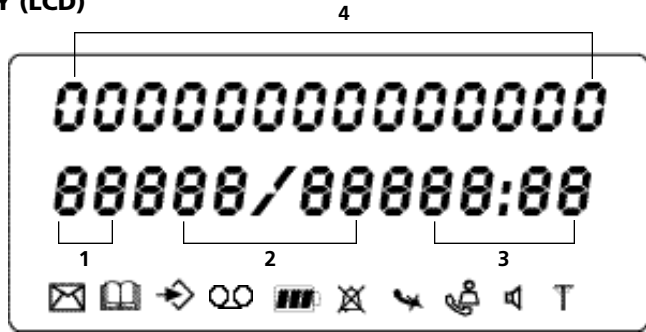
-  De batterij is volledig opgeladen.
-  De batterij is half leeg (50%).
-  De batterij is zwak. Als de batterij zwak is, hoort u waarschuwingssignalen en het batterij-symbool  op de display knippert.

## 2 TOETSEN/LED











- 1 Display
- 2 Lijntoets 
- 3 Omhoog-/Handenvrijtoets  / 
- 4 Programmeertoets 
- 5 Telefoonboektoets 
- 6 Herkies-/Pauzetoets  / P
- 7 Microfoon
- 8 Volume-/Beltoon-toets  / 
- 9 Alfanumerische toetsen
- 10 Wis/Mute-toets 
- 11 Omlaag-/Flash-toets  / R
- 12 Basis
- 13 Paging-toets 
- 14 Lijn/Laad indicator  /  (LED)



## 3 DISPLAY (LCD)



- 1 Aantal ontvangen oproepen.
- 2 Vermelding van de datum (dag/maand) bij ontvangen oproepen.
- 3 Vermelding van het uur (uur:minuten) bij ontvangen oproepen.
- 4 Oproepinformatie.
- 5 Symbool display (T):
  - dit symbool betekent dat de handset zich binnen het bereik van de basis bevindt
  - als dit symbool begint te knipperen, betekent dit dat u zich buiten het bereik van de basis bevindt. Ga dichterbij de basis zodat de verbinding tussen basis en handset kan hersteld worden.








- 6 Symbool display (- dit symbool betekent dat het toestel oproepen ontvangen heeft die automatisch opgeslagen worden in de Oproeplijst.
- 7 Symbool display (- dit symbool betekent dat de mute-functie geactiveerd is, de microfoon is uitgeschakeld tijdens een gesprek.
- 8 Symbool display (- dit symbool verschijnt op het scherm als men telefoneert of een oproep ontvangt.
- 9 Symbool display (- dit symbool betekent dat de beltoon uitgeschakeld is. Als men een oproep ontvangt, rinkelt het toestel niet. Bij een interne oproep rinkelt het toestel wel.
- 10 Symbool display (- dit symbool geeft de stand van de batterij weer.
- 11 Symbool display (- dit symbool betekent dat u zich in het menu bevindt.
- 12 Symbool display (- dit symbool verschijnt als u de nummers van het Telefoonboek doorloopt.
- 13 Symbool display (- dit symbool verschijnt als u een Voice Mail boodschap hebt ontvangen (zie hoofdstuk 6).
- 14 Symbool display (- dit symbool betekent dat de handenvrij-functie geactiveerd is. U kan nu spreken zonder de hoorn in de hand te nemen.
- dit symbool knippert als het antwoordapparaat actief is (opname inkomende boodschap,...)
- 15 Symbool display (- dit symbool betekent dat het antwoordapparaat is aangeschakeld of dat u zich in het antwoordapparaat-menu bevindt.

## **4 WERKING**

### **4.1 Puls/toon-instelling**

Standaard staat het toestel in toonkiezen ingesteld. U kan echter, indien uw systeem op pulskiezen werkt, omschakelen naar pulskiezen (in de meeste gevallen is dit niet nodig).

Dit doet u als volgt:

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'BELMODUS' (DIAL MODE) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- De huidige toestand verschijnt op het scherm:

- 'TOON' (TONE): toonkiezen voor de meeste telefooncentrales en telefoonlijnen
- 'PULS' (PULSE): puls kiezen voor oude telefooncentrales die niet werken op toonkiezen

- Druk op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ om uw keuze te maken.
- Druk op de Programmeertoets ⇨ ter bevestiging.

## 4.2 Een taal instellen

Het toestel heeft 5 display-talen : zie display talen tabel op de verpakking!!

Om de juiste taal in te stellen, doet u het volgende :

- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- 'TAAL' (LANGUAGE) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- Op de display verschijnt de taal die ingesteld is.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ om de taal te selecteren die u wenst te gebruiken.
- Als de gewenste taal op de display verschijnt, drukt u op de Programmeertoets ⇨ ter bevestiging of druk meermaals op de Mute/Wis-toets 📞 om het menu te verlaten.

## 4.3 Telefoneren

### 4.3.1 Een externe oproep


- Druk op de Lijntoets 📞.
- De Lijn/Laad-indicator 📞 (LED) op de basis knippert. 'EXT' en het Oproep-symbool 📞 verschijnen op de display.
- U hoort de kiestoon. Geef het gewenste telefoonnummer in.
- Het nummer verschijnt op de display en wordt gevormd.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets 📞 om de verbinding te verbreken of leg de handset op de basis.

### 4.3.2 Blokkiezen





- Geef het gewenste telefoonnummer in. U kan het nummer corrigeren door op de Wis/Mute-toets 📞 te drukken.
- Druk op de Lijntoets 📞.
- De Lijn/Laad-indicator 📞 (LED) op de basis knippert. 'EXT' en het Oproep-symbool 📞 verschijnen op de display.
- Het telefoonnummer wordt automatisch gevormd.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets 📞 om de verbinding te verbreken of leg de handset op de basis.

### 4.3.3 Terugbellen van het laatst gevormde nummer

- Druk op de Lijntoets 📞.
- De Lijn/Laad-indicator 📞 (LED) op de basis knippert. 'EXT' en het Oproep-symbool 📞 verschijnen op de display.





- U hoort de kiestoon.
- Druk op de Herkiestoets . Het nummer dat u als laatste hebt opgebeld, wordt automatisch gevormd zonder dat u het nummer opnieuw moet vormen.

#### 4.3.4 Terugbellen van één van de 5 laatst gevormde nummers

- Druk op de Herkiestoets . Het nummer dat u het laatst hebt opgebeld, verschijnt op de display. Als u één van de 5 laatst gevormde nummers wil terugbellen, drukt u enkele keren op de Herkiestoets  tot het gewenste nummer op de display verschijnt.
- Druk op de Lijntoets .
- Het nummer dat op de display staat, wordt automatisch gevormd zonder dat u het nummer opnieuw moet vormen.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets  om de verbinding te verbreken of leg de handset op de basis.





#### 4.3.5 Een geprogrammeerd nummer uit het Telefoonboek oproepen

Het toestel beschikt over een Telefoonboek waarin u de telefoonnummers van ontvangen oproepen met naam kan programmeren. Als u een nummer uit het Telefoonboek wil oproepen, doet u het volgende :

- Druk op de Telefoonboektoets . Het eerste nummer van het Telefoonboek, verschijnt op de display.
- Druk meermaals op de Omhoog- of Omlaagtoets  om het telefoonnummer te selecteren dat u wenst te bellen.
- Druk op de Lijntoets .
- Het nummer dat op de display staat, wordt automatisch gevormd zonder dat u het nummer opnieuw moet vormen.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets  om de verbinding te verbreken of leg de handset op de basis.


#### 4.3.6 Een interne oproep : een andere handset oproepen

Deze functie werkt enkel wanneer meerdere handsets zijn aangemeld op het basisstation!

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets  tot 'INTERCOM' verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'INT' verschijnt op de display.
- Geef het nummer van de handset in die u wenst op te roepen.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets , of leg de handset op de basis.

### **4.4 Een oproep ontvangen**





#### 4.4.1 Een externe oproep ontvangen

- Alle aangemelde handsets rinkelen als u een oproep ontvangt.
- Het Oproep-symbool  knippert op de display.
- Het telefoonnummer van de oproeper verschijnt op de display indien u beschikt over de dienst nummerweergave (CLIP). Raadpleeg hiervoor uw telefoonmaatschappij. De naam van de oproeper verschijnt eveneens op de display als:
  - de naam geprogrammeerd werd in het Telefoonboek

- indien het netwerk de naam samen met het telefoonnummer doorstuurt (enkel FSK CID-systeem).
- Druk op de Lijntoets  om de externe oproep aan te nemen.
- Tijdens het gesprek verschijnen 'EXT' en het symbool  op de display. De gespreksduurteller begint te lopen.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets  om de verbinding te verbreken of leg de handset op de basis.



#### 4.4.2 Een interne oproep ontvangen

Deze functie werkt enkel wanneer men meerdere handsets heeft aangemeld op het basisstation!



- De handset rinkelt.
- 'INT' en het nummer van de handset die u probeert te bereiken, verschijnen op de display. Het Oproep-symbool  knippert op de display.
- Druk op de Lijntoets  om de interne oproep aan te nemen.
- Tijdens het gesprek verschijnen 'INT', het handsetnummer van de oproeper en het symbool  op de display. De gespreksduurteller begint te lopen.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets  om de verbinding te verbreken of leg de handset op de basis.

#### 4.4.3 Ontvangst van een externe oproep tijdens een intern gesprek


Als men een externe oproep ontvangt tijdens een intern gesprek, weerklinkt een aankloptoon (dubbele beep) bij beide handsets die intern in gesprek zijn.

- Druk tweemaal op de Lijntoets  om de externe oproep aan te nemen.
- Druk, na het gesprek, op de Lijntoets , of leg de handset op de basis.

### 4.5 Handenvrij-functie aan-/uitschakelen

Deze functie laat u toe een gesprek te voeren zonder dat u de hoorn in de hand hoeft te nemen. Als u in gesprek bent, drukt u op de Omhoog-/Handenvrij-toets  /  om de handenvrij-functie aan te schakelen.



Druk op dezelfde toets om de handenvrij-functie uit te schakelen.

**Opmerking :** Als u handenvrij aan het telefoneren bent en u wil het volume aanpassen, druk dan op de Volume-toets .

**Opgepast !!** Langdurig gebruik van de handenvrij-functie heeft tot gevolg dat de batterijen sneller leeg zullen zijn !



### 4.6 Een oproep naar een andere handset doorverbinden

- U bent in gesprek met een externe beller.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'INTERCOM' verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets .
- De externe oproep staat nu in wacht.
- 'INT' verschijnt op de display.

- Geef het nummer van de handset in waarnaar u de oproep wil doorverbinden.
- Als de opgebeldde handset wordt opgenomen, kan u een intern gesprek voeren. Druk op de Lijntoets  en de externe oproep wordt doorverbonden.
- Als de opgebeldde handset niet opneemt, druk dan op de Omlaag-toets  om de externe oproep terug aan te nemen.

#### 4.7 Waarschuwing Buiten Bereik

Als de handset zich buiten het bereik van de basis bevindt, weerklinkt een waarschuwingssignaal.


- 'ZOEKEN' (SEARCHING) verschijnt op de display en het symbool  knippert op de display.
- Ga dichterbij de basis.
- Zodra u terug binnen het bereik van de basis bent, weerklinkt een signaal en het symbool  knippert niet meer.

#### 4.8 Instellen van het luidsprekervolume

Gebruik de Volume/Beltoon-toets  /  om het volume van de luidspreker (handset) in te stellen.


U kan kiezen tussen 5 niveaus. Standaard staat het toestel op niveau '3' ingesteld.

Tijdens een gesprek kan u het volume als volgt aanpassen :

- Druk op de Volume/Beltoon-toets  / .
- Het niveau van het huidige ingestelde volume verschijnt op de display.
- Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste niveau (1-5) in te stellen.
- Druk op de Volume/Beltoon-toets  /  ter bevestiging.

***Opmerking :** U hebt 8 seconden de tijd om het gewenste volume in te stellen, zoniet keert het toestel terug naar standby-modus en blijft het volume onveranderd.*


#### 4.9 Vermelding van de gespreksduur op de display







Zodra u op de Lijntoets  drukt, verschijnt de gespreksduur op de display (minuten-seconden).

Bvb. " 01-20 " voor 1 minuut en 20 seconden.


Na elke oproep blijft de gespreksduur nog 5 seconden zichtbaar op de display.

#### 4.10 Uitschakeling microfoon (mute)

Het is mogelijk de microfoon tijdens een gesprek uit te schakelen door op de Wis-/Mute-toets  te drukken. U kan nu vrij spreken zonder dat de beller u kan horen.

- U bent in gesprek. De Lijn/Laad-indicator  (LED) op de basis knippert en het Oproep-symbool  verschijnt op de display.
- Druk op de Wis/Mute-toets  om de microfoon uit te schakelen.
- Het symbool 'X' verschijnt op de display ().
- Als u het gesprek wil verderzetten, drukt u nogmaals op de Wis/Mute-toets .
- Het symbool 'X' verdwijnt van de display (). Uw correspondent kan u weer horen.



#### 4.11 Pauzetoets

Als u een telefoonnummer vormt en u wil een pauze aan dit nummer toevoegen, druk dan, op de gewenste plaats in het nummer, op de Pauzetoets .


Als u dit nummer oproept, dan wordt deze pauze (van 3s) automatisch gevormd.

#### 4.12 Conferentiegesprek (twee interne DECT handsets en één externe beller)

U kan tegelijkertijd met één interne en één externe beller een telefoongesprek voeren.

- Als u in gesprek bent met een externe beller, druk op de Programmeertoets .
- 'INTERCOM' verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets .
- De externe oproep staat nu in wacht.
- 'INT' verschijnt op de display.
- Geef het nummer van de handset in die u wenst te betrekken bij de oproep.
- Als de opgebeldde handset wordt opgenomen, houd de '#'-toets gedurende 3 seconden gedrukt.
- 'CONFERENT' (CONFERENCE) verschijnt op de display.
- U bent nu in verbinding met één externe en één interne beller (conferentiegesprek).

#### 4.13 Een verloren handset terugvinden (paging)



Als u een handset niet meer terugvindt, druk dan kort op de Paging-toets  van de basis. Alle handsets die aangemeld zijn op de basis, laten een signaal horen waardoor u de verloren handset kan traceren.

Om het signaal te stoppen, drukt u kort op de Lijntoets  van de handset.

#### 4.14 Gebruik van het alfanumerisch klavier

Gebruik het alfanumerisch klavier om tekst in te geven. Om een letter te selecteren, drukt u op de overeenstemmende toets. Bvb. als u op numerische toets '5' drukt, verschijnt het eerste karakter (j) op de display, druk meerdere malen als u de andere karakters onder deze toets wil selecteren.

Druk 2x op toets '2' om de letter 'B' te selecteren. Wil u zowel 'A' en 'B' na elkaar invoeren, druk dan eerst éénmaal op toets '2' om 'A' te selecteren, wacht 2 seconden tot de cursor naar de volgende plaats gaat en druk dan tweemaal op toets '2' om 'B' te selecteren.

Verkeerd ingevoerde karakters kan u wissen met behulp van de Wistoets . Het karakter voor de cursor zal gewist worden. U kan de cursor verplaatsen door te drukken op de Omhoog- en Omlaag-toetsen .










#### Beschikbare karakters

Druk op de juiste toetsen om de volgende karakters te verkrijgen :









| Toetsen | Eerste druk | Tweede druk | Derde druk | Vierde druk | Vijfde druk |
|---------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|
| 1       | +           | -           | /          | 1           |             |
| 2       | A           | B           | C          | 2           |             |
| 3       | D           | E           | F          | 3           |             |
| 4       | G           | H           | I          | 4           |             |
| 5       | J           | K           | L          | 5           |             |
| 6       | M           | N           | O          | 6           |             |
| 7       | P           | Q           | R          | 5           | 7           |
| 8       | T           | U           | V          | 8           |             |
| 9       | W           | X           | Y          | Z           | 9           |
| 0       | SPATIE      | 0           |            |             |             |

## **4.15 Het Telefoonboek**

### **4.15.1 Een nummer en een naam aan het Telefoonboek toevoegen**





- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'TELEFOONBK' (PHONE BOOK) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'ZOEKEN' (SEARCH) verschijnt op de display.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'NIEUW TOEV' (ADD NEW) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'NAAM' (NAME) verschijnt op de display.
- Geef de naam in. Gebruik hiervoor de alfanumerische toetsen.
- Druk op de Programmeertoets .
- Geef het telefoonnummer in. Gebruik hiervoor de alfanumerische toetsen.
- Druk op de Programmeertoets .
- Er weerklinkt een lange beeptoon. De naam en het nummer zijn opgeslagen in het Telefoonboek.

### **4.15.2 Een nummer uit het Telefoonboek opzoeken**

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'TELEFOONBK' (PHONE BOOK) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'ZOEKEN' (SEARCH) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets .
- Geef de eerste letters van de gewenste naam in.
- Druk op de Programmeertoets .
- De eerste naam, die met deze letters overeenkomt, verschijnt op het scherm.
- Druk op de Omhoog- of Omlaagtoets   om de andere nummers in het Telefoonboek te doorlopen.
- Wanneer het gewenste nummer op het scherm verschijnt, dan zal het nummer automatisch gevormd worden na het drukken van de Lijntoets .

### **4.15.3 Naam of nummer van het Telefoonboek wijzigen**

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'TELEFOONBK' (PHONE BOOK) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'ZOEKEN' (SEARCH) verschijnt op de display.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'BEWERKEN' (EDIT) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- Het eerste nummer van het Telefoonboek verschijnt op de display.
- Druk op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot het gewenste nummer op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets  om het geselecteerde geheugennummer te veranderen.

- Druk op de Wistoets  om de naam letter per letter te wissen en gebruik het alfanumerisch klavier om de correcte naam in te geven.
- Druk op de Programmeertoets .
- Druk op de Wistoets  om het nummer cijfer per cijfer te wissen en gebruik het alfanumerisch klavier om de juiste nummer in te geven.
- Druk op de Programmeertoets  om de uitgevoerde wijzigingen te bewaren.





#### 4.15.4 Naam en nummer van het Telefoonboek wissen


- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'TELEFOONBK' (PHONE BOOK) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'ZOEKEN' (SEARCH) verschijnt op de display.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'WISSEN' (DELETE) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- Het eerste nummer van het Telefoonboek verschijnt op de display.
- Druk op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot het nummer, dat u wil wissen, op de display verschijnt.
- Druk op de Wistoets .
- 'WISSEN ?' (DELETE ?) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets  om het wissen te bevestigen.

### 4.16 De handset aan-/uitschakelen

#### 4.16.1 De handset uitschakelen

De handset is aangeschakeld.

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'HS UIT ?' (POWER OFF?) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets . Het toestel schakelt zichzelf uit. U kan geen nummers meer vormen, noch oproepen ontvangen.

**Opm. :** *Wenst u het menu te verlaten zonder de handset uit te schakelen, druk dan op de Wis/Mute-toets .*


#### 4.16.2 De handset aanschakelen

De handset is uitgeschakeld.

- Druk op de Programmeertoets . Het toestel schakelt zichzelf aan.

### 4.17 Instellen van het belvolume van de handset

Indien u wenst, kan u het belvolume van een binnenkomende oproep aanpassen. U beschikt over 10 niveaus. Het belvolume van interne en externe oproepen kan u apart instellen zodat u een verschil hoort.

Als u niveau '0' kiest, verschijnt het symbool  op de display en hoort u geen beltoon bij een binnenkomende externe oproep (bij een interne oproep hoort u nog steeds een beltoon).

Niveau '9' is het hoogste niveau. Standaard staat het toestel op niveau '5' ingesteld.

#### 4.17.1 Instellen van het belvolume voor externe oproepen (0-9)

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'BEL INST' (RING SEL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'EXTERN' (EXTERNAL) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'VOLUME' op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Het niveau van het huidig gebruikte volume verschijnt op de display.
- Geef een nummer in tussen 0 en 9 om het gewenste belvolume te selecteren. Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets → ter bevestiging.

#### 4.17.2 Instellen van het belvolume voor interne oproepen (1-9)

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'BEL INST' (RING SEL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'EXTERN' (EXTERNAL) verschijnt op de display.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INTERN' (INTERNAL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'VOLUME' op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Het niveau van het huidig gebruikte volume verschijnt op de display.
- Geef een nummer in tussen 1 en 9 om het gewenste belvolume te selecteren. Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets → ter bevestiging.

### **4.18 Instellen van de belmelodie van de Handset**

Indien u wenst, kan u de belmelodie van een binnenkomende oproep aanpassen. U beschikt over 9 belmelodieën (1-9). Standaard staat belmelodie '5' ingesteld.

#### 4.18.1 Instellen van een belmelodie voor externe oproepen (1-9)

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'BEL INST' (RING SEL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'EXTERN' (EXTERNAL) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'MELODIE' (MELODIES) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets →.
- De huidig ingestelde belmelodie verschijnt op de display.

- Geef een nummer in tussen 1 en 9 om de gewenste belmelodie te selecteren. Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets → ter bevestiging.

#### 4.18.2 Instellen van een belmelodie voor interne oproepen (1-9)

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'BEL INST' (RING SEL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'EXTERN' (EXTERNAL) verschijnt op de display.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INTERN' (INTERNAL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'MELODIE' (MELODIES) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets →.
- De huidig ingestelde belmelodie verschijnt op de display.
- Geef een nummer in tussen 1 en 9 om de gewenste belmelodie te selecteren. Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets → ter bevestiging.

#### **4.19 Vergrendeling van het klavier**




Als u het alfanumerisch klavier vergrendelt, is het onmogelijk om nog een telefoonnummer te vormen. Enkel de Programmeertoets → kan nog gebruikt worden. 'KLAV BLOKK' (KEY LOCKED) staat op het scherm.

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'KLAVIER' (KEY SETUP) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'KLAVBLOK' (KEY LOCK) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets →.
- De huidige toestand van het klavier verschijnt op het scherm :
  - 'BLOKKAAN' (LOCK) : het klavier is vergrendeld
  - 'BLOKKUIT' (UNLOCK) : het klavier is niet vergrendeld
- Druk op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ om uw keuze te maken.
- Druk op de Programmeertoets → ter bevestiging.

#### **4.20 Toetstonen aan-/uitschakelen**

U kan het toestel zodanig instellen dat er een toon weerklinkt telkens als u op een toets drukt.











- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'KLAVIER' (KEY SETUP) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'TOETSTONEN' (KEY CLICK) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.

- De huidige toestand verschijnt op het scherm :
  - 'TOETST AAN' (CLICK ON) : toetstonen aanschakelen
  - 'TOETST UIT' (CLICK OFF) : toetstonen uitschakelen
- Druk op de Omhoog- of Omlaagtoets   om uw keuze te maken.
- Druk op de Programmeertoets  ter bevestiging.

#### 4.21 De R-toets (flash)











Druk op de Flashtoets 'R' om bepaalde diensten te gebruiken zoals "2de oproep" (indien deze functie door uw telefoonmaatschappij aangeboden wordt); of om oproepen door te verbinden als u gebruik maakt van een binnenhuiscentrale (PABX).

De Flashtoets 'R' is een korte onderbreking op de lijn. U kan de flash tijd instellen op 100ms of 250ms. Indien uw systeem een andere flashtijd nodig heeft, doet u het volgende:

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'FLASH' (RECALL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   om de flashtijd te selecteren:
  - 'FLASH KORT' (SHORT) = 100ms
  - 'FLASH LANG' (LONG) = 250ms
- Druk op de Programmeertoets  ter bevestiging.

#### 4.22 PINcode veranderen

Bepaalde functies zijn enkel toegankelijk als u de PINcode van het toestel kent. Dankzij deze geheime code worden instellingen beschermd die enkel door u mogen veranderd worden. De PINcode bestaat uit 4 cijfers. De standaard ingestelde PINcode is '0000'. Als u de standaard PINcode wil wijzigen en uw eigen geheime code wil instellen, doet u het volgende :

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'PIN CODE' op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'OUDE PIN' (OLD CODE) verschijnt op de display.
- Geef de oude PINcode in. Gebruik hiervoor de cijfertoetsen.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'NIEUWE PIN' (NEW CODE) verschijnt op de display.
- Geef de nieuwe PINcode in. Gebruik hiervoor de cijfertoetsen.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'HERHAAL' (AGAIN) verschijnt op de display.
- Geef de nieuwe PINcode nogmaals in. Gebruik hiervoor de cijfertoetsen.
- Druk op de Programmeertoets .

- U hoort een bevestigingstoon. De nieuwe PINcode is ingesteld.  
**Opgepast :** *Vergeet uw persoonlijke PINcode niet ! Mocht dit toch gebeuren, dan moeten de standaard-instellingen terug ingesteld worden (reset - zie hoofdstuk 4.30).*




#### **4.23 Aanmelden van een handset op een Cocoon 300/350, Butler 1000, 1010, 1210, 1250 basis**

Om te kunnen telefoneren en oproepen te kunnen ontvangen, moet een nieuwe handset aangemeld worden op de basis. U kan 5 handsets op één basis aanmelden. Elk handset is bij uitlevering standaard aangemeld als handset 1 op de bijgeleverde basis (basis 1).

!!! U hoeft enkel deze aanmelding uit te voeren: !!!




- indien de handset is afgemeld op zijn basis (bij een reinitialisatie bv)
- wanneer u een andere handset op deze basis wilt aanmelden.

**Opmerking:** *de onderstaande procedure is enkel geldig voor een Cocoon 300/350, Butler 1000, 1010, 1210, 1250 handset en basis!! Het antwoordapparaat werkt enkel als de Cocoon 350 handset is aangemeld op een Cocoon 350 basis!!!*


Houd de Paging-toets  op de basis 10 seconden ingedrukt tot de Lijn/Laad-indicator  op de basis snel begint te knippen. De Lijn/Laad-indicator  zal gedurende één minuut snel knippen. Tijdens deze minuut is de basis in aanmeld-modus en moet u het volgende doen om de handset aan te melden :

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets  tot 'BASIS AANM' (BASE SUB) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'BASIS \_' (BASE \_) verschijnt op de display.
- Geef een nummer van de basis in die u aan de handset wil aanmelden (1-4). Gebruik hiervoor het cijferklavier.






**Opmerking :** *Elke handset kan op 4 verschillende DECT basissen aangemeld worden. Elke basis krijgt een nummer van 1 tot 4 in de handset. Als U een nieuwe handset aanmeldt, mag U een basisnummer toewijzen, gebruik bij voorkeur '1'.*

- 'ZOEKEN' (SEARCHING) en het symbool  verschijnen op de display.
- De RFPI code (elke basis heeft een unieke RFPI code) verschijnt op de display en er weerklinkt een signaal als de basis gevonden wordt door de handset.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'PIN CODE' (PIN) verschijnt op de display.
- Geef de 4-cijferige PINcode van de basis in (standaard PINcode is '0000'). Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets .
- De handset is aangemeld op de basis.




#### 4.24 Aanmelden van Cocoon 350 handset op Butler 575/575+ & Cocoon100/100+ & Butler 2000 basis



Houd de Paging-toets  op de Butler 575/575+ of Cocoon100/100+ of Butler 2000 basis +/- 15 seconden ingedrukt tot u een bieptoon hoort. De basis bevindt zich nu in aanmeldmodus. Gedurende 1 minuut is de basis in aanmeld-modus en moet u het volgende doen om de handset aan te melden :

**Opmerking:** *Het antwoordapparaat werkt enkel als de Cocoon 350 handset is aangemeld op een Cocoon 350 basis!!!*

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets  tot 'BASIS AANM' (BASE SUB) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'BASIS \_' (BASE \_) verschijnt op de display.
- Geef een nummer van de basis in die u aan de handset wil aanmelden (1-4). Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- 'ZOEKEN' (SEARCHING) en het symbool  verschijnen op de display.
- De RFPI code (elke basis heeft een unieke RFPI code) verschijnt op de display en er weerklinkt een signaal als de basis gevonden wordt door de handset.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'PIN CODE' (PIN) verschijnt op de display.
- Geef de 4-cijferige PINcode van de basis in (standaard PINcode is '1590'). Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets .
- De handset is aangemeld op de basis.

#### 4.25 Aanmelden van een Butler 1800T handset op een Cocoon 350 basis

De onderstaande procedure is enkel geldig voor een Butler 1800T handset en Cocoon 350 basis! Houd de Paging-toets  op de basis 10 seconden ingedrukt tot de Lijn/Laad-indicator  op de basis snel begint te knipperen. De Lijn/Laad-indicator  zal gedurende één minuut snel knipperen. Tijdens deze minuut is de basis in aanmeld-modus en moet u het volgende doen om de handset aan te melden :

- Druk 1 maal op de -toets.
- Druk op de OK-toets en kies een basis (1-4) met de -toetsen.
- Druk op de OK-toets.
- Geef de pin code van uw basisstation in. Meestal : 0000.
- Druk op de OK-toets. De Butler 1800T zoekt nu uw DECT-basis. Zodra deze gevonden wordt, ziet U de identificatiecode van deze basis op de display.
- Druk op de OK-toets ter bevestiging of druk op de ESC-toets om de aanmelding te annuleren.

#### 4.26 Afmelden van een handset aan een basis

Het is mogelijk een handset van een basis af te melden. Dit doet u in geval een handset beschadigd is en moet vervangen worden door een nieuwe.

**Opgelet :** *U kan enkel een andere handset afmelden, niet de handset die u gebruikt voor deze afmeldingsprocedure.*

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'AFM HANDS' (REMOVE HS) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'PIN CODE' (PIN) verschijnt op de display.
- Geef uw 4-cijferige PINcode in (standaard PINcode is '0000'). Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'AFM HANDS' (REMOVE HS) verschijnt op de display.
- Geef het nummer van de handset in die u wil afmelden (1 –5). Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'AFM HANDS' (REMOVE HS) verschijnt op de display en de handset is afgemeld.
- Op de afgemelde handset verschijnt 'NT AANGEM' (NOT SUB).

#### **4.27 Een basis selecteren**

Als uw handset is aangemeld op meerdere basisstations (max. 4), dan dient U een basis te selecteren omdat een handset maar kan communiceren met één basis tegelijkertijd. Er zijn twee mogelijkheden:

##### **4.27.1 Automatische selectie**

Als u 'automatische selectie' instelt, dan zal de handset automatisch de dichtstbijzijnde basis kiezen in standby.

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'BASIS SEL' (BASE SEL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'AUTO' op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'ZOEKEN' (SEARCHING) en het symbool T verschijnen op de display.
- Er weerklinkt een signaal als de handset een basis gevonden heeft.

##### **4.27.2 Manuele selectie**

Als u 'manuele selectie' instelt, dan zal de handset enkel de basis kiezen die u ingesteld hebt.

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'BASIS SEL' (BASE SEL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.

- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'MANUEEL' (MANUAL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- 'BASIS\_' (BASE\_) verschijnt op het display.
- Geef het nummer in van de basis die u wil selecteren (1-4). Gebruik hiervoor het cijferklavier.
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- 'ZOEKEN' (SEARCHING) en het symbool ¶ verschijnen op de display.
- Er weerklinkt een signaal als de geselecteerde basis is gevonden.

**Opmerkingen :**

- *Vooraleer u een basis kan selecteren, dient deze eerst aan de handset aangemeld te worden.*
- *Als 'NT AANGEM' (NOT SUB) op de display verschijnt, betekent dit dat de geselecteerde basis niet bestaat of dat de handset niet aangemeld is.*

#### **4.28 Vergrendeling van uitgaande gesprekken**

U kan de handsets zodanig programmeren dat bepaalde telefoonnummers niet kunnen opgeroepen worden bvb. '00' internationale nummers kunnen niet opgebeld worden. Tot 5 nummers (van max. 5 cijfers) kunnen vergrendeld worden. U gaat als volgt te werk :

- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'BLOKKEREN' (BARRING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- 'PIN CODE' (PIN) verschijnt op de display.
- Geef uw PINcode in.
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- 'PIN BLOKK' (BAR NUM) verschijnt op de display. U bevindt zich in geheugen "1. \_ \_ \_ \_ \_".
- Druk op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ om één van de 5 geheugens te selecteren.
- Geef het nummer in (max. 5 cijfers) dat vergrendeld moet worden bvb 01486.
- Druk op de Programmeertoets ⇨.
- 'HS \_ \_ \_ \_ \_' = (nummer van de handset (1-5)) en '01486' (= de vergrendelde cijfers) verschijnen op de display.
- Geef de nummers van de handsets in die de vergrendelde cijfers niet mogen uitbellen.
- bvb. Druk op de cijfertoets 2, 3 en 5. Op het scherm verschijnt : HS\_2 3\_5 01486  
Deze handsets mogen geen nummers vormen die met '01486' beginnen.
- Druk op de Programmeertoets ⇨ ter bevestiging.  
Herhaal dezelfde procedure als hierboven indien u meerdere nummers wil blokkeren (max. 5)!

#### **4.29 Standaardinstellingen (reset) van de parameters**

U kan de standaardinstellingen (default) van het toestel terugplaatsen zodat het zich in dezelfde staat bevindt als bij aankoop. Hiervoor hebt u de PINcode nodig.

De standaard instellingen zijn:

Klavier : niet vergrendeld  
Klaviertonen : actief  
Luidsprekervolume : niveau 3  
Belmelodie : 1  
Belvolume : 5  
Selectie basis : automatisch

Antwoordapparaat:

- Antwoordapparaat: aan  
- Standaard boodschap: Meldtekst1  
- Aantal beltonen: 3  
- Afstandscodes: 321

U doet het volgende om de standaardinstellingen terug in te stellen :

- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets ▲▼ tot 'RESET' op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets →.
- 'PIN CODE' (PIN) verschijnt op de display.
- Geef uw PINcode in.
- Druk op de Programmeertoets →.

### 4.30 Complete reïnalisatie van het toestel

Deze functie laat u toe het toestel volledig te reïnalisieren zonder dat u daarvoor de PINcode nodig hebt. Hierdoor zullen alle Telefoonboekgegevens gewist worden, alle handsets zullen afgemeld zijn, alle standaardinstellingen zijn terug ingesteld en de standaard PINcode staat terug op '0000'.

U doet het volgende:


- Koppel de batterij los van het toestel
- Houd de '\*'-toets ingedrukt en koppel de batterij terug aan tot de handset aanhoudend rinkelt en de display oplicht. Laat de '\*'-toets los en druk op de Programmeertoets →.
- De handset vindt de basis terug en er weerklinkt een signaal.
- Druk kort op de '\*'-toets.
- 'RESET ?' verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets → ter bevestiging of ontkoppel de batterij om de procedure te stoppen.
- 'RESETOK' (RESETTING) verschijnt op de display en een lange beeptoon weerklinkt.
- 'NT AANGEM' (NOT SUB) verschijnt op de display. De handset is volledig gereïnalisieerd.


Nadien dient u alle handsets terug aan te melden zoals beschreven in punt 4.23! U dient echter de basis niet meer in aanmeld-modus te plaatsen aangezien dit nu automatisch gebeurt!

## 5 NUMMERWEERGAVE (CALLER ID/CLIP)



(Deze dienst werkt enkel als u een abonnement hebt op CLIP- of nummerweergave. Raadpleeg hiervoor uw telefoonmaatschappij). Als men een oproep ontvangt, verschijnt het telefoonnummer van de oproeper, de datum en het uur op de display van de handset. Het toestel kan oproepen in FSK en DTMF ontvangen. Indien de naam geprogrammeerd staat in het Telefoonboek wordt de naam van het Telefoonboek weergegeven!

Het toestel kan 30 oproepen bewaren in een Oproeplijst die later overlopen kunnen worden. Het toestel bewaart nooit tweemaal dezelfde oproep. Als het geheugen vol is, vervangen de nieuwe oproepen automatisch de oudste in het geheugen.

Bij een ongelezen of niet beantwoorde oproep, knippert het symbool  op de display.

Als de Oproeplijst leeg is en u drukt op de Omhoog-toets , weerklinken er drie beeptonen.



U kan de gegevens van een binnenkomende oproep als volgt bekijken :

- Druk op de Omhoog-toets . De naam (indien meegestuurd door het netwerk of aanwezig in het Telefoonboek-geheugen) van de oproeper, het volgnummer van de oproep in de Oproeplijst en de datum en het uur van de oproep verschijnen op de display.
- Druk op de Omlaag-toets . Het telefoonnummer van de oproeper verschijnt op de display.

### 5.1 Datum en tijd instellen

Indien bij een binnenkomende oproep de datum en de tijd niet worden meegestuurd samen met het oproepnummer, kan men de datum en de tijd van de binnenkomende oproep niet zien op de display (of ze worden verkeerd ingegeven).

Door de datum en de tijd in te stellen, zal deze informatie, samen met het nummer, worden weergegeven bij elke binnenkomende oproep !

- Druk op de Programmeertoets .
- Druk enkele keren op de Omhoog- of Omlaagtoets   tot 'INSTELLING' (SETTING) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets .
- 'DAG/TIJD' (DATE/TIME) verschijnt op de display.
- Druk nogmaals op de Programmeertoets .
- Als 'JAAR' (YEAR) op de display verschijnt, geef dan de laatste 2 cijfers van het jaar in (00=2000, 01=2001, ...) en druk op de Programmeertoets  ter bevestiging.
- Als 'MAAND' (MONTH) verschijnt, geef dan de maand in (01=januari, 02=februari, ...) en druk op de Programmeertoets  ter bevestiging.
- Als 'DAG' (DAY) verschijnt, geef dan de dag van de maand in en druk op de Programmeertoets  ter bevestiging.
- Als 'UUR' (HOUR) verschijnt, geef dan het huidige uur in (in 24u formaat) en druk op de Programmeertoets  ter bevestiging.
- Als 'MINUTEN' (MINUTE) verschijnt, geef dan de minuten in en druk op de Programmeertoets  ter bevestiging.

De datum en het uur zijn nu ingesteld !

**Opmerking:** Bij stroomonderbreking in de basis dienen de datum en de tijd opnieuw te worden ingesteld.

## 5.2 De Oproeplijst

De ontvangen oproepen komen in de Oproeplijst terecht (max. 30 nummers).

- Druk kort op de Omhoog-toets ▲ om de meest recente oproep te bekijken.
- De naam van de meest recente oproep verschijnt op de display. Is er geen naam beschikbaar, verschijnt 'GEEN NAAM' (NO NAME) op de display.
- Als het een privenummer betreft, verschijnt 'NT BESCHIK' (UNAVAIL) op de display.
- De datum en het uur van ontvangst zijn aan elke oproep verbonden.
- Druk kort op de Omlaag-toets ▼ om het telefoonnummer, die bij de oproep hoort, te bekijken.
- Druk kort op de Omlaag-toets ▼ om de andere nummers van de lijst te doorlopen.

### Opmerkingen :

- Indien er gedurende 15 seconden niet op de Omhoog- of Omlaag-toets ▲▼ wordt gedrukt, keert het toestel terug naar standby-modus.
- Na ontvangst van een oproep, blijft het nummer van de oproeper nog 15 seconden na de laatste beltoon zichtbaar op de display.
- Nummerweergave is niet mogelijk als u in gesprek bent.

## 5.3 Een nummer van de Oproeplijst oproepen

- Druk op de Omhoog-toets ▲ om naar de Oproeplijst te gaan.
- Druk op de Omhoog-toets ▲ om de gewenste oproep te zoeken. Druk de Omlaag-toets ▼ om het telefoonnummer te bekijken.
- Als het nummer op de display staat, drukt u op de Lijntoets ☞ en het nummer wordt automatisch gevormd. (De symbolen ☎ en 'EXT' verschijnen op de display en de gespreksduurteller loopt.)

## 5.4 Een nummer van de Oproeplijst in het Telefoonboek opslaan





- Druk op de Omhoog-toets ▲ om naar de Oproeplijst te gaan.
- Druk op de Omhoog-toets ▲ om het gewenste nummer te zoeken.
- Druk tweemaal op de Telefoonboektoets ☎.
- 'BEWAREN' (STORE) verschijnt op de display
- Het nummer is opgeslagen in het Telefoonboek. Indien het een oproep was zonder naam 'GEEN NAAM' (NO NAME) kan u achteraf een naam toevoegen aan dit nummer in het Telefoonboek.
- Het toestel keert terug naar standby-modus.

## 5.5 Nummers van de Oproeplijst wissen

### 5.5.1 Eén nummer wissen

- Druk op de Omhoog-toets ▲ om naar de Oproeplijst te gaan.
- Druk op de Omhoog-toets ▲ om de oproep die u wil wissen, te zoeken.
- Als deze oproep op de display verschijnt, druk dan op de Wistoets ☎.
- 'WISSEN ?' (DELETE ?) verschijnt op de display.
- Druk op de Programmeertoets ⇨ ter bevestiging of de Wistoets ☎ om te annuleren.
- De oproep is gewist en de volgende oproep verschijnt op de display.

### 5.5.2 Alle nummers wissen

- Druk op de Omhoog-toets  om naar de Oproeplijst te gaan.
- Houd de Wistoets  ingedrukt tot 'WIS ALLES' (DELETE ALL) op de display verschijnt.
- Druk op de Programmeertoets  ter bevestiging of op de Wistoets  om te annuleren.
- Alle oproepen zijn gewist.

## **6 VOICE MAIL INDICATIE**

Deze functie werkt enkel als u beschikt over de voice mail of phone mail dienst, en als het netwerk deze indicatie doorstuurt samen met de FSK Caller-ID/CLIP informatie!

Als u een nieuwe boodschap ontvangen hebt in uw Voice Mail systeem, zal het '☒'-icoon op de display verschijnen. Nadat u uw boodschappen beluisterd hebt, zal het '☒'-icoon verdwijnen.

## **7 ANTWOORDAPPARAAT**

De Cocoon 350 heeft een ingebouwd digitaal antwoordapparaat met een opnamecapaciteit van 14 min. Dit antwoordapparaat kan enkel bediend worden via de geleverde handsets (niet via andere multi-handsets). Het antwoordapparaat kan volledig vanop afstand bediend worden en heeft de mogelijkheid om twee uitgaande boodschappen (Meldtekst 1 en Meldtekst 2) op te slaan (van max. 2 min).

Er zijn 2 mogelijkheden:

- Met Meldtekst 1 heeft de oproeper de mogelijkheid een boodschap na te laten
- Met Meldtekst 2 wordt enkel de uitgaande meldtekst weergegeven zonder de mogelijkheid een boodschap na te laten

De max. opnametijd per inkomende boodschap = 3min.

Een interne stem zal een aantal parameters weergeven, zoals dag en tijd van de oproep, alsook de instellingsparameters zoals VIP-code, beltonen..... De taal van de interne stem staat vermeld op de verpakkingendoos!

### **7.1 Display weergave**

In stand-by modus kan het volgende op de display verschijnen:


- 10/01 MSG = 1 nieuwe (onbeluisterde boodschap) en 10 boodschappen in totaal
- 15/05 MSG = 5 nieuwe (onbeluisterde boodschappen) en 15 boodschappen in totaal

### **7.2 Antwoordapparaat menu**













Om de antwoordapparaat-functies te activeren, doet men het volgende:

- Druk op de Programmeertoets.
- 'BEANTWOORD' verschijnt op de display.
- Druk op de OK-toets.

Na 2 sec. verschijnt 'ANTW APP' op de display. U heeft nu toegang tot alle antwoordapparaat-functies zoals opname meldtekst, afstandscode, afspelen boodschappen,....

De instellingen zullen begeleid worden door een interne stem. Het toestel zal automatisch in handenvrij-modus gaan waardoor de interne stem hoorbaar is zonder de handset vast te houden. Men kan de handenvrij ook uitschakelen door op de Speaker-toets  te drukken.


### 7.3 Functies Toetsenbord

| Toetsen  | Stand-by modus            | Tijdens afspelen boodschap |
|--|---------------------------|----------------------------|
| 1       | Geen                      | Boodschap teruggaan        |
| 2       | Afspelen boodschappen     | Pauze                      |
| 3       | Geen                      | Boodschap overslaan        |
| 4       | Memo opnemen              | Geen                       |
| 5       | Meldtekst weergeven       | Geen                       |
| 6       | Meldtekst selecteren      | Stop                       |
| 7       | Weergave VIP-code         | Geen                       |
| 8       | Huidig aantal beltonen    | Geen                       |
| 9       | Weergave tijd             | Geen                       |
| *       | Antwoordapparaat Aan      | Geen                       |
| 0 (set toets)  | Instellingen wijzigen     | Geen                       |
| #       | Antwoordapparaat Uit      | Geen                       |
| 0 + 1  | Opnemen OGM 1             | Geen                       |
| 0 + 3  | Opnemen OGM 2             | Geen                       |
| 0 + 7  | Instellen VIP-code        | Geen                       |
| 0 + 8  | Instellen aantal beltonen | Geen                       |
| 0 + 9  | Instellen datum/tijd      | Geen                       |
|  + OK | Alle boodschappen wissen  | Huidige boodschap wissen   |

### 7.4 Antwoordapparaat-menu verlaten

Als u in het antwoordapparaat-menu bent, kan u niet telefoneren. U kan enkel het antwoordapparaat bedienen. Wenst u het menu te verlaten, druk dan op de OK-toets!

Bij ontvangst van een interne of externe oproep, verlaat het toestel automatisch het antwoordapparaat-menu!





**Opn:** Als u het antwoordapparaat-menu verlaat, zal de display-informatie worden aangepast. Tijdens deze aanpassing zal het  icoon knipperen. Na een tijd zal het totaal/nieuwe boodschappen (MSG XX/YY) worden aangepast!

## 7.5 Meldteksten

Er kunnen 2 meldteksten worden opgenomen van max. 2 minuten (OGM1 en OGM2).

- Meldtekst 1 voor de antwoordfunctie met inspreekmogelijkheid
- Meldtekst 2 voor de antwoordfunctie zonder inspreekmogelijkheid, het apparaat neemt geen boodschappen op.

### 7.5.1 Opnemen uitgaande boodschappen (Meldtekst 1 of Meldtekst 2)



- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu')
- Druk op toets '0'.
- Druk vervolgens:
  - Toets  om Meldtekst 1 op te nemen.
  - Toets  om Meldtekst 2 op te nemen.
- Een stem geeft aan welke meldtekst er wordt opgenomen.
- Spreek de uitgaande boodschap in na de biep.
- Druk op de Stoptoets  om de opname te beëindigen.


**Opm:** De opname kan max. 2 minuten bedragen. Indien er geen uitgaande boodschap is opgenomen, wordt de standaard meldtekst weergegeven:

- Meldtekst 1: 'Please call later'.
- Meldtekst 2: 'Please call later'.



### 7.5.2 Controleren van de meldtekst

Om de huidig ingestelde meldtekst te controleren:

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk op de -toets.

**Opm:** Om de weergave te stoppen, drukt u kort op de Stop-toets .

### 7.5.3 Meldtekst selecteren

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk op de -toets om te makelen tussen de 2 meldteksten.
- De interne stem zal de ingestelde meldtekst bevestigen.


**Opm.:**

- 1) Het selecteren van een meldtekst is enkel mogelijk als het antwoordapparaat is aangeschakeld! Indien dit niet het geval is, zal de interne stem zeggen dat het antwoordapparaat is uitgeschakeld.
- 2) Als het geheugen vol is, zal enkel meldtekst 2 selecteerbaar zijn (enkel beantwoorden zonder registratie)!

### 7.5.4 Wissen van de uitgaande meldtekst

Wanneer men de uitgaande boodschap wist, zal de standaard-meldtekst 'Please call later' worden weergegeven.

Het wissen van de uitgaande boodschap gaat als volgt:

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').

- Selecteer de gewenste meldtekst met de -toets.
- Druk op de -toets om de meldtekst weer te geven.
- Tijdens de weergave van de meldtekst drukt u de Wis-toets .
- 'WISSEN?' verschijnt op de display.
- Druk op 'OK' om de meldtekst te wissen of druk opnieuw op de Wis-toets om het wissen te annuleren.

## 7.6 Antwoordapparaat aan/uit schakelen

Als het antwoordapparaat is aangeschakeld, verschijnt het icon op de display en zal het toestel automatisch de lijn nemen na een aantal beltonen (instelbaar zie 'Beltonen instellen').

- Druk 2 x op de Programmeertoets om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk op de:
  - \* -toets om het antwoordapparaat aan te schakelen. Een stem bevestigt de instelling en zegt welke meldtekst actief is (meldtekst 1 of meldtekst 2).
  - # -toets om het antwoordapparaat uit te schakelen. Een stem bevestigt de instelling.
- Druk op de OK-toets om het antwoordapparaat-menu te verlaten.

**Opm:** Ook al staat het antwoordapparaat uit, toch zal het toestel na 10 beltonen automatisch de lijn nemen om het aanschakelen vanop afstand te kunnen uitvoeren (zie 7.17 Bediening van op afstand).

## 7.7 Beltonen instellen


Het aantal beltonen waarna het antwoordapparaat de oproep zal beantwoorden, kan ingesteld worden van 2 – 9 en TS (Toll saver). Standaard staat het toestel ingesteld op 3 beltonen. In Toll saver modus zal het toestel antwoorden na 5 beltonen als er geen nieuwe boodschappen zijn, en na 2 beltonen als er nieuwe boodschappen zijn. Als er geen nieuwe boodschappen zijn en u belt naar het toestel om vanop afstand uw boodschappen op te vragen (zie verder bij 7.17 Bediening van op afstand), kan u al na de 3e beltoon inhaken. U hoeft geen verbindingskosten te betalen en u weet dat er geen nieuwe boodschappen zijn.

- Druk 2 x op de Programmeertoets om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk kort op de -toets. Een stem zegt het huidig aantal beltonen.
- Druk op 0 en vervolgens op de -toets om het aantal beltonen in te stellen.
- Druk op de of -toets om het huidig aantal beltonen te wijzigen.
- Bevestig de instelling door op de -toets te drukken. Het huidig aantal ingestelde beltonen wordt door de interne stem bevestigd.

**Opm.:**

- Indien u 3 sec. lang op geen enkele toets drukt, zal het toestel terugkeren naar het antwoordmenu, zonder de instellingen te wijzigen.
- Bij stroomonderbreking in de basis zal het aantal beltonen terug op 3 staan!

### 7.8 Aantal betonen controleren

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk kort op de -toets.
- De interne stem zal het aantal ingestelde beltonen weergeven

### 7.9 Dag en tijd instellen

De dag en tijd-instelling van het antwoordapparaat is onafhankelijk van het telefoongedeelte. De dag en tijdstip van elke oproep wordt geregistreerd en weergegeven tijdens het afspeken. Het formaat van het uur is afhankelijk van de interne stem-taal: bv Engels is 12u-formaat en Duits = 24u-formaat.

Programmatie van de dag en tijd:



- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
  - Druk op toets '0'.
  - Druk op de -toets.
  - Op het display verschijnt 'UUR INST' en de interne stem vraagt om de dag in te stellen.
  - Druk een aantal maal op de  of -toets om de dag in te stellen. De interne stem geeft de huidige instelling weer.
  - Druk op de -toets om de dag te bevestigen.
  - De interne stem vraagt om het uur in te stellen.
  - Druk een aantal maal op de  of -toets om het uur in te stellen.
  - Druk op de -toets om het uur te bevestigen.
  - De interne stem vraagt om de minuten in te stellen.
  - Druk een aantal maal op de  of -toets om de minuten in te stellen.
  - Druk op de -toets om de minuten te bevestigen.
- (Indien de tijd in 12u-formaat wordt weergegeven, zal de stem vragen om de tijdschaal (AM of PM) in te stellen. Druk op de  of -toets om de tijdschaal te wijzigen en vervolgens op de -toets ter bevestiging.).

De volledige dag- en tijd-instelling wordt nog eens herhaald ter bevestiging.

#### **Opm:**

- *Als u 8 sec. lang op geen enkele toets drukt, wordt de vorige dag/tijd-instelling bewaard en verlaat het toestel automatisch de dag/tijd-instelling.*
- *Als u het toestel voor het eerst gebruikt en u heeft de dag/tijd niet ingesteld, wordt er ook geen dag/tijd-registratie bij een inkomende boodschap toegevoegd.*
- *Bij stroomonderbreking in de basis moet de dag/tijd opnieuw worden ingesteld!*

### 7.10 Dag/tijd controleren












- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk op de -toets om de dag/tijd weer te geven. De interne stem zegt de huidige dag/tijd instelling.

## 7.11 VIP-code programmeren

De VIP-code is een 3-cijferige code die gebruikt wordt om het toestel vanop afstand te bedienen (zie Bediening vanop afstand). Standaard staat de VIP-code op '321' ingesteld.



*Opn:* Bij stroomonderbreking in de basis zal de VIP-code terug op '321' worden gezet!

### 7.11.1 Vip-code veranderen


- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk op toets '0'.
- Druk op de -toets om de VIP-code te wijzigen.
- De interne stem vraagt om de VIP-code in te stellen en zegt het eerste cijfer.
- Druk een aantal maal op de  of -toets om het eerste cijfer van de VIP-code in te stellen.
- Druk op de -toets om het eerste cijfer te bevestigen. De interne stem zegt het huidige ingestelde 2de cijfer van de VIP-code.
- Druk een aantal maal op de  of -toets om het tweede cijfer van de VIP-code in te stellen
- Druk op de -toets om het tweede cijfer te bevestigen. De interne stem zegt het huidige ingestelde 3de cijfer van de VIP-code
- Druk een aantal maal op de  of -toets om het 3de cijfer van de VIP-code in te stellen
- Druk op de -toets om de VIP-code te bevestigen. U hoort een lange bieptoon. De interne stem zegt de nieuwe VIP-code ter bevestiging

*Opn:* Als u 8 sec. lang op geen enkele toets drukt, wordt de vorige VIP-code bewaard en verlaat het toestel automatisch de VIP-code instelling.

### 7.11.2 Controleren van de VIP-code

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk op de -toets om de VIP-code weer te geven. De interne stem zegt de huidige VIP-code.

## 7.12 Bediening

Als er een oproep binnenkomt en het antwoordapparaat is aangeschakeld ( symbool staat op het scherm), zal, na het aantal ingestelde beltonen, het antwoordapparaat automatisch de lijn nemen. Indien:




- meldtekst 1 is geselecteerd, zal deze worden afgespeeld. Na de meldtekst zal er een biepsignaal te horen zijn en kan de opbeller een boodschap inspreken (van max. 3 minuten).
- meldtekst 2 is geselecteerd, zal deze worden afgespeeld. Na de bieptoon zal de lijn automatisch verbroken worden! Er is geen mogelijkheid om een boodschap in te spreken!

*Opn.:* Indien, tijdens de opname, 8 sec. niets wordt gezegd, word de verbinding automatisch verbroken!

### 7.13 Meeluisterfunctie (Call screening)





Deze functie is handig als u enkel specifieke oproepen wenst te beantwoorden!

Tijdens de opname van de inkomende boodschap is het mogelijk de boodschap te beluisteren en te horen wie er belt:

- Druk tijdens de opname op de Handenvrij-toets . De oproeper is nu hoorbaar en 'Monitor' verschijnt op de display.
- Druk opnieuw op de Handenvrij-toets  om over te schakelen naar handsetfunctie. Hierbij wordt de handenvrij-functie uitgeschakeld.
- Druk op de OK-toets om de meeluisterfunctie uit te schakelen of druk op de Lijn-toets  om het gesprek aan te nemen.

### 7.14 Opname memo tekst

Met de Cocoon 350 kan men memo's opnemen. Deze memo's worden aanzien als een inkomende boodschap die later opgevraagd kan worden door de gebruiker. De max. opname-duur van een memo bedraagt 2 minuten.

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk kort op de -toets. De interne stem vraagt om de memo in te spreken. Spreek de memo in na de biep.
- Druk op de Stop-toets  om de opname te beëindigen
- Druk op de OK-toets om terug in stand-by modus te gaan.
- Het -symbool zal knipperen en na een tijd zal het aantal nieuwe boodschappen worden aangepast.



#### 7.14.1 Weergave van de binnengekomen boodschappen en memo's

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk kort op de -toets om de boodschappen en memo's weer te geven.
- Een interne stem zegt hoeveel boodschappen er zijn (totaal) en hoeveel nieuwe boodschappen (onbeluisterde).
- De boodschappen worden één voor één weergegeven. Indien er nieuwe boodschappen zijn, worden enkel de nieuwe boodschappen (onbeluisterde) weergegeven.
- Voor elke boodschap zegt de interne stem op welke dag en op welk tijdstip de opname is gebeurd.
- Tijdens de weergave kan u:
  - naar het begin van de huidige boodschap gaan door 1x op de -toets te drukken.
  - naar de vorige boodschap gaan door 2 x op de -toets te drukken.
  - de weergave stoppen door op de Stop-toets  te drukken.
  - de weergave onderbreken door op de Pauze-toets  te drukken. Druk nogmaals op de Pauze-toets  om de weergave verder te zetten.
  - naar de volgende boodschap gaan door op de -toets te drukken.

## 7.15 Boodschappen wissen




### 7.15.1 Boodschap per boodschap wissen tijdens weergave

Start de weergave van de boodschappen zoals hierboven beschreven.

- Als de te wissen boodschap wordt weergegeven, drukt u op de Wis-toets .
- 'WISSEN?' verschijnt op het display.
- Druk de OK-toets om de boodschap te wissen of druk nogmaals op de Wis-toets  om het wissen te annuleren.
- Tijdens het wissen laat de interne stem weten dat de boodschap wordt gewist.
- Het toestel start de weergave van de volgende boodschap.

### 7.15.2 Alle boodschappen wissen

Men kan ook alle nieuwe boodschappen tegelijkertijd wissen. Hierbij worden enkel de beluisterde boodschappen gewist. Nieuwe boodschappen worden niet gewist!

- Druk 2 x op de Programmeertoets  om in het antwoordapparaat-menu te gaan (zie 'Antwoordapparaat-menu').
- Druk op de Wis-toets .
- Op het scherm verschijnt 'WISSEN?'.
- Druk op de OK-toets om alle boodschappen te wissen of druk opnieuw op de Wis-toets  om het wissen te annuleren.
- De interne stem bevestigt het wissen van de boodschappen en laat weten hoeveel nieuwe (onbeluisterde) boodschappen er zijn.

## 7.16 Geheugen vol

Er is geen visuele indicatie dat het geheugen vol is. Als het antwoordapparaat is aangeschakeld en er komt een oproep binnen, zal het toestel automatisch meldtekst 2 (antwoordfunctie zonder inspreek mogelijkheid) weergeven!

- Tijdens het beluisteren van de boodschappen zal de interne stem zeggen dat het geheugen vol is, en vervolgens de boodschappen afspelen.
- Wis alle boodschappen na ze beluisterd te hebben.
  - Het geheugen is terug vrij.

## 7.17 Bediening vanop afstand

Het antwoordapparaat kan slechts vanop afstand bediend worden via een telefoon met druktoetsen (DTMF toonkiessysteem).

- Bel naar uw toestel.
- Het antwoordapparaat neemt de oproep aan, u hoort de meldtekst en een biep.
- Druk na de biep langzaam uw VIP-code in (standaard 321).
- U hoort twee korte bieptonen ter bevestiging.
- Geef de volgende codes in om de gewenste functie op te roepen:

### 7.17.1 Boodschappen beluisteren

- Druk '2' (beluisteren van de boodschappen). Het antwoordapparaat zal de boodschappen weergeven.

Tijdens de weergave heeft u volgende mogelijkheden:

- Druk '2' om de weergave te stoppen.
- Druk '2' om de weergave terug te starten.
- Druk '3' om naar de volgende boodschap te gaan.
- Druk '1 1' om naar de vorige boodschap te gaan.
- Druk '1' om de huidige boodschap te herhalen.
- Druk '6' om de weergave te beëindigen.
- Druk '0' om de huidige boodschap te wissen.

### 7.17.2 Alle beluisterde boodschappen wissen

Na het beluisteren van alle boodschappen drukt u op '0' om alle beluisterde boodschappen te wissen!

### 7.17.3 Opname memo's

- Druk op toets '4'.
- Een bieptoon geeft aan dat de opname kan beginnen.
- Spreek de memo in.
- Druk op '6' om de opname te beëindigen.

### 7.17.4 Weergave meldtekst

- Druk op '5' om de huidige meldtekst af te spelen.

### 7.17.5 Opname Meldtekst

- Druk op '1' om Meldtekst 1 op te nemen of druk op '3' om de opname van Meldtekst 2 te starten.
- Een bieptoon geeft aan dat de opname kan beginnen.
- Spreek de meldtekst in.
- Druk op '6' om de opname te beëindigen.

*Opm: De opname wordt automatisch onderbroken na 2 min.*

### 7.17.6 Antwoordapparaat Aan/uit schakelen

- Druk op '\*' om het antwoordapparaat aan te schakelen.
- Druk op de '#' toets om het antwoordapparaat uit te schakelen.

## **7.18 Bediening vanop afstand beëindigen**

Indien u de bediening vanop afstand wil beëindigen, druk dan op '6'.

## **7.19 Antwoordapparaat aanschakelen vanop afstand**

Als het antwoordapparaat is uitgeschakeld, kan u het ook weer aanschakelen vanop afstand:

- Bel naar uw toestel.
- Het toestel zal na 10 beltonen automatisch de lijn nemen en meldtekst 2 weergeven.
- Geef de VIP-code (standaard 321) langzaam in na de meldtekst.
- Druk op de '\*' toets.

- De interne stem geeft aan dat het antwoordapparaat is aangeschakeld.
- Druk op '6' om de bediening te beëindigen.

## 7.20 Tabel Afstandsbedieningcodes

- Bel naar uw toestel
- Het antwoordapparaat neemt de oproep aan, u hoort de meldtekst en een biep.
- Geef nu langzaam uw VIP-code in (standaard 321).
- U hoort twee korte bieptonen ter bevestiging.
- Geef de volgende codes is om de gewenste functie op te roepen:

### Weergave boodschappen

- '2': boodschappen afspelen
- '2': weergave onderbreken + '2': weergave verderzetten
- '3': naar de volgende boodschap gaan
- '11': naar de vorige boodschap gaan
- '1': opnieuw afspelen
- '0': huidige boodschap wissen (tijdens weergave)
- '0': alle boodschappen wissen (na weergave alle boodschappen)

### Standby

- '5': meldtekst afspelen
- '1': opname meldtekst 1 (druk op '6' om de opname te beëindigen)
- '3': opname meldtekst 2 (druk op '6' om de opname te beëindigen)
- '4': opname memo (druk op '6' om de opname te beëindigen)
- '\*': antwoordapparaat aanschakelen
- '#': antwoordapparaat uitschakelen



## 8 GARANTIE

- Garantie: 2 jaar op defecten van het toestel  
Opgelet: Stuur uw toestel terug in de originele verpakking.  
Vergeet uw aankoopbewijs niet bij uw toestel te steken.  
De garantie is niet geldig zonder aankoopbewijs.

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>INSTALLATION</b>  | <b>41</b> |
| <b>2</b> | <b>TOUCHES/DEL</b>   | <b>42</b> |
| <b>3</b> | <b>ECRAN (LCD)</b>   | <b>42</b> |
| <b>4</b> | <b>FONCTIONNEMENT</b>  | <b>43</b> |
| 4.1      | <i>Réglage sélection par impulsions/fréquences vocales</i>                             | 43        |
| 4.2      | <i>Sélectionner une langue</i>   | 44        |
| 4.3      | <i>Téléphoner</i>  | 44        |
| 4.3.1    | <i>Un appel externe</i>  | 44        |
| 4.3.2    | <i>Sélection d'un bloc</i>   | 44        |
| 4.3.3    | <i>Rappel du dernier numéro formé</i>  | 45        |
| 4.3.4    | <i>Rappel de l'un des 5 derniers numéros formés</i>                                    | 45        |
| 4.3.5    | <i>Appeler un numéro programmé à partir du Répertoire</i>                              | 45        |
| 4.3.6    | <i>Un appel interne : appeler un autre combiné</i>                                     | 45        |
| 4.4      | <i>Recevoir un appel</i>   | 46        |
| 4.4.1    | <i>Recevoir un appel externe</i>   | 46        |
| 4.4.2    | <i>Recevoir un appel interne</i>   | 46        |
| 4.4.3    | <i>Réception d'un appel externe au cours d'une conversation interne</i>                | 46        |
| 4.5      | <i>Activer/Désactiver la fonction mains-libres</i>                                     | 46        |
| 4.6      | <i>Transférer un appel vers un autre combiné</i>                                       | 47        |
| 4.7      | <i>Avertissement Hors de portée</i>  | 47        |
| 4.8      | <i>Régler le volume du haut-parleur</i>  | 47        |
| 4.9      | <i>Affichage de la durée de la conversation sur l'écran</i>                            | 47        |
| 4.10     | <i>Coupure du microphone (mute)</i>  | 47        |
| 4.11     | <i>Touche Pause</i>  | 48        |
| 4.12     | <i>Conversation en conférence (deux combinés internes DECT et un appelant externe)</i> | 48        |
| 4.13     | <i>Retrouver un combiné perdu (paging)</i>   | 48        |
| 4.14     | <i>Utilisation du clavier alphanumérique</i>   | 48        |
| 4.15     | <i>Le Répertoire</i>   | 49        |
| 4.15.1   | <i>Ajouter un numéro et un nom au Répertoire</i>                                       | 49        |
| 4.15.2   | <i>Chercher un numéro dans le Répertoire</i>   | 49        |
| 4.15.3   | <i>Modifier un nom ou un numéro dans le Répertoire</i>                                 | 50        |
| 4.15.4   | <i>Effacer un nom et un numéro du Répertoire</i>                                       | 50        |
| 4.16     | <i>Activer/Désactiver le combiné</i>   | 50        |
| 4.16.1   | <i>Désactiver le combiné</i>   | 50        |
| 4.16.2   | <i>Activer le combiné</i>  | 51        |
| 4.17     | <i>Régler le volume de la sonnerie du combiné</i>                                      | 51        |
| 4.17.1   | <i>Régler le volume de la sonnerie pour les appels externes (0-9)</i>                  | 51        |
| 4.17.2   | <i>Régler le volume de la sonnerie pour les appels internes (1-9)</i>                  | 51        |
| 4.18     | <i>Sélectionner le type de sonnerie (mélodie) du combiné</i>                           | 52        |
| 4.18.1   | <i>Sélectionner un type de sonnerie (mélodie) pour les appels externes (1-9)</i>       | 52        |
| 4.18.2   | <i>Sélectionner un type de sonnerie (mélodie) pour les appels internes (1-9)</i>       | 52        |
| 4.19     | <i>Verrouillage du clavier</i>   | 52        |
| 4.20     | <i>Activer/Désactiver les tonalités des touches</i>                                    | 53        |
| 4.21     | <i>La touche R (flash)</i>   | 53        |
| 4.22     | <i>Modifier le code PIN</i>  | 54        |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| 4.23     | Annoncer un combiné à une base Butler 1000, 1010, 1210                                   | 54        |
| 4.24     | Annoncer un combiné Cocoon 350 à une base Butler 575/575+ & Cocoon100/100+ & Butler 2000 | 55        |
| 4.25     | Annoncer un combiné Butler 1800T à une base Cocoon 350                                   | 56        |
| 4.26     | Annuler l'annonce d'un combiné à une base  | 56        |
| 4.27     | Sélectionner une base  | 57        |
|          | 4.27.1 Sélection automatique   | 57        |
|          | 4.27.2 Sélection manuelle  | 57        |
| 4.28     | Verrouillage des appels sortants   | 58        |
| 4.29     | Réglages standard (reset) des paramètres   | 58        |
| 4.30     | Réinitialisation complète de l'appareil  | 59        |
| <b>5</b> | <b>AFFICHAGE DU NUMERO (CALLER ID/CLIP)</b>  | <b>59</b> |
| 5.1      | Régler la date et l'heure  | 60        |
| 5.2      | La Liste des appels  | 60        |
| 5.3      | Appeler un numéro de la Liste des appels   | 61        |
| 5.4      | Stocker un numéro de la Liste des appels dans le Répertoire                              | 61        |
| 5.5      | Effacer des numéros de la Liste des appels   | 61        |
|          | 5.5.1 Effacer un seul numéro   | 61        |
|          | 5.5.2 Effacer tous les numéros   | 61        |
| <b>6</b> | <b>INDICATION VOICE MAIL</b>   | <b>61</b> |
| <b>7</b> | <b>RÉPONDEUR AUTOMATIQUE</b>   | <b>62</b> |
| 7.1.     | Affichage à l'écran  | 62        |
| 7.2.     | Menu du répondeur automatique  | 62        |
| 7.3      | Fonctions Clavier  | 62        |
| 7.4      | Quitter le menu du répondeur automatique   | 63        |
| 7.5      | Messages sortants  | 63        |
|          | 7.5.1 Enregistrer les messages sortants (Message sortant 1 ou Message sortant 2)         | 63        |
|          | 7.5.2 Contrôle du message sortant  | 64        |
|          | 7.5.3 Sélection du message sortant   | 64        |
|          | 7.5.4 Effacer le message sortant   | 64        |
| 7.6      | Activer/désactiver le répondeur automatique  | 64        |
| 7.7      | Réglage des sonneries  | 65        |
| 7.8      | Contrôle du nombre de sonneries  | 65        |
| 7.9      | Réglage de la date et de l'heure   | 66        |
| 7.10     | Contrôle jour/heure  | 66        |
| 7.11     | Programmation du code VIP  | 66        |
|          | 7.11.1 Modifier le code Vip  | 67        |
|          | 7.11.2 Contrôle du code VIP  | 67        |
| 7.12     | Commande   | 67        |
| 7.13     | Fonction d'écoute simultanée (Call screening)  | 67        |
| 7.14     | Enregistrement de notes  | 68        |
|          | 7.14.1 Lecture des messages entrés et des notes  | 68        |
| 7.15     | Effacer les messages   | 68        |
|          | 7.15.1 Effacer message par message pendant la lecture                                    | 68        |
|          | 7.15.2 Effacer tous les messages   | 69        |

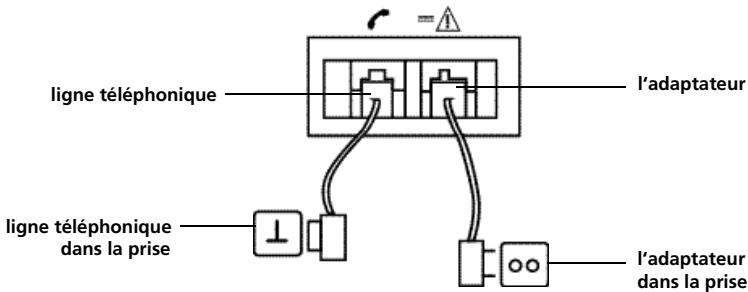
|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| 7.16     | <i>Mémoire pleine</i>                              | 69        |
| 7.17     | <i>Commande à distance</i>                         | 69        |
| 7.17.1   | <i>Écouter les messages</i>                        | 69        |
| 7.17.2   | <i>Effacer tous les messages écoutés</i>           | 70        |
| 7.17.3   | <i>Enregistrement de notes</i>                     | 70        |
| 7.17.4   | <i>Lecture du message sortant</i>                  | 70        |
| 7.17.5   | <i>Enregistrement du Message sortant</i>           | 70        |
| 7.17.6   | <i>Activer/désactiver le répondeur automatique</i> | 70        |
| 7.18     | <i>Mettre fin à la commande à distance</i>         | 70        |
| 7.19     | <i>Activer le répondeur automatique à distance</i> | 70        |
| 7.20     | <i>Tableau des codes de commande à distance</i>    | 71        |
| <b>8</b> | <b>GARANTIE</b>                                    | <b>71</b> |


## 1 INSTALLATION

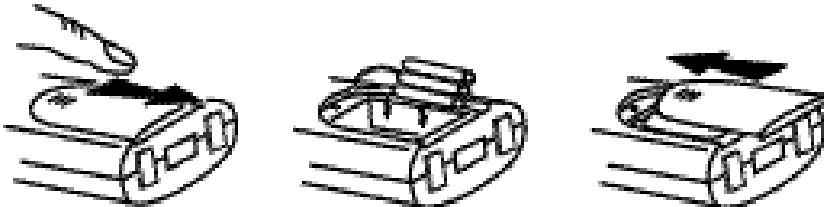
Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, vous devrez avant tout veiller à ce que la batterie soit mise en charge pendant 20 heures. Si vous ne le faites pas, le fonctionnement de l'appareil ne sera pas optimal.

Pour l'installation, vous procédez comme suit :





- Insérez une extrémité de l'adaptateur dans la prise et l'autre extrémité dans le raccordement de l'adaptateur sur la face inférieure de l'appareil.
- Reliez maintenant une extrémité de la ligne téléphonique à la prise téléphonique murale et l'autre extrémité à la face inférieure de l'appareil.


















- Ouvrez le logement de la batterie (voir ci-dessous).
- Insérez la batterie dans son logement et raccordez le connecteur des batteries au combiné.
- Fermez le logement de la batterie.
- Placez le combiné sur la base pendant 20 heures. L'indicateur DEL Ligne/Charge  s'allume sur la base.

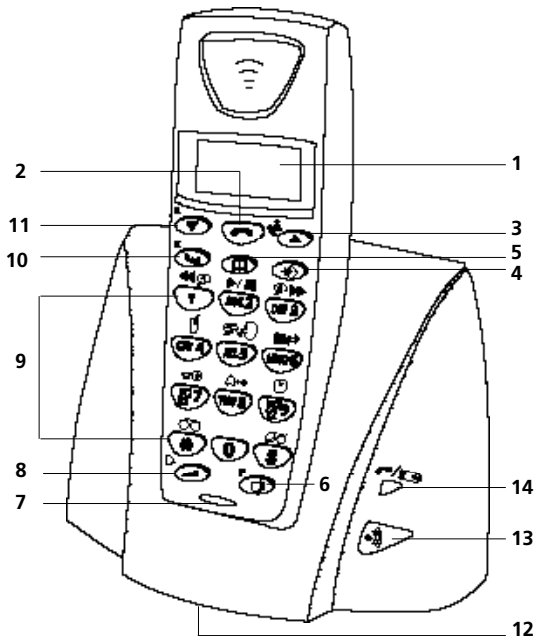


Etat de la batterie :

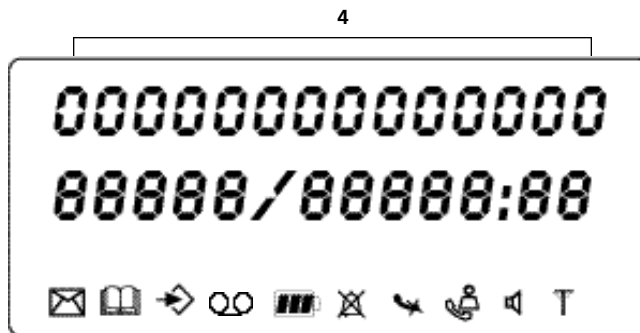
-  La batterie est entièrement chargée.
-  La batterie est à moitié vide (50%).
-  La batterie est faible. Si la batterie est faible, vous entendrez des signaux d'avertissement et le symbole de la batterie  clignotera sur l'écran.

## 2 TOUCHES/DEL












- 1 Ecran
- 2 Touche Ligne 
- 3 Touche Monter/Mains-libres  / 
- 4 Touche de Programmation 
- 5 Touche du Répertoire 
- 6 Touche Rappel/Pause  / 
- 7 Microphone
- 8 Touche Volume/Tonalité d'appel  / 
- 9 Touches alphanumériques
- 10 Touche Effacer/Mute 
- 11 Touche Descendre/Flash  / 
- 12 Base
- 13 Touche Paging 
- 14 Indicateur Ligne/Charge  /  (DEL)



## 3 ECRAN (LCD)



- 1 Nombre d'appels reçus.
- 2 Affichage de la date (jour/mois) en cas d'appels reçus.
- 3 Affichage de l'heure (heure:minutes) en cas d'appels reçus.
- 4 Informations concernant l'appel.




- 5 Symbole écran (  ):
  - ce symbole signifie que le combiné se situe à portée de la base.
  - lorsque ce symbole se met à clignoter, cela signifie que vous vous trouvez hors de portée de la base. Rapprochez-vous de la base pour que la liaison entre la base et le combiné puisse être rétablie.
- 6 Symbole écran (  ):
  - ce symbole signifie que l'appareil a reçu des appels qui sont automatiquement stockés dans la Liste des Appels.
- 7 Symbole écran (  ):
  - ce symbole signifie que la fonction Mute est activée, que le microphone est désactivé pendant une conversation.
- 8 Symbole écran (  ):
  - ce symbole apparaît sur l'écran lorsqu'on téléphone ou qu'on reçoit un appel.
- 9 Symbole écran (  ):
  - ce symbole signifie que la tonalité d'appel est désactivée. L'appareil ne sonne pas lorsqu'on reçoit un appel. L'appareil sonne toutefois en cas d'appel interne.
- 10 Symbole écran (  ):
  - ce symbole reproduit l'état de la batterie.
- 11 Symbole écran (  ):
  - ce symbole signifie que vous vous trouvez dans le menu.
- 12 Symbole écran (  ):
  - ce symbole apparaît lorsque vous parcourez les numéros du Répertoire.
- 13 Symbole écran (  ):
  - ce symbole apparaît lorsque vous avez reçu un message Voice Mail (voir chapitre 6).
- 14 Symbole écran (  ):
  - ce symbole signifie que la fonction mains-libres est activée. Maintenant vous pouvez parler sans décrocher le combiné.
  - ce symbole clignote lorsque le répondeur téléphonique est activé (enregistrement message entrant,...)
- 15 Symbole écran (  ):
  - ce symbole signifie que le répondeur téléphonique est activé ou que vous vous trouvez dans le menu du répondeur téléphonique.






## 4 FONCTIONNEMENT

### 4.1 Réglage sélection par impulsions/fréquences vocales

L'appareil a été réglé de manière standard sur la sélection par fréquences vocales (DTMF). Si votre système fonctionne sur une sélection par impulsions, vous pouvez toujours passer à la sélection par impulsions (dans la plupart des cas, ce n'est pas nécessaire).

Procédez comme suit:








- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre   jusqu'à ce que l'écran affiche "REGLAGES".

- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre  jusqu'à ce que l'écran affiche "MODE APPEL" (DIAL MODE).
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Les éléments suivants s'affichent à l'écran:
  - "TONALITE" (TONE): sélection par fréquences vocales pour la plupart des centraux et lignes téléphoniques.
  - "IMPULSION" (PULSE): sélection par impulsions pour les anciens centraux téléphoniques qui ne fonctionnent pas sur sélection par fréquences vocales.
- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre  pour effectuer votre choix.
- Appuyez sur la touche de Programmation  pour confirmer.

## 4.2 Sélectionner une langue





L'appareil dispose de 5 langues d'affichage : voir le tableau des langues d'affichage sur l'emballage !!

Pour sélectionner la langue voulue, vous procédez comme suit :





- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre  jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'LANGUE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche la langue sélectionnée.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre  afin de sélectionner la langue que vous souhaitez utiliser.
- Lorsque la langue souhaitée apparaît à l'écran, vous appuyez sur la touche de Programmation  pour confirmer ou vous appuyez à plusieurs reprises sur la touche Mute/Effacer  pour quitter le menu.


## 4.3 Téléphoner

### 4.3.1 Un appel externe





- Appuyez sur la touche Ligne .
- L'indicateur Ligne/Charge  (DEL) clignote sur la base. L'écran affiche 'EXT' et le symbole d'appel .
- Vous entendez la tonalité d'appel. Introduisez le numéro de téléphone souhaité.
- Le numéro s'affiche à l'écran et est formé.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  pour couper la communication ou vous posez le combiné sur la base.

### 4.3.2 Sélection d'un bloc





- Introduisez le numéro de téléphone souhaité. Vous pouvez corriger le numéro en appuyant sur la touche Effacer/Mute .
- Appuyez sur la touche Ligne .
- L'indicateur Ligne/Charge  (DEL) clignote sur la base. L'écran affiche 'EXT' et le symbole d'appel .

- Le numéro de téléphone est formé automatiquement.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  pour couper la communication ou vous posez le combiné sur la base.

#### 4.3.3 Rappel du dernier numéro formé






- Appuyez sur la touche Ligne .
- L'indicateur Ligne/Charge  (DEL) clignote sur la base. L'écran affiche 'EXT' et le symbole d'appel .
- Vous entendez la tonalité d'appel.
- Appuyez sur la touche Rappel . Le numéro que vous avez appelé en dernier est formé automatiquement sans que vous ayez à former une nouvelle fois ce numéro.

#### 4.3.4 Rappel de l'un des 5 derniers numéros formés

- Appuyez sur la touche Rappel . Le numéro que vous avez appelé en dernier apparaît à l'écran. Si vous souhaitez rappeler l'un des 5 derniers numéros formés, vous appuyez à plusieurs reprises sur la touche Rappel  jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro souhaité.
- Appuyez sur la touche Ligne .
- Le numéro affiché à l'écran est formé automatiquement sans que vous ayez à former une nouvelle fois ce numéro.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  pour couper la communication ou vous posez le combiné sur la base.






#### 4.3.5 Appeler un numéro programmé à partir du Répertoire

L'appareil dispose d'un Répertoire dans lequel vous pouvez programmer les numéros de téléphone des appels reçus accompagnés du nom correspondant. Si vous souhaitez appeler un numéro à partir du Répertoire, vous procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche Répertoire . Le premier numéro du Répertoire apparaît à l'écran.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Descendre ou Monter   pour sélectionner le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.
- Appuyez sur la touche Ligne .
- Le numéro affiché à l'écran est formé automatiquement sans que vous ayez à former une nouvelle fois ce numéro.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  pour couper la communication ou vous posez le combiné sur la base.





#### 4.3.6 Un appel interne : appeler un autre combiné

Cette fonction n'est applicable que si plusieurs combinés sont annoncés à la même station de base !

- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre   l'écran affiche 'INTERCOM'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- 'INT' apparaît à l'écran.
- Introduisez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  ou vous posez le combiné manuel sur la base.





## 4.4 Recevoir un appel

### 4.4.1 Recevoir un appel externe

- Tous les combinés manuels imputés à la base sonnent lorsque vous recevez un appel.
- Le symbole d'appel  clignote sur l'écran.
- Le numéro de téléphone de l'appelant apparaît à l'écran si vous disposez du service d'affichage du numéro (CLIP). Consultez votre compagnie du téléphone à ce sujet. Le nom de l'appelant apparaît également à l'écran si :
  - le nom a été programmé dans le Répertoire
  - le réseau transmet le nom en même temps que le numéro de téléphone (uniquement le système FSK CID).
- Appuyez sur la touche Ligne  pour prendre l'appel externe.
- Pendant la conversation, l'écran affiche 'EXT' et le symbole . Le compteur de durée de conversation est enclenché.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  pour couper la communication ou vous posez le combiné sur la base.



### 4.4.2 Recevoir un appel interne

Cette fonction n'est applicable que si plusieurs combinés sont annoncés à la même station de base !



- Le combiné sonne.
- 'INT' et le numéro du combiné que vous essayez d'atteindre apparaissent à l'écran. Le symbole d'appel  clignote sur l'écran.
- Appuyez sur la touche Ligne  pour prendre l'appel interne.
- Pendant la conversation, l'écran affiche 'INT', le numéro du combiné et le symbole . Le compteur de durée de conversation est enclenché.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  pour couper la communication ou vous posez le combiné sur la base.


### 4.4.3 Réception d'un appel externe au cours d'une conversation interne

Lorsque vous recevez un appel externe au cours d'une conversation interne, vous entendez une tonalité d'interpellation (double bip) dans les deux combinés qui sont en contact pour une conversation interne.

- Appuyez à deux reprises sur la touche Ligne  pour prendre l'appel externe.
- Après la conversation, vous appuyez sur la touche Ligne  ou vous posez le combiné sur la base.





## 4.5 Activer/désactiver la fonction mains-libres

Cette fonction vous permet de téléphoner sans décrocher le combiné. Quand vous téléphonez, appuyez sur la touche Monter/Mains-libres  /  pour activer la fonction mains-libres. Appuyez sur la même touche pour désactiver la fonction mains-libres.

**Remarque** : Quand vous téléphonez en mode mains-libres et vous voulez changer le volume, appuyez sur la touche Volume .



**Attention !!** Quand on utilise la fonction mains-libres longtemps, les batteries seront épuisées plus vite !

#### 4.6 Transférer un appel vers un autre combiné



- Vous êtes en communication avec un appelant externe.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'RECHERCHE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'appel externe est maintenant en attente.
- L'écran affiche 'INT'.
- Introduisez le numéro du combiné auquel vous souhaitez transférer l'appel.
- Lorsque le combiné appelé est décroché, vous pouvez avoir une conversation interne. Appuyez sur la touche Ligne  et l'appel externe est transféré.
- Si le combiné appelé ne décroche pas, appuyez sur la touche Descendre  pour reprendre l'appel externe.

#### 4.7 Avertissement Hors de portée





Lorsque le combiné se trouve hors de portée de la base, il émet un signal d'avertissement.

- L'écran affiche 'RECHERCHE' et le symbole  clignote sur l'écran.
- Rapprochez-vous de la base.
- Dès que vous êtes à nouveau à portée de la base, l'appareil émet un signal et le clignotement du symbole  est interrompu.

#### 4.8 Régler le volume du haut-parleur


Utilisez la touche Volume/Tonalité d'appel  /  pour régler le volume du haut-parleur (combiné). Vous avez le choix entre 5 niveaux. Le réglage standard prévoit le niveau '3'.

Au cours d'une conversation, vous pouvez adapter le volume comme suit :

- Appuyez sur la touche Volume/Tonalité d'appel  / .
- Le niveau du réglage actuel du volume apparaît à l'écran.
- Utilisez les touches numériques pour sélectionner le niveau souhaité (1-5).
- Appuyez sur la touche Volume/Tonalité d'appel  /  pour confirmation.


*Remarque : Vous disposez de 8 secondes pour régler le volume souhaité. Sinon, l'appareil revient au mode standby et le volume reste inchangé.*




#### 4.9 Affichage de la durée de la conversation sur l'écran

Dès que vous appuyez sur la touche Ligne , la durée de la conversation apparaît à l'écran (minutes-secondes). Par exemple : " 01-20 " pour 1 minute et 20 secondes.

Après chaque communication, la durée de la conversation reste visible à l'écran pendant 5 secondes.

#### 4.10 Coupure du microphone (mute)

Il est possible de désactiver le microphone en cours de conversation en appuyant sur la touche Effacer/Mute . Vous pouvez maintenant parler librement sans que l'appelant puisse vous entendre.

- Vous êtes en communication. L'indicateur Ligne/Charge  (DEL) clignote sur la base et le symbole d'appel  apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche Effacer/Mute  pour désactiver le microphone.

- Le symbole 'X' apparaît sur l'écran (☒).
- Si vous souhaitez poursuivre la conversation, vous appuyez une nouvelle fois sur la touche Effacer/Mute (☒).
- Le symbole 'X' disparaît alors de l'écran (☒). Votre correspondant peut vous entendre à nouveau.

#### **4.11 Touche Pause**

Si vous formez un numéro de téléphone et si vous souhaitez ajouter une pause à ce numéro, vous appuyez sur la touche Pause (⏸) à l'endroit souhaité du numéro.

Lorsque vous appelez ce numéro, cette pause (de 3 s) sera insérée automatiquement.

#### **4.12 Conversation en conférence (deux combinés internes DECT et un appelant externe)**

Vous pouvez avoir simultanément une conversation avec un appelant interne et un appelant externe.

- Si vous êtes en communication avec un appelant externe, appuyez sur la touche de Programmation (☞).
- L'écran affiche 'INTERCOM'.
- Appuyez sur la touche de Programmation (☞).
- L'appel externe est maintenant en attente.
- L'écran affiche 'INT'.
- Introduisez le numéro du combiné que vous souhaitez impliquer dans la communication.
- Lorsque le combiné appelé est décroché, vous maintenez la touche '#' enfoncée pendant 3 secondes.
- 'CONFERENCE' apparaît à l'écran.
- Vous êtes maintenant en communication avec un appelant externe et un appelant interne (conversation en conférence).

#### **4.13 Retrouver un combiné perdu (paging)**

Si vous ne retrouvez plus un combiné, appuyez brièvement sur la touche Paging (📞) de la base. Tous les combinés annoncés à cette base émettent un signal qui vous permet de localiser le combiné perdu. Pour interrompre le signal, vous appuyez sur la touche Ligne (☒) du combiné.

#### **4.14 Utilisation du clavier alphanumérique**

Utilisez le clavier alphanumérique pour introduire un texte. Pour sélectionner une lettre, vous appuyez sur la touche correspondante. Par exemple : si vous appuyez sur la touche numérique '5', le premier caractère (j) apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises si vous voulez sélectionner les autres caractères de cette touche.

Appuyez 2x sur la touche '2' pour sélectionner la lettre 'B'. Si vous voulez introduire successivement un 'A' et un 'B', vous appuyez d'abord une seule fois sur la touche '2' pour sélectionner le 'A', vous attendez 2 secondes jusqu'à ce que le curseur se déplace vers l'emplacement suivant et appuyez encore deux fois sur la touche '2' pour sélectionner le 'B'.

Les caractères fautivement introduits peuvent être effacés à l'aide de la touche Effacer (☒). Le caractère qui se trouve devant le curseur sera alors effacé. Vous pouvez déplacer le curseur à l'aide des touches Monter et Descendre (▲▼).

### Caractères disponibles

Activez les touches appropriées pour obtenir les caractères suivants :

| Touches | Première pression | Deuxième pression | Troisième pression | Quatrième pression | Cinquième pression |
|---------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1       | +                 | -                 | /                  | 1                  |                    |
| 2       | A                 | B                 | C                  | 2                  |                    |
| 3       | D                 | E                 | F                  | 3                  |                    |
| 4       | G                 | H                 | I                  | 4                  |                    |
| 5       | J                 | K                 | L                  | 5                  |                    |
| 6       | M                 | N                 | O                  | 6                  |                    |
| 7       | P                 | Q                 | R                  | 5                  | 7                  |
| 8       | T                 | U                 | V                  | 8                  |                    |
| 9       | W                 | X                 | Y                  | Z                  | 9                  |
| 0       | ESPACE            | 0                 |                    |                    |                    |

## 4.15 Le Répertoire

### 4.15.1 Ajouter un numéro et un nom au Répertoire

- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'ANNUAIRE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- L'écran affiche 'RECHERCHER'.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'AJOUTER'.
- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- L'écran affiche "NOM".
- Introduisez le nom. Utilisez pour cela les touches alphanumériques.
- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- Introduisez le numéro de téléphone. Utilisez pour cela les touches alphanumériques.
- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- Vous entendrez un bip prolongé. Le nom et le numéro sont stockés dans le Répertoire.

### 4.15.2 Chercher un numéro dans le Répertoire

- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'ANNUAIRE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- L'écran affiche 'RECHERCHER'.
- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- Introduisez les premières lettres du nom souhaité.
- Appuyez sur la touche de Programmation →.
- Le premier nom correspondant à ces lettres apparaît à l'écran.

- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ pour parcourir les autres numéros du Répertoire.
- Lorsque le numéro souhaité apparaît à l'écran, ce numéro sera automatiquement formé après avoir appuyé sur la touche Ligne ↵.

#### 4.15.3 Modifier un nom ou un numéro dans le Répertoire

- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'ANNUAIRE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- L'écran affiche 'RECHERCHER'.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'CONSULTER'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Le premier numéro du Répertoire apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro souhaité.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨ pour modifier le numéro sélectionné dans la mémoire.
- Appuyez sur la touche Effacer ✖ afin d'effacer le nom lettre par lettre et utilisez le clavier alphanumérique pour introduire le nom correct.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez sur la touche Effacer ✖ pour effacer le numéro chiffre par chiffre et utilisez le clavier alphanumérique pour introduire le numéro exact.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨ pour sauvegarder les modifications effectuées.

#### 4.15.4 Effacer un nom et un numéro du Répertoire

- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'ANNUAIRE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- L'écran affiche 'RECHERCHER'.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'EFFACER'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Le premier numéro du Répertoire apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro que vous souhaitez effacer.
- Appuyez sur la touche Effacer ✖.
- L'écran affiche 'EFFACE ?'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨ pour confirmer l'effacement

### **4.16 Activer/désactiver le combiné**

#### 4.16.1 Désactiver le combiné

Le combiné est activé.

- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'ARRET'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨. L'appareil se débranche de lui-même. Vous ne pouvez plus former de numéros, ni recevoir des appels.

**Remarque :** Si vous souhaitez quitter le menu sans désactiver le combiné, appuyez sur la touche Effacer/Mute ✖.

#### 4.16.2 Activer le combiné

Le combiné est désactivé.

- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨. L'appareil s'active lui-même.

#### **4.17 Régler le volume de la sonnerie du combiné**

Si vous le souhaitez, vous pouvez régler le volume de la sonnerie pour un appel entrant. Vous disposez de 10 niveaux. Vous pouvez régler séparément le niveau de la sonnerie d'un appel interne et celui-ci d'un appel externe, pour que vous entendiez une différence.



Si vous optez pour le niveau '0', l'écran affiche le symbole ✖ et vous n'entendez aucune sonnerie en cas d'appel entrant externe (en cas d'appel entrant interne, vous entendrez toujours la sonnerie). Le niveau '9' est le niveau le plus élevé. Le réglage standard de l'appareil prévoit le niveau '5'.

##### 4.17.1 Régler le volume de la sonnerie pour les appels externes (0-9)

- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGL SONNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- L'écran affiche 'EXTERNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'VOLUME'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Le niveau du volume actuellement sélectionné apparaît à l'écran.
- Introduisez un chiffre compris entre 0 et 9 pour sélectionner le niveau souhaité pour la sonnerie. Utilisez pour cela le clavier numérique.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨ pour confirmer.

##### 4.17.2 Régler le volume de la sonnerie pour les appels internes (1-9)








- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGL SONNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- L'écran affiche 'EXTERNE'.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'INTERNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'VOLUME'.

- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Le niveau du volume actuellement sélectionné apparaît à l'écran.
- Introduisez un chiffre compris entre 1 et 9 pour sélectionner le niveau souhaité pour la sonnerie. Utilisez pour cela le clavier numérique.
- Appuyez sur la touche de Programmation  pour confirmer.










#### **4.18 Sélectionner le type de sonnerie (mélodie) du combiné**

Si vous le souhaitez, vous pouvez adapter le type de sonnerie (mélodie) accompagnant un appel entrant. Vous disposez de 9 mélodies (1-9). Le réglage standard prévoit la mélodie '5'.

##### **4.18.1 Sélectionner un type de sonnerie (mélodie) pour les appels externes (1-9)**


- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre   jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGL SONNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'EXTERNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'MELODIE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- La mélodie actuellement sélectionnée apparaît à l'écran.
- Introduisez un chiffre compris entre 1 et 9 pour sélectionner la mélodie souhaitée. Utilisez pour cela le clavier numérique.
- Appuyez sur la touche de Programmation  pour confirmer.

##### **4.18.2 Sélectionner un type de sonnerie (mélodie) pour les appels internes (1-9)**

- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre   jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGL SONNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'EXTERNE'.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre   jusqu'à ce que l'écran affiche 'INTERNE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'MELODIE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- La mélodie actuellement sélectionnée apparaît à l'écran.
- Introduisez un chiffre compris entre 1 et 9 pour sélectionner la mélodie souhaitée. Utilisez pour cela le clavier numérique.
- Appuyez sur la touche de Programmation  pour confirmer.

#### **4.19 Verrouillage du clavier**

Si vous verrouillez le clavier alphanumérique, il est impossible de former encore un numéro de téléphone. Vous ne pouvez plus utiliser que la touche de Programmation. L'écran affiche 'CLV BLOQUE'.

- Appuyez sur la touche de Programmation .

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'CLAVIER'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- L'écran affiche 'ACCES CLAVIER'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- L'état actuel du clavier s'affiche à l'écran :
  - 'CLAV BLOQ' : le clavier est verrouillé
  - 'CLAV ACTIF' : le clavier est déverrouillé
- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ pour effectuer votre choix.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨ pour confirmer.

#### **4.20 Activer/désactiver les tonalités des touches**

Vous pouvez régler l'appareil de façon à faire retentir une tonalité chaque fois que vous appuyez sur une touche.

- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'CLAVIER'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'BIP TOUCHE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- L'état actuel s'affiche à l'écran :
  - 'BIP ACTIF' : activer les tonalités
  - 'BIP DESACT' : désactiver les tonalités
- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ pour effectuer votre choix.
- Appuyez sur la touche de programmation ⇨ pour confirmer.









#### **4.21 La touche R (flash)**

Appuyez sur la touche Flash 'R' pour utiliser certains services comme "2ème appel" (si cette fonction est proposée par votre compagnie du téléphone); ou pour transférer des appels si vous utilisez un central téléphonique (PABX). La touche Flash 'R' correspond à une brève coupure de la ligne. Vous pouvez régler la durée du flash à 100ms ou 250ms. Si votre système nécessite toutefois une durée flash différentep, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'R'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ pour sélectionner la durée du flash :
  - COURT = 100ms
  - LONG = 250ms
- Appuyez sur la touche de Programmation ⇨ pour confirmer.

### 4.22 Modifier le code PIN

Certaines fonctions ne sont accessibles que si vous connaissez le code PIN de l'appareil. Grâce à ce code secret, vous pouvez protéger des réglages que vous êtes seul à pouvoir modifier. Le code PIN est composé de 4 chiffres. Le réglage standard prévoit le code PIN '0000'. Si vous souhaitez modifier le code PIN standard et introduire votre propre code secret, vous procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre  jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre  jusqu'à ce que l'écran affiche 'CODE PIN'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'ANC CODE'.
- Introduisez l'ancien code PIN. Utilisez pour cela les touches numériques.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'NV CODE'.
- Introduisez le nouveau code PIN. Utilisez pour cela les touches numériques.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'CONFIRMEZ'.
- Introduisez une nouvelle fois le nouveau code PIN. Utilisez pour cela les touches numériques.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Vous entendez une tonalité de confirmation. Le nouveau code PIN est consigné.




**Attention :** *N'oubliez pas votre code PIN personnel ! Si cela devait arriver, il faudrait reconfigurer tous les réglages standard (reset – voir chapitre 4.30).*

### 4.23 Annoncer un combiné à une base Cocoon 300/350, Butler 1000, 1010, 1210, 1250

Pour pouvoir téléphoner et recevoir des appels, il faut annoncer un nouveau combiné à la base. Vous pouvez annoncer 5 combinés à une seule base. Lors de la livraison, les réglages standard prévoient que chaque combiné soit annoncé à la base fournie (base 1) en tant que combiné 1. !!! Vous n'avez à effectuer cette annonce que dans les cas suivants : !!!

- si l'annonce du combiné a été annulée au niveau de sa base (en cas de réinitialisation, par exemple)
- lorsque vous souhaitez annoncer un autre combiné à cette même base.

**Remarque:** *La procédure ci-dessous n'est valable que pour un combiné et une base Cocoon 300/350, Butler 1000, 1010, 1210, 1250 !! Le répondeur téléphonique ne fonctionne que si le combiné Cocoon 350 est annoncé à une base Cocoon 350!!*


Maintenez la touche Paging  de la base enfoncée pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Ligne/Charge  de cette base commence à clignoter à intervalles rapides. L'indicateur Ligne/Charge  clignotera très vite pendant une minute. Pendant cette minute, la base se trouve en mode d'annonce et vous devrez effectuer les manipulations suivantes pour annoncer le combiné :

- Appuyez sur la touche de Programmation ↻.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'ENREG BASE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ↻.
- L'écran affiche 'BASE \_'.
- Introduisez le numéro de la base que vous souhaitez annoncer au combiné (1-4). Utilisez pour cela le clavier numérique.

**Remarque :** Chaque combiné peut être annoncé à 4 bases DECT différentes. Chaque base reçoit un numéro de 1 à 4 au niveau du combiné. Si vous annoncez un nouveau combiné, vous pouvez lui attribuer un numéro de base. Utilisez de préférence le '1'.


- L'écran affiche 'RECHERCHE' et le symbole T.
- Le code RFPI (chaque base dispose d'un code RFPI unique) apparaît à l'écran et un signal retentit lorsque la base a été détectée par le combiné.
- Appuyez sur la touche de Programmation ↻.
- L'écran affiche 'PIN'.
- Introduisez le code PIN de la base en 4 chiffres (le code PIN standard est '0000'). Utilisez pour cela le clavier numérique.
- Appuyez sur la touche de Programmation ↻.
- Le combiné est annoncé à la base.

#### 4.24 Annoncer un combiné Cocoon 350 à une base Butler 575/575+ & Cocoon100/100+ & Butler 2000



Maintenez la touche Paging  de la base Butler 575/575+ ou Cocoon100/100+ ou Butler 2000 enfoncée pendant ± 15 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. La base se trouve maintenant en mode d'annonce et vous devrez effectuer les manipulations suivantes pour annoncer le combiné:


**Remarque:** Le répondeur téléphonique ne fonctionne que si le combiné Cocoon 350 est annoncé à une base Cocoon 350!!




- Appuyez sur la touche de Programmation ↻.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'ENREG BASE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ↻.
- L'écran affiche 'BASE \_'.
- Introduisez le numéro de la base que vous souhaitez annoncer au combiné (1-4). Utilisez pour cela le clavier numérique.
- L'écran affiche 'RECHERCHE' et le symbole T.
- Le code RFPI (chaque base dispose d'un code RFPI unique) apparaît à l'écran et un signal retentit lorsque la base a été détectée par le combiné.
- Appuyez sur la touche de Programmation ↻.
- L'écran affiche 'PIN'.
- Introduisez le code PIN de la base en 4 chiffres (le code PIN standard est '1590'). Utilisez pour cela le clavier numérique.

- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Le combiné est annoncé à la base.

#### **4.25 Annoncer un combiné Butler 1800T à une base Cocoon 350**

La procédure mentionnée ci-dessous est seulement valable pour un combiné Butler 1800T et une base Cocoon 350 ! Maintenez la touche Paging  de la base enfoncée pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Ligne/Charge  de cette base commence à clignoter à intervalles rapides.










L'indicateur Ligne/Charge  clignotera très vite pendant une minute. Pendant cette minute, la base se trouve en mode d'annonce et vous devrez effectuer les manipulations suivantes pour annoncer le combiné :

- Appuyez 1 fois sur la touche .
- Appuyez sur la touche OK et choisissez une base (1-4) à l'aide des touches  .
- Appuyez sur la touche OK.
- Introduisez le code PIN de votre station de base. Généralement : 0000.
- Appuyez sur la touche OK. Le Butler 1800T cherche maintenant votre base DECT. Dès que celle-ci a été détectée, vous apercevrez le code d'identification de cette base sur l'écran.
- Appuyez sur la touche OK pour confirmer ou appuyez sur la touche ESC pour annuler l'annonce.

#### **4.26 Annuler l'annonce d'un combiné à une base**

Il est possible d'annuler l'annonce d'un combiné à une base. Cette opération s'impose lorsqu'un combiné est endommagé et doit être remplacé par un nouvel appareil.

**Attention :** *Vous ne pouvez annuler que l'annonce d'un autre combiné, pas celle du combiné que vous utilisez pour cette procédure d'annulation.*

- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre   jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre   jusqu'à ce que l'écran affiche 'SUPCOMB'.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'PIN'.
- Introduisez votre code PIN en 4 chiffres (le code PIN standard est '0000'). Utilisez pour cela le clavier numérique.
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'SUPCOMB'.
- Introduisez le numéro du combiné dont vous souhaitez annuler l'annonce. Utilisez pour cela le clavier numérique (1 –5).
- Appuyez sur la touche de Programmation .
- L'écran affiche 'SUPCOMB' et l'annonce du combiné est annulée.
- L'écran du combiné dont l'annonce a été annulée affiche 'ANNULE'.

## 4.27 Sélectionner une base

Lorsque votre combiné est annoncé à plusieurs stations de base (max. 4), vous devez sélectionner une base car un combiné ne peut communiquer qu'avec une seule base en même temps. Il existe deux possibilités :

### 4.27.1 Sélection automatique

Si vous optez pour 'sélection automatique', le combiné opérera automatiquement pour la base la plus proche qui se trouve en standby.

- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'SELEC BASE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'AUTO'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- L'écran affiche 'RECHERCHE' et le symbole T.
- Le combiné émet un signal indiquant qu'il a détecté une base.

### 4.27.2 Sélection manuelle

Si vous optez pour 'sélection manuelle', le combiné ne choisira que la base que vous avez consignée.

- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'SELEC BASE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'MANUEL'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- L'écran affiche 'BASE \_'.
- Introduisez le numéro de la base que vous souhaitez sélectionner (1-4). Utilisez pour cela le clavier numérique.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- L'écran affiche 'RECHERCHE' et le symbole T.
- Le combiné émet un signal lorsqu'il a détecté la base sélectionnée.

#### **Remarques :**

- *Avant de pouvoir sélectionner une base, il faut d'abord annoncer le combiné à cette station de base.*
- *Si l'écran affiche 'NONENREG', cela signifie que la base sélectionnée n'existe pas ou que le combiné n'a pas été annoncé.*

#### 4.28 Verrouillage des appels sortants

Vous pouvez programmer les combinés de façon à ne pas permettre l'appel de certains numéros de téléphone comme, par exemple, les numéros internationaux '00'. On peut verrouiller jusqu'à 5 numéros (de max. 5 chiffres).

Vous procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'LIMITATION'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- L'écran affiche 'PIN'.
- Introduisez votre code PIN.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- L'écran affiche 'NUM INTER'. Vous vous trouvez dans la mémoire "1. \_\_\_\_\_".
- Appuyez sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ pour sélectionner l'une des 5 mémoires.
- Indiquez le numéro (max. 5 chiffres) qui doit être verrouillé. Par exemple : 01486.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- 'HS \_\_\_\_\_' = numéro du combiné (1-5) et '01486' = les chiffres verrouillés affichent à l'écran.
- Introduisez les numéros des combinés qui ne peuvent pas appeler les chiffres verrouillés.
- Par exemple : Appuyez sur les touches numériques 2, 3 et 5. L'écran affiche : HS \_2\_3\_5  
01486. Ces combinés ne peuvent pas former de numéros commençant par '01486'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔ pour confirmer.

Répétez la même procédure ci-dessus si vous souhaitez bloquer plusieurs numéros (max. 5) !

#### 4.29 Réglages standard (reset) des paramètres

Vous pouvez ramener l'appareil aux réglages standard (par défaut) qui étaient consignés lors de l'achat. Pour cela, vous avez besoin du code PIN.

Les réglages standard sont :


Clavier : non verrouillé  
Tonalités clavier : activées  
Volume haut-parleur : niveau 3  
Type de sonnerie (mélodie): 1  
Volume de sonnerie : 5  
Sélection base : automatique

Répondeur téléphonique:

- Répondeur: activé  
- Message standard: texte d'annonce 1  
- Nombre de sonneries: 3  
- Code à distance: 321



Vous procédez comme suit pour revenir aux réglages standard :

- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'REGLAGES'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à ce que l'écran affiche 'INITIALISE'.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- L'écran affiche 'PIN'.

- Introduisez votre code PIN.
- Appuyez sur la touche de Programmation .

### 4.30 Réinitialisation complète de l'appareil

Cette fonction vous permet de réinitialiser complètement votre appareil sans avoir besoin du code PIN. En appliquant cette fonction, vous effacerez toutes les mémoires du Répertoire, vous annulerez l'annonce de tous les combinés, vous réactiverez tous les réglages standard et vous ramènerez le code PIN à '0000'. Procédez comme suit :

- Désaccouplez la batterie de l'appareil.
- Maintenez la touche '\*' enfoncée et rétablissez l'accouplement à la batterie jusqu'à ce que le combiné sonne sans interruption et que l'écran s'allume. Relâcher la touche '\*' et appuyez sur la touche de Programmation .
- Le combiné détecte la base et émet un signal.
- Appuyez brièvement sur la touche '\*'.
- L'écran affiche 'RAZ ?'.
- Appuyez sur la touche de Programmation  pour confirmer ou désaccouplez la batterie pour interrompre la procédure.
- L'écran affiche 'RAZ OK' et l'appareil émet un bip prolongé.
- L'écran affiche 'ANNULE'. Le combine est complètement réinitialisé.



Vous devrez ensuite rétablir l'annonce de tous les combinés conformément à la description du point 4.23!! Vous ne devez toutefois plus placer la base en mode d'annonce puisque cette opération se fait maintenant automatiquement !

## 5 AFFICHAGE DU NUMERO (CALLER ID/CLIP)



(Ce service ne fonctionne que si vous avez un abonnement 'CLIP' ou 'Affichage du numéro'. Consultez votre compagnie du téléphone à ce sujet)

Lorsqu'on reçoit un appel, le numéro de téléphone de l'appelant apparaît sur l'écran du combiné. L'appareil peut recevoir des appels en modes FSK et DTMF. Si le nom est programmé dans le Répertoire, l'écran affiche le nom du Répertoire !

L'appareil peut stocker dans une Liste des appels jusqu'à 30 appels qui pourront être consultés ultérieurement. L'appareil ne conserve jamais deux fois le même appel. Lorsque la mémoire est pleine, les nouveaux appels remplacent automatiquement les plus anciens appels stockés dans la mémoire.

En cas d'appel non lu ou non répondu, le symbole  clignote sur l'écran. Lorsque la Liste des appels est vide et que vous appuyez sur la touche Monter , l'appareil émettra trois bips.

Vous pouvez consulter les données correspondantes à un appel entrant comme suit :

- Appuyez sur la touche Monter . Le nom (si envoyé par le réseau ou présent dans la mémoire du Répertoire) de l'appelant, le numéro d'ordre de l'appel dans la Liste des appels, la date et l'heure de l'appel s'affichent sur l'écran.
- Appuyez sur la touche Descendre . Le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche sur l'écran.

### 5.1. Régler la date et l'heure

Si vous recevez un appel entrant et votre compagnie téléphonique n'envoie pas la date et l'heure avec le numéro de téléphone, on ne verra pas la date et l'heure sur l'écran chaque fois on reçoit un appel (ou elles sont indiquées incorrectement).

Quand vous réglez la date et l'heure, chaque appel entrant sera visible sur l'écran avec indication de la date et l'heure !

- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Monter ou Descendre ▲▼ jusqu'à l'affichage de 'REGLAGES' à l'écran.
- Appuyez sur la touche de Programmation ➔.
- 'JOUR/HEURE' (DAY/TIME) apparaît à l'écran.
- Appuyez encore une fois sur la touche de Programmation ➔.
- Quand 'AN' s'affiche à l'écran, introduisez les 2 derniers chiffres de l'année (00=2000, 01=2001, ...) et appuyez sur la touche de Programmation ➔ pour confirmer.
- Quand 'MOIS' s'affiche à l'écran, introduisez le mois (01=janvier, 02=février, ...) et appuyez sur la touche de Programmation ➔ pour confirmer.
- Quand 'JOUR' s'affiche à l'écran, introduisez le jour et appuyez sur la touche de Programmation ➔ pour confirmer.
- Quand 'HEURE' s'affiche à l'écran, introduisez l'heure actuelle (en format 24h) et appuyez sur la touche de Programmation ➔ pour confirmer.
- Quand 'MINUTES' s'affiche à l'écran, introduisez les minutes et appuyez sur la touche de Programmation ➔ pour confirmer.

La date et l'heure sont maintenant réglées !

**Remarque:** En cas d'interruption de courant dans l'unité de base, la date et l'heure doivent à nouveau être réglées.

### 5.2 La Liste des appels

Les appels reçus sont enregistrés dans la Liste des appels (max. 30 numéros).

- Appuyez brièvement sur la touche Monter ▲ afin de consulter l'appel le plus récent.
- Le nom de l'appel le plus récent est affiché à l'écran. Si aucun nom est disponible, l'écran affiche 'SANS NOM'.
- S'il s'agit d'un numéro privé, l'écran affiche 'INDISPONIB'.
- La date et l'heure de réception sont liées à chaque appel.
- Appuyez brièvement sur la touche Descendre ▼ pour consulter le numéro de téléphone correspondant à l'appel.
- Appuyez brièvement sur la touche Monter ▲ pour parcourir les autres numéros de la liste.

#### **Remarques :**

- Si ni la touche Monter ▲, ni la touche Descendre ▼ ne sont activées pendant 15 secondes, l'appareil revient au mode standby.
- Après réception d'un appel, le numéro de l'appelant reste visible à l'écran pendant 15 secondes après la dernière tonalité.
- L'affichage du numéro n'est pas possible si vous êtes en communication.

### 5.3 Appeler un numéro de la Liste des appels

- Appuyez sur la touche Monter ▲ pour consulter la Liste des appels.
- Appuyez sur la touche Monter ▲ pour chercher l'appel souhaité. Appuyez sur la touche Descendre ▼ pour consulter le numéro de téléphone.
- Lorsque le numéro est affiché à l'écran, vous appuyez sur la touche Ligne ☎ et le numéro est automatiquement formé. (Les symboles ☎ et 'EXT' apparaissent sur l'écran et le compteur de durée de la conversation est enclenché).

### 5.4 Stocker un numéro de la Liste des appels dans le Répertoire

- Appuyez sur la touche Monter ▲ pour consulter la Liste des appels.
- Appuyez sur la touche Monter ▲ pour chercher le numéro souhaité.
- Appuyez deux fois sur la touche Répertoire ☎☎.
- L'écran affiche 'MEMORISER'.
- Le numéro est stocké dans le Répertoire. S'il s'agit d'un appel sans nom (SANS NOM), vous pouvez ultérieurement ajouter le nom à ce numéro dans le Répertoire.
- L'appareil revient au mode standby.

### 5.5 Effacer des numéros de la Liste des appels

#### 5.5.1 Effacer un seul numéro

- Appuyez sur la touche Monter ▲ pour consulter la Liste des appels.
- Appuyez sur la touche Monter ▲ chercher l'appel que vous souhaitez effacer.
- Lorsque cet appel s'affiche à l'écran, vous appuyez sur la touche Effacer ☎.
- L'écran affiche 'EFFACE ?'.
- Appuyez sur la touche de Programmation → pour confirmer ou sur la touche Effacer ☎ pour annuler.
- L'appel est effacé et l'appel suivant apparaît à l'écran.

#### 5.5.2 Effacer tous les numéros

- Appuyez sur la touche Monter ▲ pour consulter la Liste des appels.
- Maintenez la touche Effacer ☎ enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche 'EFF TOUT'.
- Appuyez sur la touche de Programmation → pour confirmer ou sur la touche Effacer ☎ pour annuler.
- Tous les appels sont effacés.

## 6 INDICATION VOICE MAIL

Vous ne pouvez utiliser cette fonction que si vous disposez du service Voice mail ou Phone mail et si le réseau transmet cette indication en même temps que les informations concernant le code FSK Caller ID (Affichage Appelant/Clip) ! Si vous avez reçu un nouveau message dans votre système de Voice mail, l'écran affichera l'icône '☎'. Lorsque vous aurez écouté vos messages, l'icône '☎' disparaîtra.

## 7 RÉPONDEUR AUTOMATIQUE

Le Cocoon 350 est doté d'un répondeur automatique numérique intégré présentant une capacité d'enregistrement de 14 minutes. Uniquement avec le combiné fourni, vous pouvez utiliser le répondeur (pas avec d'autres combinés). Le répondeur automatique peut être complètement commandé à distance et est capable de mémoriser deux messages sortants (Message sortant 1 et Message sortant 2) de maximum 2 minutes.

Il existe deux possibilités:

- Avec le Message sortant 1, l'appelant a la possibilité de laisser un message
- Avec le Message sortant 2, le message sortant est lu mais il n'est pas possible de laisser de message

Le temps d'enregistrement maximal par message entrant est de 3 minutes.

Une voix interne indiquera un certain nombre de paramètres, tels que le jour et l'heure de l'appel, de même que les paramètres de réglage comme le code VIP, les sonneries,...

La langue de la voix interne est mentionnée sur l'emballage!


### 7.1. Affichage à l'écran

En mode stand-by, les éléments suivants peuvent apparaître à l'écran:


- 10/01 MSG = 1 nouveau message (message non écouté) et 10 messages au total
- 15/05 MSG = 5 nouveaux messages (messages non écoutés) et 15 messages au total

### 7.2. Menu du répondeur automatique






Pour activer les fonctions du répondeur automatique, il faut procéder de la manière suivante:








- Appuyer sur la touche Programmation .
- 'REPONDEUR' apparaît à l'écran.
- Appuyer sur la touche OK.

Après 2 secondes, 'REPONDEUR' apparaît à l'écran. Vous avez désormais accès à toutes les fonctions du répondeur automatique telles que l'enregistrement du message sortant, le code de commande à distance, la lecture des messages,...

Les réglages seront accompagnés par une voix interne. L'appareil se mettra automatiquement en mode 'mains-libres'. Cela permettra d'entendre la voix interne sans devoir tenir le combiné. On peut également couper le mode 'mains-libres' en appuyant sur la touche Speaker .

### 7.3 Fonctions Clavier

| Touches   | Mode stand-by              | Pendant la lecture du message |
|---|----------------------------|-------------------------------|
| 1  | Aucune                     | Rembobiner le message         |
| 2  | Lire les messages          | Pause                         |
| 3  | Aucune                     | Passer le message             |
| 4  | Enregistrer une note       | Aucune                        |
| 5  | Lecture du message sortant | Aucune                        |

|  |   |                                  |                           |
|--|---|----------------------------------|---------------------------|
| 6  |  | Sélection du message sortant     | Stop                      |
| 7  |  | Indication du code VIP           | Aucune                    |
| 8  |  | Nombre de sonneries actuel       | Aucune                    |
| 9  |  | Affichage de l'heure             | Aucune                    |
| *  |  | Répondeur automatique activé     | Aucune                    |
| 0 (set touche)   |   | Modifier les réglages            | Aucune                    |
| #  |  | Répondeur automatique non activé | Aucune                    |
| 0 + 1  |   | Enregistrer OGM 1                | Aucune                    |
| 0 + 3  |   | Enregistrer OGM 2                | Aucune                    |
| 0 + 7  |   | Réglage code VIP                 | Aucune                    |
| 0 + 8  |   | Réglage nombre de sonneries      | Aucune                    |
| 0 + 9  |   | Réglage date/heure               | Aucune                    |
|  + OK |   | Effacer tous les messages        | Effacer le message actuel |

#### 7.4 Quitter le menu du répondeur automatique

Si vous vous trouvez dans le menu du répondeur automatique, vous ne pouvez pas téléphoner. Vous pouvez uniquement commander le répondeur automatique. Si vous souhaitez quitter le menu, appuyez sur la touche OK!

Lorsque vous recevez un appel interne ou externe, l'appareil quitte automatiquement le menu du répondeur automatique!

**Remarque:** Si vous quittez le menu du répondeur automatique, l'information à l'écran sera adaptée.



Pendant cette adaptation, l'icône  clignotera. Après un certain temps, le total/nouveaux messages (MSG XX/YY) seront adaptés!

#### 7.5 Messages sortants

Deux messages sortants de maximum 2 minutes (OGM1 et OGM2) peuvent être enregistrés.

- Message sortant 1 pour la fonction de réponse avec possibilité de laisser un message
- Message sortant 2 pour la fonction de réponse sans possibilité de laisser un message, l'appareil n'enregistre pas de messages.

##### 7.5.1 Enregistrer les messages sortants (OGM 1 ou OGM 2)

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer sur la touche '0'.
- Appuyer ensuite sur:
  - Touche  pour enregistrer le Message sortant 1 (OGM 1).
  - Touche  pour enregistrer le Message sortant 2 (OGM 2).
- Une voix indique quel message sortant est enregistré.



- Dicter le message sortant après le bip.
- Appuyer sur la touche Stop ■ pour arrêter l'enregistrement.

**Remarque:** L'enregistrement peut durer maximum 2 minutes. Si aucun message sortant n'est enregistré, le message sortant standard est lu:

- Message sortant 1: 'Please call later'.
- Message sortant 2: 'Please call later'.



### 7.5.2 Contrôle du message sortant

Pour contrôler le message sortant programmé:

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer sur la touche .

**Remarque:** Pour arrêter la lecture, appuyer brièvement sur la touche Stop ■.

### 7.5.3 Sélection du message sortant

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer sur la touche  pour passer d'un message sortant à l'autre.
- La voix interne confirmera le message sortant programmé.




**Remarque:**



- 1) Il est uniquement possible de sélectionner un message sortant si le répondeur automatique est activé! Si tel n'est pas le cas, la voix interne signalera que le répondeur automatique n'est pas activé.
- 2) Si la mémoire est pleine, seul le message sortant 2 pourra être sélectionné (réponse sans possibilité de laisser un message)!

### 7.5.4 Effacer le message sortant


Si l'on efface le message sortant, l'appelant entendra le message sortant standard 'Please call later'.




Pour effacer le message sortant, procédez comme suit:

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Sélectionner le message sortant souhaité avec la touche .
- Appuyer sur la touche .

- Pendant la lecture du message sortant, appuyer sur la touche Effacer .
- 'EFFACE?' apparaît à l'écran.
- Appuyer sur 'OK' pour effacer le message sortant ou appuyer à nouveau sur la touche Effacer  pour annuler l'effacement.

## **7.6 Activer/désactiver le répondeur automatique**







Si le répondeur automatique est activé, l'icône  apparaît à l'écran et l'appareil décrochera automatiquement après un certain nombre de sonneries (réglable voir 'Réglage des sonneries').

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer sur la :
  - touche \*  pour activer le répondeur automatique. Une voix confirme le réglage et signale quel message sortant est actif (message sortant 1 (OGM 1) ou message sortant 2 (OGM 2)).
  - touche #  pour désactiver le répondeur automatique. Une voix confirme le réglage.
- Appuyer sur la touche OK pour quitter le menu du répondeur automatique.

**Remarque:** Même si le répondeur automatique est désactivé, l'appareil répondra tout de même automatiquement après 10 sonneries afin de pouvoir exécuter l'activation à distance (voir 7.17 Commande à distance).

### 7.7 Réglage des sonneries



Le nombre de sonneries après lequel le répondeur automatique répondra à l'appel peut être réglé de 2 – 9 et en mode TS (Toll saver). En standard, l'appareil est réglé sur 3 sonneries. En mode Toll saver, l'appareil répondra après 5 sonneries s'il n'y a pas de nouveaux messages et après 2 sonneries s'il y a des nouveaux messages. S'il n'y a pas de nouveaux messages et que vous appelez l'appareil à distance pour écouter vos messages (voir le point 7.17 Commande à distance), vous pouvez raccrocher après la 3ème sonnerie. Ainsi, vous ne devrez pas payer de frais de communication et vous saurez qu'il n'y a pas de nouveaux messages.

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer brièvement sur la touche . Une voix vous indique le nombre de sonneries actuel.
- Appuyer sur 0 puis sur la touche  pour régler le nombre de sonneries.
- Appuyer sur la touche  ou  pour modifier le nombre de sonneries actuel.
- Confirmer le réglage en appuyant sur la touche . Le nombre de sonneries actuellement programmé est confirmé par la voix interne.

**Remarque:**

- Si, pendant 3 secondes, vous n'appuyez sur aucune touche, l'appareil reviendra au menu, sans modifier les réglages.
- En cas d'interruption de courant dans l'unité de base, le nombre de sonneries sera ramené à 3!















### 7.8 Contrôle du nombre de sonneries

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer brièvement sur la touche .
- La voix interne indiquera le nombre de sonneries programmé.

## 7.9 Réglage de la date et de l'heure

Le réglage de la date et de l'heure du répondeur automatique est indépendant de la partie téléphone. Le jour et l'heure de chaque appel sont enregistrés et signalés pendant la lecture. Le format de l'heure dépend de la langue de la voix interne: par exemple, l'anglais est en format 12 heures et l'allemand en format 24 heures.

Programmation du jour et de l'heure:



- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
  - Appuyer sur la touche '0'.
  - Appuyer sur la touche .
  - À l'écran apparaît 'REGL HEURE' et la voix interne demande de régler le jour.
  - Appuyer un certain nombre de fois sur la touche  ou  pour régler le jour. La voix interne indique le réglage actuel.
  - Appuyer sur la touche  pour confirmer le jour.
  - La voix interne demande de régler l'heure.
  - Appuyer un certain nombre de fois sur la touche  ou  pour régler l'heure.
  - Appuyer sur la touche .
  - La voix interne demande de régler les minutes.
  - Appuyer un certain nombre de fois sur la touche  ou  pour régler les minutes.
  - Appuyer sur la touche .
- (Si le temps est affiché en format 12 heures, la voix demandera de régler l'échelle (AM ou PM. Appuyer sur la touche  ou  pour modifier l'échelle et ensuite sur la touche  pour confirmer.).

Le réglage complet du jour et de l'heure est répété à nouveau en guise de confirmation.

### Remarque:

- Si, pendant 8 secondes, vous n'appuyez sur aucune touche, l'ancien réglage du jour/heure est conservé et l'appareil quitte automatiquement le réglage jour/heure.
- Si vous utilisez l'appareil pour la première fois et que vous n'avez pas réglé le jour/heure, un enregistrement jour/heure ne sera pas ajouté non plus en cas de message entrant.
- En cas d'interruption de courant dans l'unité de base, il faut à nouveau régler le jour/heure!

## 7.10 Contrôle jour/heure












- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer sur la touche  pour indiquer le jour/heure. La voix interne énonce le réglage jour/heure actuel.

## 7.11 Programmation du code VIP

Le code VIP est un code à 3 chiffres utilisé pour commander l'appareil à distance (voir Commande à distance). En standard, le code VIP est réglé sur '321'.



**Remarque:** En cas d'interruption de courant dans l'unité de base, le code VIP sera remis sur '321'!

### 7.11.1 Modifier le code Vip


- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer sur la touche '0'.
- Appuyer sur la touche  pour modifier le code VIP.
- La voix interne demande de régler le code VIP et énonce le premier chiffre.
- Appuyer un certain nombre de fois sur la touche  ou  pour régler le premier chiffre du code VIP.
- Appuyer sur la touche  pour confirmer le premier chiffre. La voix interne énonce le deuxième chiffre réglé actuellement du code VIP.
- Appuyer un certain nombre de fois sur la touche  ou  pour régler le deuxième chiffre du code VIP
- Appuyer sur la touche  pour confirmer le deuxième chiffre. La voix interne énonce le troisième chiffre réglé actuellement du code VIP
- Appuyer un certain nombre de fois sur la touche  ou  pour régler le troisième chiffre du code VIP
- Appuyer sur la touche  pour confirmer le code VIP. Vous entendrez un long bip. La voix interne énonce le nouveau code VIP en guise de confirmation

*Remarque: Si, pendant 8 secondes, vous n'appuyez sur aucune touche, l'ancien code VIP est conservé et l'appareil quitte automatiquement le réglage du code VIP.*

### 7.11.2 Contrôle du code VIP

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'menu du répondeur automatique').
- Appuyer sur la touche  pour indiquer le code VIP. La voix interne énonce le code VIP actuel.

## 7.12 Commande

Si un appel entre et que le répondeur automatique est activé (le symbole  est à l'écran), le répondeur automatique décrochera automatiquement après le nombre de sonneries programmé.




Si:

- le message sortant 1 a été sélectionné, c'est celui-là qui sera lu. Après le message sortant, l'appelant entendra un bip et pourra laisser un message (de maximum 3 minutes).
- le message sortant 2 a été sélectionné, c'est celui-là qui sera lu. Après le bip, la ligne sera automatiquement coupée! Il n'est pas possible de laisser un message!

*Remarque: Si, pendant l'enregistrement, on ne dit rien pendant 8 secondes, la communication est automatiquement interrompue!*





## 7.13 Fonction d'écoute simultanée (Call screening)

Cette fonction est pratique si vous souhaitez uniquement répondre à des appels spécifiques! Pendant l'enregistrement du message entrant, il est possible d'écouter le message et d'entendre ainsi qui appelle:










- Appuyer, pendant l'enregistrement, sur la touche Mains-libres . Vous entendez à présent l'appelant et 'Monitor' apparaît à l'écran.
- Appuyer à nouveau sur la touche Mains-libres  pour passer à la fonction combiné. Vous désactivez ainsi la fonction mains-libres.
- Appuyer sur la touche OK pour désactiver la fonction d'écoute simultanée ou appuyer sur la touche Ligne  pour entamer la conversation.

## **7.14 Enregistrement de notes**

Le Cocoon 350 permet d'enregistrer des notes. Ces notes sont considérées comme un message entrant pouvant être consulté plus tard par l'utilisateur. La durée maximale d'enregistrement d'une note est de 2 minutes.

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer brièvement sur la touche . La voix interne demande d'enregistrer la note. Enregistrer cette note après le bip.
- Appuyer sur la touche Stop  pour arrêter l'enregistrement
- Appuyer sur la touche OK pour revenir en mode stand-by.
- Le symbole  clignotera et après un certain temps, le nombre de nouveaux messages sera adapté.



### 7.14.1 Lecture des messages entrés et des notes

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'Menu du Répondeur Automatique').
- Appuyer brièvement sur la touche   pour lire les messages et les notes.
- Une voix interne signale combien de messages il y a (au total) et combien de nouveaux messages (non écoutés) il y a.
- Les messages sont lus un par un. S'il y a des nouveaux messages, seuls les nouveaux messages (non écoutés) sont lus.
- Pour chaque message, la voix interne énonce le jour et l'heure auxquels l'enregistrement a été effectué.
- Pendant la lecture, vous pouvez:
  - revenir au début du message actuel en appuyant 1x sur la touche .
  - revenir au message précédent en appuyant 2 x sur la touche .
  - arrêter la lecture en appuyant sur la touche Stop .
  - interrompre la lecture en appuyant sur la touche Pause . Appuyer encore une fois sur la touche Pause  pour poursuivre la lecture.
  - passer au message suivant en appuyant sur la touche .

## **7.15 Effacer les messages**

### 7.15.1 Effacer message par message pendant la lecture




Lancer la lecture des messages comme expliqué ci-dessus.

- Pendant la lecture du message à effacer, appuyer sur la touche Effacer .
- 'EFFACE?' apparaît à l'écran.
- Appuyer sur la touche OK pour effacer le message ou appuyer encore une fois sur la touche Effacer  pour annuler l'effacement.

- Pendant l'effacement, la voix interne vous signale que le message est effacé.
- L'appareil commence à lire le message suivant.

### 7.15.2 Effacer tous les messages

Il est également possible d'effacer tous les messages en même temps. Seuls les messages déjà écoutés sont effacés. Les nouveaux messages ne sont pas effacés!

- Appuyer 2 x sur la touche Programmation  pour entrer dans le menu du répondeur automatique (voir 'menu du répondeur automatique').
- Appuyer sur la touche Effacer .
- Sur l'écran apparaît 'EFFACE?'
- Appuyer sur la touche OK pour effacer tous les messages ou appuyer à nouveau sur la touche Effacer  pour annuler l'effacement.
- La voix interne confirme l'effacement des messages et signale combien de nouveaux messages (non écoutés) il y a.

## **7.16 Mémoire pleine**

Il n'y a pas d'indication visuelle indiquant que la mémoire est pleine. Si le répondeur automatique est activé et qu'un appel entre, l'appareil lira automatiquement le message sortant 2 (fonction de réponse sans possibilité de laisser un message)!

Pendant l'écoute des messages, la voix interne signalera que la mémoire est pleine et lira ensuite les messages.

- Effacer tous les messages après les avoir écoutés.
- La mémoire est à nouveau vide.

## **7.17 Commande à distance**

Le répondeur automatique peut uniquement être commandé à distance via un téléphone à touches (système DTMF).

- Téléphoner sur votre appareil.
- Le répondeur automatique prend l'appel, vous entendez le message sortant et un bip.
- Après le bip, introduire lentement votre code VIP (standard 321).
- Vous entendez deux bips courts en guise de confirmation.
- Introduire les codes suivants pour activer la fonction souhaitée:

### 7.17.1 Écouter les messages

- Appuyer sur le '2' (écoute des messages). Le répondeur automatique lira les messages.

Pendant la lecture, vous avez les possibilités suivantes:

- Appuyer sur le '2' pour arrêter la lecture.
- Appuyer sur le '2' pour reprendre la lecture.
- Appuyer sur le '3' pour passer au message suivant.
- Former le '1 1' pour repasser au message précédent.
- Appuyer sur le '1' pour répéter le message actuel.
- Appuyer sur le '6' pour mettre fin à la lecture.
- Appuyer sur le '0' pour effacer le message actuel.

### 7.17.2 Effacer tous les messages écoutés

Après avoir écouté tous les messages, appuyez sur le '0' pour effacer tous les messages écoutés!

### 7.17.3 Enregistrement de notes

- Appuyer sur la touche '4'.
- Un bip indique que l'enregistrement peut commencer.
- Enregistrer la note.
- Appuyer sur le '6' pour mettre fin à l'enregistrement.

### 7.17.4 Lecture du message sortant

- Appuyer sur le '5' pour lire le message sortant actuel.

### 7.17.5 Enregistrement du Message sortant

- Appuyer sur le '1' pour enregistrer le Message sortant 1 (OGM 1) ou appuyer sur le '3' pour débiter l'enregistrement du Message sortant 2 (OGM 2).
- Un bip indique que l'enregistrement peut commencer.
- Enregistrer le message sortant.
- Appuyer sur le '6' pour mettre fin à l'enregistrement.

*Remarque: L'enregistrement est interrompu automatiquement après 2 minutes.*

### 7.17.6 Activer/désactiver le répondeur automatique

- Appuyer sur la touche '\*\*' pour activer le répondeur automatique.
- Appuyer sur la touche '#' pour désactiver le répondeur automatique.

## **7.18 Mettre fin à la commande à distance**

Si vous souhaitez mettre fin à la commande à distance, appuyez sur le '6'.

## **7.19 Activer le répondeur automatique à distance**

Lorsque le répondeur automatique est désactivé, vous pouvez également le réactiver à distance:

- Téléphoner sur votre appareil.
- Après 10 sonneries, l'appareil décrochera automatiquement et lira le message sortant 2.
- Introduire le code VIP (standard 321) lentement après le message sortant.
- Appuyer sur la touche '\*\*'.
- La voix interne signale que le répondeur automatique a été activé.
- Appuyer sur le '6' pour mettre fin à la commande.

## 7.20 Tableau des codes de commande à distance

- Téléphoner sur votre appareil
- Le répondeur automatique prend l'appel, vous entendez le message sortant et un bip.
- Introduire à présent lentement votre code VIP (standard 321).
- Vous entendez deux bips courts en guise de confirmation.
- Introduire les codes suivants pour activer la fonction souhaitée:

### Lecture des messages

- '2': lire les messages
- '2': interrompre la lecture + '2': reprendre la lecture
- '3': passer au message suivant
- '11': revenir au message précédent
- '1': lire une nouvelle fois
- '0': effacer le message actuel (pendant la lecture)
- '0': effacer tous les messages (après lecture de tous les messages)

### Stand-by

- '5': lire le message sortant
- '1': enregistrement du message sortant 1 (appuyer sur le '6' pour mettre fin à l'enregistrement)
- '3': enregistrement du message sortant 2 (appuyer sur le '6' pour mettre fin à l'enregistrement)
- '4': enregistrement d'une note (appuyer sur le '6' pour mettre fin à l'enregistrement)
- '\*': activer le répondeur automatique
- '#': désactiver le répondeur automatique



## 8 GARANTIE

- Garantie: 2 ans sur les défauts de l'appareil
- Attention: Retournez votre appareil dans l'emballage d'origine.  
N'oubliez pas d'y ajouter votre facture d'achat.  
La garantie n'est pas valable sans la facture d'achat.

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>INSTALLATION</b>   | <b>75</b> |
| <b>2</b> | <b>TASTEN/LED</b>   | <b>76</b> |
| <b>3</b> | <b>DISPLAY (LCD)</b>  | <b>76</b> |
| <b>4</b> | <b>FUNKTION</b>   | <b>77</b> |
| 4.1      | <i>Einstellung Impuls-/Mehrfrequenzwahlverfahren</i>                            | 77        |
| 4.2      | <i>Eine Sprache einstellen</i>  | 78        |
| 4.3      | <i>Telefonieren</i>   | 78        |
|          | 4.3.1 <i>Externer Anruf</i>   | 78        |
|          | 4.3.2 <i>Vorbereitung der Nummer</i>  | 78        |
|          | 4.3.3 <i>Die zuletzt gewählte Nummer erneut wählen</i>                          | 78        |
|          | 4.3.4 <i>Eine der 5 zuletzt gewählten Nummern erneut wählen</i>                 | 79        |
|          | 4.3.5 <i>Eine programmierte Nummer aus dem Telefonbuch anrufen</i>              | 79        |
|          | 4.3.6 <i>Interner Anruf: einen anderen Apparat anrufen</i>                      | 79        |
| 4.4      | <i>Einen Anruf annehmen</i>   | 79        |
|          | 4.4.1 <i>Einen externen Anruf annehmen</i>                                      | 79        |
|          | 4.4.2 <i>Einen internen Anruf annehmen</i>                                      | 80        |
|          | 4.4.3 <i>Einen externen Anruf während eines internen Gesprächs annehmen</i>     | 80        |
| 4.5      | <i>Freisprechfunktion an-/ ausschalten</i>                                      | 80        |
| 4.6      | <i>Einen Anruf zu einem anderen Apparat weiterverbinden</i>                     | 80        |
| 4.7      | <i>Warnung: Außer Reichweite</i>  | 81        |
| 4.8      | <i>Einstellen der Lautsprecherlautstärke</i>                                    | 81        |
| 4.9      | <i>Anzeige der Gesprächsdauer im Display</i>                                    | 81        |
| 4.10     | <i>Stummschaltung (Mute)</i>  | 81        |
| 4.11     | <i>Pausentaste</i>  | 82        |
| 4.12     | <i>Konferenzschaltung (zwei interne DECT-Apparate und ein externer Anrufer)</i> | 82        |
| 4.13     | <i>Ein verlegtes Mobilteil wiederfinden (Paging)</i>                            | 82        |
| 4.14     | <i>Verwendung der alphanumerischen Tastatur</i>                                 | 82        |
| 4.15     | <i>Das Telefonbuch</i>  | 83        |
|          | 4.15.1 <i>Dem Telefonbuch einen Namen und eine Nummer hinzufügen</i>            | 83        |
|          | 4.15.2 <i>Eine Nummer im Telefonbuch aufsuchen</i>                              | 83        |
|          | 4.15.3 <i>Einen Namen oder eine Nummer im Telefonbuch ändern</i>                | 84        |
|          | 4.15.4 <i>Einen Namen und eine Nummer im Telefonbuch löschen</i>                | 84        |
| 4.16     | <i>Das Mobilteil an-/ausschalten</i>  | 84        |
|          | 4.16.1 <i>Das Mobilteil ausschalten</i>   | 84        |
|          | 4.16.2 <i>Das Mobilteil anschalten</i>  | 85        |
| 4.17     | <i>Einstellen der Klingellautstärke des Mobilteils</i>                          | 85        |
|          | 4.17.1 <i>Einstellen der Klingellautstärke für externe Anrufe (0-9)</i>         | 85        |
|          | 4.17.2 <i>Einstellen der Klingellautstärke für interne Anrufe (1-9)</i>         | 85        |
| 4.18     | <i>Einstellen der Klingelmelodie des Mobilteils</i>                             | 86        |
|          | 4.18.1 <i>Einstellen einer Klingelmelodie für externe Anrufe (1-9)</i>          | 86        |
|          | 4.18.2 <i>Einstellen einer Klingelmelodie für interne Anrufe (1-9)</i>          | 86        |
| 4.19     | <i>Tastaturverriegelung</i>   | 86        |
| 4.20     | <i>Tastentöne an-/ausschalten</i>   | 87        |
| 4.21     | <i>Die R-Taste (Flash)</i>  | 87        |
| 4.22     | <i>Den PIN-Code ändern</i>  | 87        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| 4.23      | <i>Ein Mobilteil bei einer Basiseinheit Butler 1000, 1010, 1210 anmelden</i>  | 88        |
| 4.24      | <i>Ein Cocoon 350-Mobilteil bei einer Basiseinheit Butler 575/575+ &amp; Cocoon 100/100+ &amp; Butler 2000 anmelden</i> | 89        |
| 4.25      | <i>Ein Butler 1800T-Mobilteil bei einer Basiseinheit Cocoon 350 anmelden</i>  | 89        |
| 4.26      | <i>Ein Mobilteil von einer Basiseinheit abmelden</i>  | 90        |
| 4.27      | <i>Eine Basiseinheit auswählen</i>  | 90        |
|           | 4.27.1 <i>Automatische Auswahl</i>  | 90        |
|           | 4.27.2 <i>Manuelle Auswahl</i>  | 91        |
| 4.28      | <i>Sperrung von ausgehenden Gesprächen</i>  | 91        |
| 4.29      | <i>Standardeinstellungen (Reset) der Parameter</i>  | 92        |
| 4.30      | <i>Vollständige Neuinitialisierung des Geräts</i>   | 92        |
| <b>5</b>  | <b>RUFNUMMERNANZEIGE (CALLER ID/CLIP)</b>   | <b>93</b> |
| 5.1       | <i>Datum und Zeit einstellen</i>  | 93        |
| 5.2       | <i>Die Anrufliste</i>   | 94        |
| 5.3       | <i>Eine Nummer der Anrufliste anrufen</i>   | 94        |
| 5.4       | <i>Eine Nummer der Anrufliste im Telefonbuch speichern</i>  | 94        |
| 5.5       | <i>Nummern aus der Anrufliste löschen</i>   | 94        |
|           | 5.5.1 <i>Eine Nummer löschen</i>  | 94        |
|           | 5.5.2 <i>Alle Nummern löschen</i>   | 95        |
| <b>6</b>  | <b>VOICE MAIL-ANZEIGE</b>   | <b>95</b> |
| <b>7.</b> | <b>ANRUFBEANTWORTER</b>   | <b>95</b> |
| 7.1       | <i>Displayanzeige</i>   | 95        |
| 7.2       | <i>Menü Anrufbeantworter</i>  | 96        |
| 7.3       | <i>Funktionen Tastenfeld</i>  | 96        |
| 7.4       | <i>Menü des Anrufbeantworters verlassen</i>   | 97        |
| 7.5       | <i>Ansagetexte</i>  | 97        |
|           | 7.5.1 <i>Aufnahme ausgehender Nachrichten (Ansagetext 1 oder Ansagetext 2)</i>  | 97        |
|           | 7.5.2 <i>Kontrolle des Ansagetextes</i>   | 97        |
|           | 7.5.3 <i>Ansagetext auswählen</i>   | 97        |
|           | 7.5.4 <i>Löschen des ausgehenden Ansagetextes</i>   | 98        |
| 7.6       | <i>Anrufbeantworter ein/auschalten</i>  | 98        |
| 7.7       | <i>Klingeltöne einstellen</i>   | 98        |
| 7.8       | <i>Anzahl der Klingeltöne kontrollieren</i>   | 99        |
| 7.9       | <i>Wochentag und Uhrzeit einstellen</i>   | 99        |
| 7.10      | <i>Wochentag/Uhrzeit kontrollieren</i>  | 100       |
| 7.11      | <i>VIP-Code programmieren</i>   | 100       |
|           | 7.11.1 <i>Vip-Code ändern</i>   | 100       |
|           | 7.11.2 <i>Kontrolle des VIP-Codes</i>   | 101       |
| 7.12      | <i>Bedienung</i>  | 101       |
| 7.13      | <i>Mithörfunktion (Call screening)</i>  | 101       |
| 7.14      | <i>Aufnahme eines Memo-Textes</i>   | 101       |
|           | 7.14.1 <i>Wiedergabe eingegangener Nachrichten und von Memos</i>  | 102       |
| 7.15      | <i>Nachrichten löschen</i> <sup>102</sup>   | 102       |
|           | 7.15.1 <i>Nachricht für Nachricht während der Wiedergabe löschen</i>  | 102       |
|           | 7.15.2 <i>Alle Nachrichten löschen</i>  | 102       |

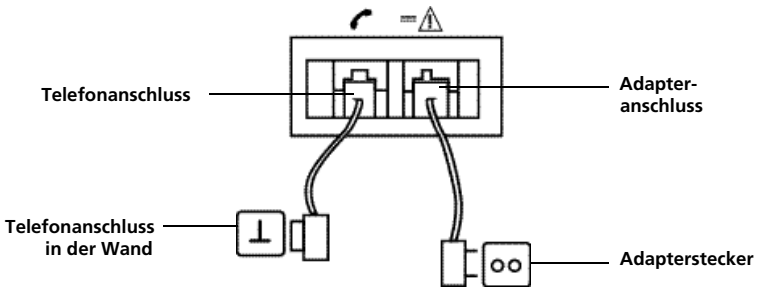
|          |   |            |
|----------|---|------------|
| 7.16     | <i>Speicher voll</i>                                  | 102        |
| 7.17     | <i>Bedienung per Fernabfrage</i>                      | 103        |
|          | 7.17.1 <i>Nachrichten abhören</i>                     | 103        |
|          | 7.17.2 <i>Alle abgehörten Nachrichten löschen</i>     | 103        |
|          | 7.17.3 <i>Aufnahme von Memos</i>                      | 103        |
|          | 7.17.4 <i>Wiedergabe des Ansagetextes</i>             | 103        |
|          | 7.17.5 <i>Aufnahme des Ansagetextes</i>               | 103        |
|          | 7.17.6 <i>Anrufbeantworter ein/ausschalten</i>        | 104        |
| 7.18     | <i>Bedienung per Fernabfrage beenden</i>              | 104        |
| 7.19     | <i>Anrufbeantworter per Fernbedienung einschalten</i> | 104        |
| 7.20     | <i>Tabelle der Fernbedienungscodes</i>                | 105        |
| <b>8</b> | <b>GARANTIE</b>                                       | <b>105</b> |


## 1 INSTALLATION

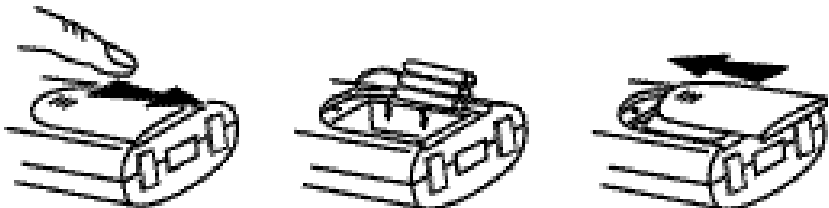
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen Sie erst dafür sorgen, dass die Batterie 20 Stunden lang aufgeladen wird. Wenn Sie das nicht tun, funktioniert das Gerät nicht optimal.

Für die Installation gehen Sie wie folgt vor:





- Stecken Sie ein Ende des Adapters in die Steckdose und das andere Ende in den Adapteranschluss an der Unterseite des Geräts.
- Verbinden Sie das eine Ende des Telefonkabels mit dem Telefonanschluss in der Wand und das andere Ende mit der Unterseite des Geräts.



- Öffnen Sie das Batteriefach (siehe unten).
- Legen Sie die Batterie in das Batteriefach und verbinden Sie den Batterie-Stecker mit dem Mobilteil.
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Lassen Sie das Mobilteil 20 Stunden lang auf der Basiseinheit. Die Leitungs-/Ladeanzeige  (LED) an der Basiseinheit leuchtet auf.

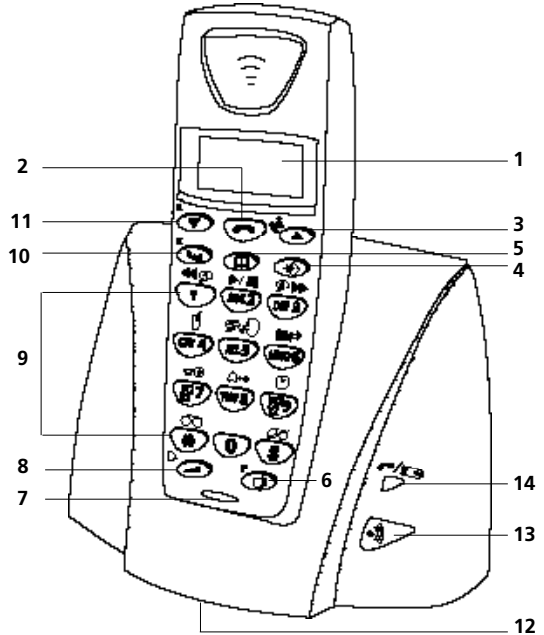


Batterieanzeige:

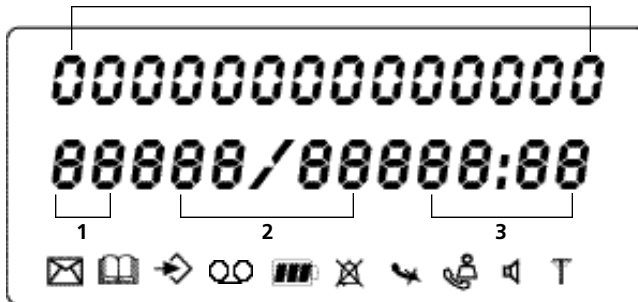
-  Die Batterie ist vollständig aufgeladen.
-  Die Batterie ist halb leer (50%).
-  Die Batterie ist fast leer. Wenn die Batterie fast leer ist, hören Sie Warnsignale und das Batteriesymbol  im Display blinkt.


## 2 TASTEN/LED

- 1 Display
- 2 Leitungstaste 
- 3 Auf-/Freisprechtaste  
- 4 Programmierstaste 
- 5 Telefonbuchtaste 
- 6 Wahlwiederholungs-/  
Pausentaste /P
- 7 Mikrofon
- 8 Lautstärke-/  
Klingeltonstaste /△
- 9 Alphanumerische Tasten
- 10 Lösch-/Stummschaltstaste 
- 11 Ab-/Flashtaste /R
- 12 Basiseinheit
- 13 Paging-Taste 
- 14 Leitungs-/Ladeanzeige  (LED)



## 3 DISPLAY (LCD)



- 1 Anzahl der eingegangenen Anrufe.
- 2 Datum (Tag/Monat) der eingegangenen Anrufe.
- 3 Zeit (Stunde:Minuten) der eingegangenen Anrufe.
- 4 Anrufinformation.
- 5 Symbol Display (  ):
  - dieses Symbol bedeutet, dass sich das Mobilteil innerhalb des Bereichs der Basiseinheit befindet
  - wenn dieses Symbol blinkt, bedeutet das, dass Sie sich außerhalb der Reichweite der Basiseinheit befinden. Gehen Sie dichter an die Basis, sodass die Verbindung zwischen der Basiseinheit und dem Mobilteil wieder hergestellt werden kann.

- 6 Symbol Display (📞):
  - dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät Anrufe empfangen hat, die automatisch in der Anrufliste gespeichert wurden.
- 7 Symbol Display (🔇):
  - dieses Symbol bedeutet, dass die Stummschalt-Funktion aktiviert ist, also dass das Mikrofon während eines Gesprächs ausgeschaltet ist.
- 8 Symbol Display (📞):
  - dieses Symbol erscheint im Display, wenn man telefoniert oder einen Anruf erhält.
- 9 Symbol Display (🔇):
  - dieses Symbol bedeutet, dass der Klingelton ausgeschaltet ist. Wenn man einen Anruf erhält, klingelt das Gerät nicht. Das Gerät klingelt jedoch bei einem internen Anruf.
- 10 Symbol Display (🔋):
  - dieses Symbol gibt den Zustand der Batterie an.
- 11 Symbol Display (➡):
  - dieses Symbol bedeutet, dass Sie sich im Menü befinden.
- 12 Symbol Display (📖):
  - dieses Symbol erscheint, wenn Sie die Nummern des Telefonbuchs durchlaufen.
- 13 Symbol Display (✉):
  - dieses Symbol erscheint, wenn Sie eine Voice Mail-Nachricht erhalten haben (siehe Kapitel 6).
- 14 Symbol Display (🗣️):
  - dieses Symbol bedeutet, dass die Freisprechfunktion aktiviert ist. Sie können jetzt sprechen, ohne den Hörer in die Hand nehmen zu müssen.
  - dieses Symbol blinkt wenn der Anrufbeantworter aktiviert ist.  
(Aufnahme einkommende Nachricht, ...)
- 15 Symbol Display (🗣️):
  - dieses Symbol bedeutet, dass der Anrufbeantworter aktiviert ist oder dass Sie sich im Anrufbeantworter-Menü befinden.




## 4 FUNKTION

### 4.1 Einstellung Impuls-/Mehrfrequenzwahlverfahren

Das Gerät ist auf Mehrfrequenzwahlverfahren (DTMF) eingestellt. Wenn Ihr System im Impulswahlverfahren arbeitet, können Sie auf Impulswählen umschalten (in den meisten Fällen ist das nicht notwendig).

Gehen Sie wie folgt vor:










- Drücken Sie die Programmierstaste ➡.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ➡.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'WAHLVERF' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ➡.
- Der aktuelle Status erscheint im Display:

- 'MFV/TON': Mehrfrequenzwahlverfahren für die meisten Telefonämter und Fernsprechleitungen
- 'IWW/IMPULS': Impulswahlverfahren für alte Telefonämter, die nicht mit Mehrfrequenzwählen funktionieren
- Drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste  , um Ihre Auswahl zu treffen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste .

## **4.2 Eine Sprache einstellen**





Das Telefon verfügt über 5 Display-Sprachen: siehe Übersicht der Display-Sprachen auf der Verpackung!!

Zur Einstellung der richtigen Sprache gehen Sie wie folgt vor:






- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste   bis im Display 'EINSTELLEN' erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'SPRACHE'.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint die eingestellte Sprache.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste  , um die Sprache zu selektieren, die Sie verwenden möchten.
- Wenn die gewünschte Sprache im Display erscheint, drücken Sie die Programmierstaste  um Ihre Auswahl zu bestätigen oder mehrere Male die Stummschalt-/Löschstaste  um das Menü zu verlassen.

## **4.3 Telefonieren**

### 4.3.1 Ein externer Anruf




- Drücken Sie die Leitungstaste .
- Die Leitungs-/Ladeanzeige  (LED) an der Basiseinheit blinkt. Im Display erscheint 'EXT' und das Anrufsymbol .
- Sie hören den Wählton. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein.
- Die Nummer erscheint im Display und wird gewählt.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste  um die Verbindung zu unterbrechen oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.

### 4.3.2 Vorbereitung der Nummer





- Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein. Sie können die Nummer durch Drücken der Lösch-/Stummschalt-Taste  korrigieren.
- Drücken Sie auf die Leitungstaste .
- Die Leitungs-/Ladeanzeige  (LED) an der Basiseinheit blinkt. Im Display erscheint 'EXT' und das Anrufsymbol .
- Die Telefonnummer wird automatisch gewählt.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste  um die Verbindung zu unterbrechen oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.

### 4.3.3 Die zuletzt gewählte Nummer erneut wählen

- Drücken Sie die Leitungstaste .





- Die Leitungs-/Ladeanzeige  (LED) an der Basiseinheit blinkt. Im Display erscheint 'EXT' und das Anrufsymbol .
- Sie hören den Wählton.
- Drücken Sie auf die Wahlwiederholungstaste . Die Nummer, die Sie zuletzt angerufen haben, wird automatisch gewählt, ohne dass Sie die Nummer erneut wählen müssen.

#### 4.3.4 Eine der 5 zuletzt gewählten Nummern erneut wählen

- Drücken Sie auf die Wahlwiederholungstaste . Im Display erscheint die Nummer, die Sie zuletzt angerufen haben. Wenn Sie eine der 5 zuletzt gewählten Nummern zurückrufen möchten, drücken Sie einige Male die Wahlwiederholungstaste , bis die gewünschte Nummer im Display erscheint.
- Drücken Sie auf die Leitungstaste .
- Die im Display angezeigte Nummer wird automatisch gewählt, ohne dass Sie die Nummer erneut eingeben müssen.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste  um die Verbindung zu unterbrechen oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.





#### 4.3.5 Eine programmierte Nummer aus dem Telefonbuch anrufen

Das Telefon hat ein Telefonbuch, in welchem Sie die Telefonnummern der eingegangenen Anrufe mit dem dazugehörigen Namen programmieren können. Wenn Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch anrufen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Telefonbuchstaste . Die erste Nummer des Telefonbuchs erscheint im Display.
- Drücken Sie mehrmals die Auf- oder Ab-Taste , um die Telefonnummer auszuwählen, die Sie anrufen möchten.
- Drücken Sie die Leitungstaste .
- Die im Display angezeigte Nummer wird automatisch gewählt, ohne dass Sie die Nummer erneut eingeben müssen.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste  um die Verbindung zu unterbrechen oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.

#### 4.3.6 Interner Anruf: einen anderen Apparat anrufen




Diese Funktion funktioniert nur, wenn bei der Basiseinheit mehrere Mobilteile angemeldet sind!

- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie mehrere Male die Auf- oder Ab-Taste , bis im Display 'INTERCOM' erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'INT'.
- Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, das Sie anrufen möchten.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste  oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.

### **4.4 Einen Anruf annehmen**




#### 4.4.1 Einen externen Anruf annehmen

- Wenn Sie einen Anruf erhalten, klingeln alle angemeldeten Mobilteile.
- Das Anrufsymbol  blinkt im Display.

- Wenn Sie über den Dienst Rufnummernanzeige (CLIP) verfügen, erscheint die Telefonnummer des Anrufers im Display. Kontaktieren Sie hierfür Ihre Telefongesellschaft. Der Name des Anrufers erscheint ebenfalls im Display, wenn:
  - der Name im Telefonbuch programmiert wurde
  - das Netzwerk den Namen mit der Telefonnummer übermittelt (nur FSK CID-System).
- Drücken Sie auf die Leitungstaste  um den Anruf anzunehmen.
- Während des Gesprächs erscheinen im Display 'EXT' und das Symbol  im Display. Die Anzeige der Gesprächsdauer beginnt zu zählen.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste  um die Verbindung zu unterbrechen oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.



#### 4.4.2 Einen internen Anruf annehmen

Diese Funktion funktioniert nur, wenn mehrere Mobilteils bei der Basisstation angemeldet sind!



- Das Mobilteil klingelt.
- Im Display erscheinen 'INT' und die Nummer des Mobilteils, das Sie versuchen zu erreichen. Das Anrufsymbol  blinkt im Display.
- Drücken Sie die Leitungstaste  um den internen Anruf anzunehmen.
- Während des Gesprächs erscheint im Display 'INT', die Mobilteilnummer des Anrufers und das Symbol . Die Anzeige der Gesprächsdauer beginnt zu zählen.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste um die Verbindung zu unterbrechen oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.

#### 4.4.3 Einen externen Anruf während eines internen Gesprächs annehmen

Wenn man während eines internen Gesprächs einen externen Anruf erhält, hört man in beiden Mobilteils, die das interne Gespräch führen, ein Anklopfen (doppelter Piepton).

- Drücken Sie die Leitungstaste  zweimal um den externen Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie nach dem Gespräch auf die Leitungstaste  oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basiseinheit.

### 4.5 Freisprechfunktion an-/ausschalten



Diese Funktion ermöglicht Ihnen ein Gespräch zu führen, ohne dass Sie den Hörer in die Hand nehmen müssen. Wenn Sie telefonieren, drücken Sie die Auf-/ Freisprechtaste  , um die Freisprechfunktion einzuschalten.



Drücken Sie dieselbe Taste um die Freisprechfunktion auszuschalten.

**Anmerkung:** Wenn Sie im Freisprechmodus telefonieren und die Lautstärke anpassen möchten, drücken Sie dann auf die Lautstärketaste .

**Achtung!!** Wenn Sie die Freisprechfunktion lange verwenden, werden die Batterien schneller leer sein!



### 4.6 Einen Anruf zu einem anderen Mobilteil weiterverbinden

- Sie haben einen externen Anrufer am Telefon.
- Drücken Sie auf die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'INTERCOM'.
- Drücken Sie die Programmierstaste .



- Der externe Anruf ist jetzt in der Warteschleife.
- Im Display erscheint 'INT'.
- Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, zu dem Sie den Anruf weiterverbinden möchten.
- Wenn das angewählte Mobilteil abgenommen wird, können Sie ein internes Gespräch führen. Drücken Sie die Leitungstaste  und der externe Anruf wird weiterverbunden.
- Wenn das angerufene Mobilteil nicht abgenommen wird, drücken Sie die Ab-Taste , um den externen Anruf wieder anzunehmen.

#### 4.7 Warnung: Außer Reichweite





Wenn das Mobilteil sich außerhalb der Reichweite der Basiseinheit befindet, erklingt ein Warnsignal.

- Im Display erscheint 'SUCHEN' und das Symbol  blinkt im Display.
- Bewegen Sie sich näher an die Basiseinheit heran.
- Sobald Sie wieder im Sendebereich der Basiseinheit sind, erklingt ein Signal und das Symbol  blinkt nicht mehr.

#### 4.8 Einstellen der Lautsprecherlautstärke


Verwenden Sie die Lautstärke-/Klingelton-Taste  /  um die Lautstärke des Lautsprechers (Mobilteil) einzustellen. Sie können zwischen 5 Niveaus wählen. Standardmäßig ist das Gerät auf Niveau '3' eingestellt.

Während eines Telefonats können Sie die Lautstärke wie folgt anpassen:

- Drücken Sie auf die Lautstärke-/Klingelton-Taste  / .
- Das Niveau der aktuell eingestellten Lautstärke erscheint im Display.
- Verwenden Sie die Ziffertasten um das gewünschte Niveau (1-5) einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf die Lautstärke-/Klingelton-Taste  / .

**Anmerkung:** Sie haben 8 Sekunden Zeit um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Wenn Sie das nicht tun, kehrt das Gerät in den Stand-by-Modus zurück und die Lautstärke bleibt unverändert.


#### 4.9 Anzeige der Gesprächsdauer im Display







Sobald Sie auf die Leitungstaste  drücken, erscheint im Display die Gesprächsdauer (Minuten-Sekunden).

Z.B.: " 01-20 " für 1 Minute und 20 Sekunden.


Nach jedem Telefonat bleibt die Gesprächsdauer noch 5 Sekunden lang im Display sichtbar.

#### 4.10 Stummschaltung (Mute)

Es ist möglich, das Mikrofon während eines Gesprächs auszuschalten, indem man die Lösch/Stummschalt-Taste  betätigt. Sie können dann frei sprechen, ohne dass der Anrufer Sie hören kann.

- Sie telefonieren. Die Leitungs-/Ladeanzeige  (LED) an der Basiseinheit blinkt und das Anrufsymbol  erscheint im Display.
- Betätigen Sie die Lösch-/Stummschalt-Taste  um das Mikrofon auszuschalten.
- Im Display erscheint das Symbol 'X' (.
- Wenn Sie das Gespräch fortsetzen möchten, drücken Sie nochmals die Lösch-/Stummschalt-Taste .
- Das Symbol 'X' verschwindet (). Ihr Gesprächspartner kann Sie wieder hören.



#### 4.11 Pausentaste

Wenn Sie eine Telefonnummer eingeben und eine Pause einfügen möchten, drücken Sie dann an der gewünschten Stelle der Nummer auf die Pausentaste .


Wenn Sie diese Nummer anrufen, wird diese Pause (3 s) automatisch eingefügt.


#### 4.12 Konferenzschaltung (zwei interne DECT-Mobilteile und ein externer Anrufer)

Sie können ein Telefongespräch mit einem internen und einem externen Anrufer zugleich führen.

- Wenn Sie mit einem externen Anrufer telefonieren, drücken Sie die Programmieraste .
- Im Display erscheint 'INTERCOM'.
- Drücken Sie auf die Programmieraste .
- Der externe Anrufer ist nun in der Warteschleife.
- Im Display erscheint 'INT'.
- Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, das Sie in das Gespräch einbeziehen möchten.
- Wenn das angerufene Mobilteil abgenommen wird, halten Sie die '#'-Taste 3 Sekunden lang eingedrückt.
- Im Display erscheint 'KONFERENZ'.
- Sie sind nun mit einem externen und einem internen Anrufer verbunden (Konferenzschaltung).

#### 4.13 Ein verlegtes Mobilteil wiederfinden (Paging)




Wenn Sie ein Mobilteil nicht mehr wiederfinden, drücken Sie dann kurz die Paging-Taste  der Basiseinheit. Alle an der Basiseinheit angemeldeten Mobilteile geben einen Signalton, wodurch Sie das verlegte Mobilteil orten können.

Um das Signal zu stoppen, drücken Sie kurz die Leitungstaste  des Mobilteils.

#### 4.14 Verwendung der alphanumerischen Tastatur

Die alphanumerische Tastatur verwendet man um Text einzugeben. Um einen Buchstaben auszuwählen, drücken Sie auf die entsprechende Taste. Wenn Sie zum Beispiel auf die numerische Taste '5' drücken, erscheint das erste Zeichen (j) im Display, drücken Sie mehrere Male um die anderen Zeichen dieser Taste auszuwählen.

Drücken Sie 2x auf die Taste '2' um den Buchstaben 'B' zu selektieren. Wenn Sie ein 'A' und ein 'B' nacheinander eingeben möchten, drücken Sie dann erst die Taste '2' um das 'A' auszuwählen, warten Sie 2 Sekunden bis der Cursor auf die folgende Stelle springt und drücken Sie dann zweimal auf die Taste '2' um das 'B' zu selektieren.

Verkehrt eingegebene Zeichen können Sie mit Hilfe der Löschtaste  löschen. Das Zeichen vor dem Cursor wird dann gelöscht. Sie können den Cursor durch Drücken der Auf- und Ab-Tasten   verschieben.

### Verfügbare Zeichen

Drücken Sie die richtigen Tasten um die folgenden Zeichen zu erhalten:

| Tasten Drücken | erstes Drücken | zweites Drücken | drittes Drücken | viertes Drücken | fünftes Drücken |
|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1              | +              | -               | /               | 1               |                 |
| 2              | A              | B               | C               | 2               |                 |
| 3              | D              | E               | F               | 3               |                 |
| 4              | G              | H               | I               | 4               |                 |
| 5              | J              | K               | L               | 5               |                 |
| 6              | M              | N               | O               | 6               |                 |
| 7              | P              | Q               | R               | S               | 7               |
| 8              | T              | U               | V               | 8               |                 |
| 9              | W              | X               | Y               | Z               | 9               |
| 0              | Leerzeichen    | 0               |                 |                 |                 |

## 4.15 Das Telefonbuch

### 4.15.1 Dem Telefonbuch eine Nummer und einen Namen hinzufügen












- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'TELEF BUCH' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Im Display erscheint 'SUCHEN'.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'NEUE NR' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Im Display erscheint 'NAME'.
- Geben Sie den Namen ein. Verwenden Sie dazu die alphanumerischen Tasten.
- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Geben Sie die Telefonnummer ein. Verwenden Sie dazu die alphanumerischen Tasten.
- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Sie hören einen langen Piepton. Der Name und die Nummer sind im Telefonbuch gespeichert.

### 4.15.2 Eine Nummer im Telefonbuch aufsuchen









- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'TELEF BUCH' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Im Display erscheint 'SUCHEN'.
- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Geben Sie die ersten Buchstaben des gewünschten Namens ein.
- Drücken Sie die Programmieraste ↵.
- Der erste Name, der mit diesen Buchstaben beginnt, erscheint im Display.
- Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste ▲▼ zum Durchlaufen der anderen Nummern im Telefonbuch.

- Wenn die gewünschte Nummer im Bildschirm erscheint, wird die Nummer automatisch gewählt werden, nachdem Sie die Leitungstaste gedrückt haben.

#### 4.15.3 Einen Namen oder eine Telefonnummer im Telefonbuch ändern

- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'TELEF BUCH' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'SUCHEN'.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'ÄNDERN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint die erste Nummer des Telefonbuchs.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis die gewünschte Telefonnummer im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste  um die selektierte Nummer im Speicher zu ändern.
- Drücken Sie die Löschtaste  um den Namen Buchstaben für Buchstaben zu löschen und verwenden Sie die alphanumerische Tastatur um den korrekten Namen einzugeben.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie die Löschtaste  um die Nummer Ziffer für Ziffer zu löschen und verwenden Sie die alphanumerische Tastatur um die korrekte Nummer einzugeben.
- Drücken Sie die Programmierstaste  um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.




#### 4.15.4 Einen Namen und eine Telefonnummer im Telefonbuch löschen


- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'TELEF BUCH' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'SUCHEN'.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'LOESCHEN' im Display erscheint
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint die erste Nummer des Telefonbuchs.
- Drücken Sie einige Male auf die Auf- oder Ab-Taste , bis die Telefonnummer im Display erscheint, die Sie löschen möchten.
- Drücken Sie die Löschtaste .
- Im Display erscheint 'LOESCHEN?'.
- Drücken Sie die Programmierstaste  um zu bestätigen, dass Sie die Nummer löschen möchten.

### **4.16 Das Mobilteil an-/ausschalten**

#### 4.16.1 Das Mobilteil ausschalten


Das Mobilteil ist angeschaltet.

- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'EIN/AUS' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste . Das Gerät schaltet sich selbst aus. Sie können keine Nummern mehr wählen und keine Anrufe mehr entgegen nehmen.

*Ann.:* Wenn Sie das Menü verlassen möchten, ohne das Mobilteil auszuschalten, drücken Sie auf die Lösch-/Stummschalt-Taste .


#### 4.16.2 Das Mobilteil anschalten

Das Mobilteil ist ausgeschaltet.

- Drücken Sie die Programmierstaste . Das Gerät schaltet sich selbst an.










#### **4.17 Einstellen der Klingellautstärke des Mobilteils**

Wenn Sie möchten, können Sie die Klingellautstärke eines eingehenden Anrufs anpassen. Ihnen stehen 10 Niveaus zur Verfügung. Sie können die Klingellautstärke von internen und externen Anrufen separat einstellen, damit Sie den Unterschied hören.












Wenn Sie Niveau '0' wählen, erscheint das Symbol  im Display und Sie hören bei einem eingehenden externen Anruf kein Klingelzeichen (bei einem internen Anruf hören Sie noch immer ein Klingelzeichen).

Niveau '9' ist das höchste Niveau. Das Gerät ist standardmäßig auf Niveau '5' eingestellt.

#### 4.17.1 Einstellen der Klingellautstärke für externe Anrufe (0-9)

- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male auf die Auf- oder Ab-Taste  , bis 'RUFMELODIE' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'EXTERN'.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male auf die Auf- oder Ab-Taste  , bis im Display 'RUFLAUTST' erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Das Niveau der aktuell verwendeten Lautstärke erscheint im Display.
- Geben Sie eine Zahl zwischen 0 und 9 ein, um die gewünschte Klingellautstärke zu selektieren. Verwenden Sie die Zifferntasten.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste .

#### 4.17.2 Einstellen der Klingellautstärke für interne Anrufe (1-9)

- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste  , bis 'RUFMELODIE' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'EXTERN'.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste  , bis 'INTERN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste  , bis 'RUFLAUTST' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Das Niveau der aktuell verwendeten Lautstärke erscheint im Display.
- Geben Sie eine Zahl zwischen 1 und 9 ein, um die gewünschte Klingellautstärke zu selektieren. Verwenden Sie die Zifferntasten.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste .

#### **4.18 Einstellen der Klingelmelodie des Mobilteils**

Wenn Sie möchten, können Sie die Klingelmelodie eines eingehenden Anrufs anpassen. Ihnen stehen 9 Klingelmelodien zur Verfügung. Das Gerät ist standardmäßig auf die Klingelmelodie '5' eingestellt.

##### **4.18.1 Einstellen einer Klingelmelodie für externe Anrufe (1-9)**

- Drücken Sie die Programmierstaste ↗.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'RUFMELODIE' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↗.
- Im Display erscheint 'EXTERN'.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↗.
- Im Display erscheint 'MELODIE'.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↗.
- Die aktuell eingestellte Klingelmelodie erscheint im Display.
- Geben Sie eine Zahl zwischen 1 und 9 ein, um die gewünschte Klingelmelodie zu selektieren. Verwenden Sie die Zifferntasten.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste ↗.

##### **4.18.2 Einstellen einer Klingelmelodie für interne Anrufe (1-9)**

- Drücken Sie die Programmierstaste.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'RUFMELODIE' im Display erscheint
- Drücken Sie die Programmierstaste.
- Im Display erscheint 'EXTERN'.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'INTERN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste.
- Im Display erscheint 'MELODIE'.
- Drücken Sie die Programmierstaste.
- Die aktuell eingestellte Klingelmelodie erscheint im Display.
- Geben Sie eine Zahl zwischen 1 und 9 ein, um die gewünschte Klingelmelodie zu selektieren. Verwenden Sie die Zifferntasten.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste.

#### **4.19 Tastaturverriegelung**

Wenn Sie die alphanumerische Tastatur verriegelt haben, ist es nicht mehr möglich eine Telefonnummer zu wählen. Nur die Programmierstaste ↗ kann noch verwendet werden. Im Display erscheint 'GESPERRT'.

- Drücken Sie die Programmierstaste ↗.
- Drücken Sie einige Male auf die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'TAST EINST' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↗.
- Im Display erscheint 'TAST SPERR'.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↗.
- Der aktuelle Status der Tastatur erscheint im Display:
  - 'SPERREN': die Tastatur ist verriegelt
  - 'FREIGEBEN': die Tastatur ist nicht verriegelt

- Drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, um Ihre Auswahl zu treffen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste ↵.

#### 4.20 Tastentöne an-/ausschalten

Sie können das Gerät so einstellen, dass bei jedem Tastendruck ein Ton erklingt.

- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'TAST EINST' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'TASTENTON' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Der aktuelle Status erscheint im Display:
  - 'TON EIN': Tastentöne anschalten
  - 'TON AUS': Tastentöne ausschalten
- Drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, um Ihre Auswahl zu treffen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste ↵.

#### 4.21 Die R-Taste (Flash)

Drücken Sie die Flashtaste 'R' um bestimmte Dienste zu verwenden, wie "2. Anruf" (wenn diese Funktion von Ihrer Telefongesellschaft angeboten wird) oder um Anrufe weiterzuverbinden, wenn Sie eine Telefonzentrale verwenden (PABX). Die Flashtaste 'R' ist eine kurze Unterbrechung der Verbindung. Sie können die Flash-Zeit auf 90 ms oder 300 ms einstellen. Wenn Ihr System jedoch eine andere Flashzeit benötigt, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'FLASH' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼ um die Flashzeit zu selektieren:
  - 'KURZ' = 90 ms
  - 'LANG' = 300 ms
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste ↵.

#### 4.22 Den PIN-Code ändern

Bestimmte Funktionen sind nur verfügbar, wenn Sie den PIN-Code des Telefons kennen. Dank dieses Geheimcodes werden Einstellungen geschützt, die nur von Ihnen geändert werden dürfen. Der PIN-Code besteht aus 4 Ziffern. Der standardmäßig eingestellte PIN-Code ist '0000'. Wenn Sie den Standard-PIN-Code ändern möchten und Ihren eigenen Code eingeben möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'PIN CODE' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Im Display erscheint 'CODE ALT'.
- Geben Sie den alten PIN-Code ein. Verwenden Sie dazu die Ziffertasten.

- Drücken Sie die Programmierstaste ➔.
- Im Display erscheint 'CODE NEU'.
- Geben Sie den neuen PIN-Code ein. Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.
- Drücken Sie die Programmierstaste ➔.
- Im Display erscheint 'WIEDERHOLE'.
- Geben Sie nochmals den neuen PIN-Code ein. Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.
- Drücken Sie die Programmierstaste ➔.
- Sie hören einen Bestätigungston. Der neue PIN-Code ist eingestellt.

**Achtung:** Vergessen Sie Ihren persönlichen PIN-Code nicht! Sollte das doch geschehen, müssen die Standardeinstellungen wieder eingestellt werden (Reset – siehe Kapitel 4.30).




#### 4.23 Ein Mobilteil bei einer Basiseinheit Cocoon 300/350, Butler 1000, 1010, 1210, 1250 anmelden


Um Telefonate zu führen und anzunehmen, muss ein Mobilteil bei der Basiseinheit angemeldet werden. Sie können bis zu 5 Mobilteils bei einer Basiseinheit anmelden. Standardmäßig ist jedes Mobilteil bei Lieferung als Mobilteil 1 an der Basiseinheit angemeldet (Base Unit 1).

!!!Sie müssen das Mobilteil nur anmelden, wenn: !!!


- die Mobilteil-Anmeldung von der Basiseinheit entfernt wurde (z.B. bei Neuinitialisierung).
- Sie ein anderes Mobilteil an dieser Basiseinheit anmelden möchten.


**Anmerkung:** Das nachfolgende Verfahren ist nur bei einem Mobilteil und einer Basiseinheit der Marke Cocoon 300/350, Butler 1000, 1010, 1210, 1250 anwendbar!! Der Anrufbeantworter funktioniert nur wenn das Mobilteil Cocoon 350 an einer Basiseinheit Cocoon 350 angemeldet ist.

Halten Sie die Paging-Taste  der Basiseinheit ungefähr 10 Sekunden eingedrückt, bis die Leitungs-/Ladeanzeige  der Basiseinheit schnell blinkt. Die Leitungs-/Ladeanzeige  wird eine Minute lang schnell blinken. Während dieser Minute befindet sich die Basiseinheit im Anmeldemodus und müssen Sie wie folgt vorgehen, um das Mobilteil anzumelden:


- Drücken Sie die Programmierstaste ➔.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'SUB BASIS' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ➔.
- Im Display erscheint 'BASIS \_'.
- Geben Sie die Nummer der Basiseinheit ein, bei der Sie das Mobilteil anmelden möchten (1-4). Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.

**Anmerkung:** Jedes Mobilteil kann bei 4 verschiedenen DECT-Basiseinheiten angemeldet werden. Jeder Basiseinheit wird im Mobilteil eine Nummer zwischen 1 und 4 zugewiesen. Wenn Sie ein neues Mobilteil anmelden, können Sie eine Basiseinheitsnummer zuweisen, am besten verwenden Sie '1'.

- Im Display erscheint 'SUCHEN' und das Symbol .
- Der RFPI-Code (jede Basis hat einen einzigartigen RFPI-Code) erscheint im Display und es ertönt ein Signal, wenn das Mobilteil die Basiseinheit gefunden hat.
- Drücken Sie die Programmierstaste ➔.
- Im Display erscheint 'SUB PIN'.
- Geben Sie den aus 4 Ziffern bestehenden PIN-Code der Basiseinheit ein (Der Standard PIN-Code ist '0000'). Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.







- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Das Mobilteil ist auf der Basiseinheit angemeldet.

#### **4.24 Ein Cocoon 350-Mobilteil bei einer Basiseinheit Butler 575/575+ & Cocoon100/100+ & Butler 2000 anmelden**

Halten Sie die Paging-Taste  an der Basiseinheit Butler 575/575+ oder Cocoon100/100+ oder Butler 2000 ungefähr 15 Sekunden eingedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Die Basiseinheit befindet sich jetzt im Anmeldemodus.




Die Basiseinheit ist eine Minute lang im Anmeldemodus und Sie müssen wie folgt vorgehen, um das Mobilteil anzumelden:



**Anmerkung:** *Der Anrufbeantworter funktioniert nur wenn das Mobilteil Cocoon 350 an einer Basiseinheit angemeldet ist!!!*

- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'SUB BASIS' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'BASIS \_'.
- Geben Sie die Nummer der Basiseinheit ein, bei der Sie das Mobilteil anmelden möchten (1-4). Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.
- Im Display erscheint 'SUCHEN' und das Symbol .
- Der RFPI-Code (jede Basis hat einen einzigartigen RFPI-Code) erscheint im Display und es ertönt ein Signal, wenn das Mobilteil die Basiseinheit gefunden hat.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'SUB PIN'.
- Geben Sie den aus 4 Ziffern bestehenden PIN-Code der Basiseinheit ein (Der Standard PIN-Code ist '1590'). Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Das Mobilteil ist auf der Basiseinheit angemeldet.

#### **4.25 Ein Butler 1800T-Mobilteil bei einer Basiseinheit Cocoon 350 anmelden**

Das nachfolgende Verfahren gilt nur für ein Butler 1800T-Mobilteil und eine Cocoon 350-Basiseinheit!

Halten Sie die Paging-Taste  der Basiseinheit 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Leitungs-/Ladeanzeige  an der Basiseinheit schnell beginnt zu blinken. Die Leitungs-/Ladeanzeige  wird eine Minute lang schnell blinken. Während dieser Minute befindet sich die Basiseinheit im Anmeldemodus und Sie müssen wie folgt vorgehen um das Mobilteil anzumelden:








- Drücken Sie einmal auf die Auf-Taste .
- Drücken Sie die OK-Taste und wählen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten  eine Basiseinheit (1-4).
- Drücken Sie auf die OK-Taste.
- Geben Sie den PIN-Code Ihrer Basiseinheit ein. Meistens: 0000.
- Drücken Sie auf die OK-Taste. Der Butler 1800T sucht nun Ihre DECT-Basiseinheit. Sobald diese gefunden ist, sehen Sie im Display den Identifikationscode dieser Basis.

- Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste oder drücken Sie die ESC-Taste um die Anmeldung zu annullieren.

#### **4.26 Ein Mobilteil von einer Basiseinheit abmelden**

Es ist möglich ein Mobilteil von einer Basiseinheit abzumelden. Sie tun das in dem Fall, wenn ein Mobilteil beschädigt ist und durch ein neues ersetzt werden muss.

**Achtung:** Sie können nur ein anderes Mobilteil abmelden, nicht das Mobilteil, welches Sie für dieses Abmeldeverfahren verwenden.









- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'MT ABMELD' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'SUB PIN'.
- Geben Sie den aus 4 Ziffern bestehenden PIN-Code ein (der Standard-PIN-Code ist '0000'). Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'MT ABMELD'.
- Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, welches Sie abmelden möchten (1 –5). Verwenden Sie dafür die Zifferntasten.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'MT ABMELD' und das Mobilteil ist abgemeldet.
- Im Mobilteil erscheint 'KEINE VERB'.

#### **4.27 Eine Basiseinheit auswählen**

Wenn Ihr Mobilteil bei mehreren Basisstationen angemeldet ist (max. 4), müssen Sie eine Basis auswählen, da ein Mobilteil nur mit einer Basis gleichzeitig kommunizieren kann. Es gibt zwei Möglichkeiten:

##### 4.27.1 Automatische Auswahl

Wenn Sie 'automatische Auswahl' einstellen, wird das Mobilteil im Stand-by-Modus automatisch die dichteste Basiseinheit wählen.

- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'BASIS WAHL' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'AUTO' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'SUCHEN' und das Symbol .
- Ein Signal erklingt, wenn das Mobilteil eine Basiseinheit gefunden hat

### 4.27.2 Manuelle Auswahl

Wenn Sie 'manuelle Auswahl' einstellen, wird das Mobilteil nur die Basiseinheit wählen, die Sie eingestellt haben.

- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'BASIS WAHL' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'MANUELL' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Im Display erscheint 'BASIS\_'.  
• Geben Sie die Nummer der Basiseinheit ein, die Sie auswählen möchten (1-4). Verwenden Sie dazu die Zifferntasten.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Im Display erscheint 'SUCHEN' (SEARCHING) und das Symbol 🔍.
- Ein Signal erklingt, wenn die ausgewählte Basiseinheit gefunden wurde.

#### **Anmerkungen:**

- *Bevor Sie eine Basiseinheit auswählen können, müssen Sie diese erst am Mobilteil anmelden.*
- *Wenn 'KEINE VERB' im Display erscheint, bedeutet das, dass die ausgewählte Basiseinheit nicht besteht oder dass das Mobilteil nicht angemeldet ist.*

### **4.28 Sperrung von ausgehenden Gesprächen**

Sie können die Mobilteils so einstellen, dass bestimmte Telefonnummern nicht angerufen werden können, z.B. '00': internationale Telefonnummern können nicht angerufen werden. Bis zu 5 Nummern (von max. 5 Ziffern) können gesperrt werden. Sie gehen wie folgt vor:

- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'SPERREN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Im Display erscheint 'SUB PIN'.  
• Geben Sie Ihren PIN-Code ein.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Im Display erscheint 'SPERR NR'. Sie befinden sich im Speicher "1. \_ \_ \_ \_ \_".
- Drücken Sie die Auf- oder Ab-Tasten ▲▼ um einen der 5 Speicherplätze auszuwählen.
- Geben Sie die Nummer (max. 5 Ziffern) ein, die gesperrt werden muss, z.B. 01486.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- 'HS \_ \_ \_ \_ \_' = (Nummer des Mobilteils (1-5)) und '01486' (= die gesperrten Ziffern) erscheinen im Display.
- Geben Sie die Nummern der Mobilteile ein, welche die gesperrten Telefonnummern nicht anrufen dürfen.
- z.B. Drücken Sie die Zifferntasten 2, 3 und 5. Im Display erscheint: HS \_2\_3\_5 01486. Diese Mobilteile dürfen keine Telefonnummern wählen, die mit '01486' beginnen.

- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste ↵.  
Wiederholen Sie dasselbe Verfahren wie oben, wenn Sie noch andere Nummern sperren möchten (max. 5)!

#### 4.29 Standardeinstellungen (Reset) der Parameter

Sie können die Standardeinstellungen (Default) des Geräts wieder einstellen, sodass es dieselben sind wie bei Erwerb des Telefons. Dazu benötigen Sie den PIN-Code.

Die Standardeinstellungen sind:

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Tastatur:               | nicht verriegelt |
| Tastentöne:             | aktiv            |
| Lautsprecherlautstärke: | Niveau 3         |
| Klingelmelodie:         | 1                |
| Klingellautstärke:      | 5                |
| Auswahl Basiseinheit:   | automatisch      |

Anrufbeantworter:

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| - Anrufbeantworter:      | an          |
| - Standard Nachricht:    | Ansagetext1 |
| - Anzahl Klingelzeichen: | 3           |
| - Fernbedienungscode:    | 321         |

Um die Standardeinstellungen wieder einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste ▲▼, bis 'ZURUECKST' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Im Display erscheint 'SUB PIN'.
- Geben Sie Ihren PIN-Code ein.
- Drücken Sie die Programmierstaste ↵.

#### 4.30 Vollständige Neuintialisierung des Geräts

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, das Gerät vollständig neu zu initialisieren, ohne dass Sie dafür den PIN-Code benötigen. Dadurch werden alle Telefonbucheinträge gelöscht, alle Mobilteils abgemeldet, alle Standardeinstellungen wieder eingestellt und der Standard-PIN-Code steht wieder auf '0000'.

Sie gehen wie folgt vor:



- Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät
- Halten Sie die '\*'-Taste eingedrückt und legen Sie die Batterie wieder ein, bis das Mobilteil durchgehend klingelt und das Display aufleuchtet. Lassen Sie die '\*'-Taste los und drücken Sie die Programmierstaste ↵.
- Das Mobilteil findet die Basiseinheit und es erklingt ein Signal.
- Drücken Sie auf die '\*'-Taste.
- Im Display erscheint 'RESET ?'.
- Drücken Sie als Bestätigung die Programmierstaste ↵ oder entfernen Sie die Batterie um den Vorgang zu unterbrechen.
- Im Display erscheint 'RESETTING' und es erklingt ein langer Piepton.
- Im Display erscheint 'KEINE VERB'. Das Mobilteil ist vollkommen neuintialisiert.

Danach müssen Sie alle Mobilteile wieder anmelden, wie unter Punkt 4.23 beschrieben! Sie müssen jedoch die Basiseinheit nicht mehr in den Anmeldemodus schalten, da das jetzt automatisch erfolgt!



## 5 RUFNUMMERNANZEIGE (CALLER ID/CLIP)

(Dieser Dienst funktioniert nur, wenn Sie ein Abonnement auf CLIP- oder Rufnummernanzeige haben. Kontaktieren Sie dazu Ihre Telefongesellschaft). Wenn man einen Anruf erhält, erscheint die Telefonnummer des Anrufers, das Datum und die Uhrzeit im Display des Mobilteils. Das Gerät kann Anrufe in FSK und DTMF empfangen. Wenn der Name im Telefonbuch programmiert ist, wird der Name des Telefonbuchs angezeigt!

Das Gerät kann 30 Anrufe in einer Anrufliste speichern, die später abgerufen werden können. Das Gerät speichert denselben Anruf nicht zweimal. Wenn der Speicher voll ist, ersetzen die neuen Anrufe automatisch den ältesten im Speicher.

Bei einem ungelesenen oder nicht beantworteten Anruf, blinkt das Symbol  im Display. Wenn die Anrufliste leer ist und Sie die Auf- Taste  betätigen, erklingen drei Pieptöne.









Sie können die Daten eines eingehenden Anrufs wie folgt betrachten:


- Drücken Sie die Auf-Taste . Der Name (wenn vom Netzwerk mitgeschickt oder im Telefonbuch-Speicher vorhanden) des Anrufers, die laufende Nummer des Anrufs in der Anrufliste und das Datum und die Uhrzeit des Anrufs erscheinen im Display.
- Drücken Sie die Ab-Taste . Die Telefonnummer des Anrufers erscheint im Display.

### 5.1 Datum und Zeit einstellen

Wenn bei einem eingehenden Anruf das Datum und die Uhrzeit nicht mit der Anrufnummer mitgeschickt werden, kann man das Datum und die Uhrzeit des eingehenden Anrufs im Display nicht sehen (oder sie werden falsch wiedergegeben).

Wenn man das Datum und die Zeit einstellt, wird diese Information, zusammen mit der Nummer bei jedem eingehenden Anruf angezeigt!




- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Drücken Sie einige Male die Auf- oder Ab-Taste , bis 'EINSTELLEN' im Display erscheint.
- Drücken Sie die Programmierstaste .
- Im Display erscheint 'TAG/ZEIT'.
- Drücken Sie nochmals die Programmierstaste .
- Wenn im Display 'JAHR' erscheint, geben Sie die letzten 2 Ziffern des Jahres ein (00=2000, 01=2001, ...) und drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste .
- Wenn 'MONAT' erscheint, geben Sie den Monat ein (01=Januar, 02=Februar, ...) und drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste .
- Wenn 'TAG' erscheint, geben Sie den Tag des Monats ein und drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste .
- Wenn 'STUNDE' erscheint, geben Sie dann die aktuelle Stunde ein (im 24-Stunden-Format) und drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste .

- Wenn 'MINUTE' erscheint, geben Sie die Minuten ein und drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste . Das Datum und die Uhrzeit sind nun eingestellt!



**Anmerkung:** Bei Stromunterbrechung in der Basiseinheit müssen Datum und Zeit wieder neu eingestellt werden.

## 5.2 Die Anrufliste






Die eingegangenen Anrufe werden in der Anrufliste gespeichert (max. 30 Nummern).

- Drücken Sie kurz die Auf-Taste  um den neusten Anruf zu betrachten.
- Der Name des letzten Anrufers erscheint im Display. Wenn kein Name verfügbar ist, erscheint im Display 'KEIN NAME'.
- Wenn es eine Geheimnummer ist, erscheint im Display 'NICHT MGL'.
- Das Datum und die Uhrzeit des Empfangs sind mit jedem Anruf verbunden.
- Drücken Sie kurz die Ab-Taste  um die Telefonnummer zu betrachten, die zu jedem Anruf gehört.
- Drücken Sie kurz die Ab-Taste , um die anderen Nummern der Anrufliste zu überlaufen.




### **Anmerkungen:**

- Wenn nicht innerhalb von 15 Sekunden auf die Auf- oder Ab-Taste   gedrückt wird, kehrt das Gerät wieder in den Stand-by-Modus zurück.
- Nach Empfang eines Anrufs bleibt die Nummer des Anrufers noch 15 Sekunden nach dem letzten Klingelzeichen im Display sichtbar.
- Rufnummernanzeige ist nicht möglich, wenn Sie telefonieren.

## 5.3 Eine Nummer der Anrufliste anrufen



- Drücken Sie die Auf-Taste  um in die Anrufliste zu gelangen.
- Drücken Sie die Auf-Taste  um den gewünschten Anruf zu suchen. Drücken Sie die Ab-Taste  um die Telefonnummer zu betrachten.
- Wenn die Nummer im Display erscheint, drücken Sie auf die Leitungstaste  und die Nummer wird automatisch gewählt. (Die Symbole  und 'EXT' erscheinen im Display und der Gesprächsdauerezähler läuft.)




## 5.4 Eine Nummer der Anrufliste im Telefonbuch speichern

- Drücken Sie die Auf-Taste  um in die Anrufliste zu gelangen.
- Drücken Sie die Auf-Taste  um die gewünschte Nummer zu suchen.
- Drücken Sie zweimal auf die Telefonbuchtaste .
- Im Display erscheint 'SPEICHERN'.
- Die Nummer ist im Telefonbuch gespeichert. Wenn es ein Anruf ohne Namen 'KEIN NAME' war, können Sie dieser Nummer im Telefonbuch später einen Namen hinzufügen.
- Das Gerät kehrt in den Stand-by-Modus zurück.





## 5.5 Nummern aus der Anrufliste löschen

### 5.5.1 Eine Nummer löschen

- Drücken Sie die Auf-Taste  um in die Anrufliste zu gelangen.
- Drücken Sie die Auf-Taste  um die gewünschte Nummer zu suchen.

- Wenn dieser Anruf im Display erscheint, drücken Sie dann auf die Löschtaste .
- Im Display erscheint 'LOESCHEN?'.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste  oder die Löschtaste  zum Abbrechen.
- Der Anruf ist gelöscht und der folgende Anruf erscheint um Display.

### 5.5.2 Alle Nummern löschen

- Drücken Sie die Auf-Taste  um in die Anrufliste zu gelangen.
- Halten Sie die Löschtaste  eingedrückt, bis 'GES LOESCH' im Display erscheint.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Programmierstaste  oder die Löschtaste  zum Abbrechen.
- Alle Anrufe sind gelöscht.

## 6 VOICE MAIL-ANZEIGE

Diese Funktion funktioniert nur, wenn Sie über den Voice Mail- oder Phone Mail-Dienst verfügen und wenn das Netzwerk diese Anzeige mit der FSK Rufnummernanzeige/CLIP-Information mitschickt! Wenn Sie in Ihrem Voice Mail-System eine neue Botschaft erhalten haben, erscheint im Display das '☒'-Symbol. Das '☒'-Symbol verschwindet, wenn Sie Ihre Nachrichten abgehört haben.

## 7. ANRUFBEANTWORTER

Der Cocoon 350 verfügt über einen eingebauten digitalen Anrufbeantworter mit einer Aufnahmekapazität von 14 Minuten. Dieser Anrufbeantworter kann nur mit dem gelieferten Mobilteil bedient werden (nicht mit anderen Mobilteilen). Der Anrufbeantworter kann vollständig fernbedient werden und bietet die Möglichkeit, zwei ausgehende Nachrichten (Ansagetext 1 und Ansagetext 2) zu speichern (von jeweils maximal 2 Minuten Länge). Es gibt zwei Möglichkeiten

- Mit dem Ansagetext 1 hat der Anrufer die Möglichkeit, eine Nachricht zu hinterlassen
- Mit dem Ansagetext 2 wird nur der ausgehende Ansagetext wiedergegeben, ohne die Möglichkeit, eine Nachricht aufzuzeichnen.

Die maximale Aufsprechzeit pro eintreffender Nachricht beträgt 3 Minuten.

Eine interne Stimme gibt eine Anzahl von Parametern wieder, wie etwa Wochentag und Uhrzeit des Anrufs, ebenso Einstellungsparameter wie etwa VIP-Code, Klingeltöne ... Die Sprache der internen Stimme ist auf der Verpackung angegeben!


### 7.1 Displayanzeige

Im Standby-Modus kann folgendes auf dem Display erscheinen:


- 10/01 MSG = neue (nicht abgehörte Nachricht) und 10 Nachrichten insgesamt
- 15/05 MSG = 5 neue (nicht abgehörte Nachrichten) und 15 Nachrichten insgesamt

## 7.2 Menü Anrufbeantworter













Um die Funktionen des Anrufbeantworters zu aktivieren, ist folgendes erforderlich:

- Programmier Taste drücken 
- Im Anzeigefeld erscheint 'AB-MENU'.
- OK-Taste drücken

Nach 2 Sekunden erscheint 'AB BETR' im Display. Sie haben nunmehr Zugang zu sämtlichen Funktionen des Anrufbeantworters wie etwa Aufnahme des Ansagetextes, Fernabfragecode, Abhören der Nachrichten, ...


Die Einstellungen werden von einer internen Stimme begleitet. Der Apparat schaltet automatisch in den handfreien Betrieb über, wodurch die interne Stimme hörbar wird, ohne dass der Hörer in die Hand genommen werden muss. Den handfreien Betrieb schaltet man aus, indem man die Lautsprechertaste  drückt.

## 7.3 Funktionen Tastenfeld

| Taste  | Standby-Modus                     | Während des Abhörens von   |
|--|-----------------------------------|----------------------------|
| <b>Nachrichten</b>   |                                   |                            |
| 1       | entfällt                          | Nachricht zurückspulen     |
| 2       | Abspielen der Nachrichten         | Pause                      |
| 3       | Entfällt                          | Nachricht übergehen        |
| 4       | Memo aufnehmen                    | entfällt                   |
| 5       | Ansagetext wiedergeben            | entfällt                   |
| 6       | Ansagetext auswählen              | Stopp                      |
| 7       | Wiedergabe VIP-Code               | entfällt                   |
| 8       | aktuelle Anzahl der Klingeltöne   | entfällt                   |
| 9     | Wiedergabezeit                    | entfällt                   |
| *     | Anrufbeantworter Ein              | entfällt                   |
| 0 (Set-Taste)  | Einstellungen ändern              | entfällt                   |
| #     | Anrufbeantworter Aus              | entfällt                   |
| 0 + 1  | Aufnahme OGM 1                    | entfällt                   |
| 0 + 3  | Aufnahme OGM 2                    | entfällt                   |
| 0 + 7  | VIP-Code einstellen               | entfällt                   |
| 0 + 8  | Anzahl der Klingeltöne einstellen | entfällt                   |
| 0 + 9  | Datum/Zeit einstellen             | entfällt                   |
|  + OK | Alle Nachrichten löschen          | aktuelle Nachricht löschen |

#### 7.4 Menü des Anrufbeantworters verlassen

Wenn Sie sich im Menü Anrufbeantworter befinden, können Sie nicht telefonieren, sondern nur den Anrufbeantworter bedienen. Möchten Sie das Menü verlassen, so drücken Sie die OK-Taste! Bei Empfang eines internen oder externen Anrufs verlässt das Gerät automatisch das Menü Anrufbeantworter!





**Anmerkung:** Wenn Sie das Menü Anrufbeantworter verlassen, wird die Display-Information angepasst. Während dieser Anpassung blinkt das -Icon. Nach einer Zeit werden die gesamten/neuen Nachrichten (MSG XX/YY) angepasst!

#### 7.5 Ansagetexte

Es können 2 Ansagetexte von jeweils maximal 2 Minuten aufgenommen werden (OGM1 und OGM2).

- Ansagetext 1 für die Antwortfunktion mit Aufsprechmöglichkeit
- Ansagetext 2 für die Antwortfunktion ohne Aufsprechmöglichkeit, das Gerät nimmt keine Nachrichten auf.

##### 7.5.1 Aufnahme ausgehender Nachrichten (Ansagetext 1 oder Ansagetext 2)



- Drücken Sie zweimal die Programmierstaste , um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- Taste "0" drücken
- Danach drücken:
  - Taste , um den Ansagetext 1 aufzunehmen
  - Taste , um Ansagetext 2 aufzunehmen
- Eine Stimme gibt an, welcher Ansagetext aufgenommen wird.
- Sprechen Sie die ausgehende Nachricht nach dem Piepton auf.
- Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie die Stoptaste .

**Anmerkung:** Die Aufnahme kann maximal 2 Minuten dauern. Falls keine ausgehende Nachricht aufgenommen wird, wird der Standard-Ansagetext wiedergegeben:

- Ansagetext 1: 'Please call later'.
- Ansagetext 2: 'Please call later'.



##### 7.5.2 Kontrolle des Ansagetextes

Um den aktuell eingestellten Ansagetext zu kontrollieren:

- Zweimal die Programmierstaste , um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- -Taste drücken.

**Anmerkung:** Um die Wiedergabe zu stoppen, kurz die Stopp-Taste  drücken.

##### 7.5.3 Ansagetext auswählen

- Zweimal Programmierstaste , um ins Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
-  Taste drücken, um zwischen den beiden Ansagetexten zu makeln.
- Die interne Stimme bestätigt den eingestellten Ansagetext.






**Anmerkung:**

- 1) Die Auswahl eines Ansagetextes ist nur dann möglich, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist! Ist dies nicht der Fall, meldet die interne Stimme, dass der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist.
- 2) Ist der Speicher voll, so ist nur der Ansagetext 2 auswählbar (nur Antworten ohne Aufzeichnung)!


### 7.5.4 Löschen des ausgehenden Ansagetextes




Wenn man die ausgehende Nachricht löscht, wird der Standard-Ansagetext 'Please call later' wiedergegeben.

Das Löschen der ausgehenden Nachricht geschieht wie folgt:

- Zweimal die Programmiertaste  drücken, um ins Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- Mit Hilfe der -Taste den gewünschten Ansagetext auswählen.
- -Taste drücken, um den Ansagetext widerzugeben.
  
- Während der Wiedergabe des Ansagetextes die Löschtaste  drücken.
- 'LOESCHEN' erscheint auf dem Display.
- 'OK' drücken, um den Ansagetext zu löschen oder die Löschtaste  erneut drücken, um den Löschvorgang zu stornieren.

### **7.6 Anrufbeantworter ein/ausschalten**







Ist der Anrufbeantworter eingeschaltet, erscheint das -Icon auf dem Display und nimmt das Gerät automatisch nach einer Anzahl von Klingeltönen den Anruf an (Einstellung siehe "Klingeltöne einstellen").

- Zweimal die Programmiertaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- Drücken der:
  - \* -Taste, um den Anrufbeantworter einzuschalten. Eine Stimme bestätigt die Einstellung und meldet, welcher Ansagetext aktiv ist (Ansagetext 1 oder Ansagetext 2).
  - # -Taste, um den Anrufbeantworter auszuschalten. Eine Stimme bestätigt die Einstellung.
- OK-Taste drücken, um das Menü Anrufbeantworter zu verlassen.

**Anmerkung:** Auch wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, nimmt der Apparat nach 10 Klingeltönen automatisch den Anruf an, um das Einschalten per Fernbedienung ausführen zu können (siehe 7.17 Bedienung per Fernabfrage).

### **7.7 Klingeltöne einstellen**



Die Anzahl der Klingeltöne, nach denen der Anrufbeantworter den Anruf beantwortet, kann zwischen 2 und 9 und auf TS (Toll Saver) eingestellt werden. Standardmäßig ist das Gerät auf 3 Klingeltöne eingestellt. Im Modus "Toll Saver" antwortet das Gerät nach 5 Klingeltönen, wenn es keine neuen Nachrichten gibt, und nach 2 Klingeltönen, wenn es neue Nachrichten gibt. Sind keine neuen Nachrichten eingegangen und Sie rufen bei sich zu Hause an, um das Gerät per Fernbedienung abzufragen, ob Nachrichten eingegangen sind (siehe weiter unter 7.17 Bedienung per Fernabfrage), können Sie bereits nach dem 3. Klingelton einhängen. Auf diese Weise entstehen Ihnen keine Verbindungskosten und Sie wissen dennoch, dass keine neuen Nachrichten eingegangen sind.

- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe Menü "Anrufbeantworter").
- Kurz auf die -Taste drücken. Eine Stimme meldet die aktuelle Anzahl der Klingeltöne.
- Auf "0" drücken und dann auf die -Taste, um die Anzahl der Klingeltöne einzustellen.
-  oder -Taste drücken, um die aktuelle Anzahl der Klingeltöne zu ändern.
- Bestätigung der Einstellung durch Drücken der -Taste. Die aktuell eingestellte Anzahl der Klingeltöne wird von der internen Stimme bestätigt.

**Anmerkung:**

- Falls Sie 3 Sekunden lang keine Taste drücken, kehrt der Apparat zum Menü Antwort zurück, ohne die Einstellungen zu verändern.
- Bei Stromausfall an der Basis wird die Anzahl der Klingeltöne auf 3 zurückgestellt!












**7.8 Anzahl der Klingeltöne kontrollieren**




- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um ins Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- kurz die -Taste drücken.
- Die interne Stimme gibt die Anzahl der Klingeltöne wieder.

**7.9 Wochentag und Uhrzeit einstellen**

Die Einstellung von Wochentag und Uhrzeit am Anrufbeantworter geschieht unabhängig vom Telefonteil. Bei jedem Anruf wird der Wochentag und die Uhrzeit aufgezeichnet, und diese Angaben werden während des Abspielens wiedergegeben. Das Stunden-Format ist von der Sprache der internen Stimme abhängig: z.B. bei Englisch im 12-Stunden-Format, bei Deutsch im 24-Stunden-Format.

Programmierung von Wochentag und Uhrzeit:

- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- Taste "0" drücken.
- -Taste drücken
- Auf dem Display erscheint 'UHR EINST', und die interne Stimme fordert sie auf, den Wochentag einzustellen
- Mehrmals - oder -Taste drücken, um den Wochentag einzustellen. Die interne Stimme gibt die aktuelle Einstellung wieder.
- -Taste drücken, um den Wochentag zu bestätigen.
- Die interne Stimme fordert Sie auf, die Uhrzeit einzustellen.
- Mehrmals - oder -Taste drücken, um die Uhrzeit einzustellen.
- -Taste drücken, um die Uhrzeit zu bestätigen.
- Die interne Stimme fordert Sie auf, die Minuten einzustellen.
- Mehrmals - oder -Taste drücken, um die Minuten einzustellen.
- -Taste drücken, um die Minuten zu bestätigen.



(Falls die Uhrzeit im 12-Stunden-Format dargestellt wird, fordert die Stimme Sie auf, die Zeitskala – AM oder PM – einzustellen. - oder -Taste drücken, um die Zeitskala zu ändern und dann die -Taste zur Bestätigung drücken.)

Die vollständige Einstellung von Wochentag und Uhrzeit wird zur Bestätigung noch einmal wiederholt.

**Anmerkung :**

- Wenn Sie 8 Sekunden lang keine einzige Taste drücken, wird die vorige Einstellung von Wochentag/Uhrzeit beibehalten, und der Apparat verlässt automatisch die Einstellung von Wochentag/Uhrzeit.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen und Sie noch keine Einstellung von Wochentag/Uhrzeit vorgenommen haben, wird den eingegangenen Nachrichten auch keine Aufzeichnung über Wochentag/Uhrzeit zugeordnet.
- Bei Stromausfall an der Basis muss die Einstellung von Wochentag/Uhrzeit neu eingegeben werden!

### 7.10 Wochentag/Uhrzeit kontrollieren












- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um ins Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- -Taste drücken, um Wochentag/Uhrzeit wiederzugeben. Die interne Stimme meldet die aktuelle Einstellung von Wochentag/Uhrzeit.

### 7.11 VIP-Code programmieren

Der VIP-Code besteht aus 3 Ziffern und wird benutzt, um das Gerät per Fernabfrage zu bedienen (siehe Fernabfrage). Standardmäßig ist der VIP-Code auf "321" eingestellt.

**Anmerkung:** Bei Stromausfall an der Basis muss der VIP-Code erneut auf "321" eingestellt werden!



#### 7.11.1 VIP-Code ändern

- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- "0"-Taste drücken.
- -Taste drücken, um den VIP-Code zu ändern
- Die interne Stimme fordert Sie auf, den VIP-Code einzustellen und sagt die erste Ziffer an.
- Mehrmals die - oder -Taste drücken, um die erste Ziffer des VIP-Codes einzugeben.
- -Taste drücken, um die erste Ziffer zu bestätigen. Die interne Stimme sagt die aktuell eingestellte 2. Ziffer des VIP-Codes an.
- Mehrmals die - oder -Taste drücken, um die zweite Ziffer des VIP-Codes einzugeben.
- -Taste drücken, um die zweite Ziffer zu bestätigen. Die interne Stimme sagt die aktuell eingestellte 3. Ziffer des VIP-Codes an.
- Mehrmals die - oder -Taste drücken, um die 3. Ziffer des VIP-Codes einzugeben.
- -Taste drücken, um den VIP-Code zu bestätigen. Sie hören einen langen Piepton. Die interne Stimme sagt den neuen VIP-Code zur Bestätigung an.


**Anmerkung:**

Wenn Sie 8 Sekunden lang keine Tasten drücken, wird der vorige VIP-Code beibehalten, und der Apparat verlässt automatisch die Einstellung des VIP-Codes.

### 7.11.2 Kontrolle des VIP-Codes

- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- -Taste drücken, um den VIP-Code wiederzugeben. Die interne Stimme sagt den aktuellen VIP-Code an.

### **7.12 Bedienung**

Geht ein Anruf ein und ist der Anrufbeantworter eingeschaltet -Symbol steht auf dem Display), hebt der Anrufbeantworter nach einer Anzahl Klingeltöne automatisch ab. Falls:




- Ansagetext 1 ausgewählt ist, wird dieser wiedergegeben. Nach dem Ansagetext ertönt ein Piepton, und der Anrufer kann eine Nachricht (von maximal 3 Minuten Länge) aufsprechen.
- Ansagetext 2 ausgewählt ist, wird dieser wiedergegeben. Nach dem Piepton wird die Verbindung automatisch unterbrochen! In diesem Fall besteht keine Möglichkeit, eine Nachricht aufzusprechen!

#### **Anmerkung:**

*Falls während der Aufnahme 8 Sekunden lang nichts gesagt wird, wird die Verbindung automatisch unterbrochen!*





### **7.13 Mithörfunktion (Call screening)**

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie nur bestimmte Anrufer beantworten möchten! Während der Aufnahme einer eingehenden Nachricht ist es möglich, die Nachricht abzuhören und zu erfahren, wer anruft:









- Drücken Sie während der Aufnahme der Freisprechtaste . Der Anrufer ist jetzt hörbar und 'Monitor' erscheint auf dem Display.
- Erneut die Freisprechtaste  drücken, um auf die Funktion Hörer umzuschalten. Hierbei wird die Handfrei-Funktion ausgeschaltet.
- OK-Taste drücken, um die Mithörfunktion auszuschalten oder die Leitungstaste  drücken, um das Gespräch anzunehmen.

### **7.14 Aufnahme eines Memo-Textes**

Mit dem Cocoon 350 kann man Memos aufnehmen. Diese Memos werden wie eine eingehende Nachricht betrachtet, die sich später vom Benutzer abrufen lässt. Die maximale Aufnahmedauer eines Memos beträgt 2 Minuten.

- Zweimal Programmierstaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- Kurz die -Taste drücken. Die interne Stimme fordert Sie auf, das Memo aufzusprechen. Sprechen Sie das Memo nach dem Piepton.
- Stopp-Taste  drücken, um die Aufnahme zu beenden.
- OK-Taste drücken, um in den Standby-Modus zurück zu gelangen.
- Das -Symbol blinkt auf, und nach einer Weile wird die Anzahl neuer Nachrichten aktualisiert.



### 7.14.1 Wiedergabe eingegangener Nachrichten und von Memos

- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- Kurz die -Taste drücken, um die Nachrichten und die Memos wiederzugeben.
- Eine interne Stimme meldet, wie viele Nachrichten (insgesamt) eingegangen sind und wie viele neue (nicht abgehörte) Nachrichten es gibt.
- Die Nachrichten werden einzeln wiedergegeben. Wenn neue Nachrichten eingegangen sind, werden nur die neuen (nicht abgehörten) Nachrichten wiedergegeben.
- Bei jeder Nachricht meldet die interne Stimme, an welchem Wochentag und zu welcher Uhrzeit die Aufnahme gemacht wurde.
- Während der Wiedergabe können Sie:
  - zum Anfang der aktuellen Nachricht gehen, indem Sie ein Mal die -Taste drücken
  - zur vorigen Nachricht gehen, indem Sie zweimal die -Taste drücken.
  - die Wiedergabe stoppen, indem Sie die Stopp-Taste  drücken.
  - die Wiedergabe unterbrechen, indem Sie die Pause-Taste  drücken. Drücken Sie noch einmal die Pause-Taste , um die Wiedergabe fortzusetzen.
  - zur nächsten Nachricht übergehen, indem Sie die -Taste drücken.

## 7.15 Nachrichten löschen




### 7.15.1 Nachricht für Nachricht während der Wiedergabe löschen

Starten Sie die Wiedergabe der Nachrichten wie oben beschrieben.

- Wird die zu löschende Nachricht wiedergegeben, so drücken Sie die Löschtaste .
- 'LOESCHEN?' erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die OK-Taste, um die Nachricht zu löschen oder drücken Sie noch einmal die Löschtaste , um das Löschen zu stornieren.
- Während des Löschens teilt die interne Stimme mit, dass die Nachricht gelöscht wurde.
- Der Apparat startet mit der Wiedergabe der nächsten Nachricht.

### 7.15.2 Alle Nachrichten löschen

Man kann auch alle neuen Nachrichten auf einmal löschen. Hierbei werden nur die abgehörten Nachrichten gelöscht. Neue Nachrichten werden nicht gelöscht!

- Zweimal die Programmierstaste  drücken, um zum Menü Anrufbeantworter zu gelangen (siehe "Menü Anrufbeantworter").
- Löschtaste  drücken
- Auf dem Anzeigefeld erscheint 'LOESCHEN?'.
- OK-Taste drücken, um alle Nachrichten zu löschen oder erneut die Löschtaste  drücken, um das Löschen zu stornieren.
- Die interne Stimme bestätigt das Löschen von Nachrichten und teilt mit, wie viele (nicht abgehörte) Nachrichten es gibt.

## 7.16 Speicher voll

Es gibt keine visuelle Anzeige, wenn der Speicher voll ist. Ist der Anrufbeantworter eingeschaltet und geht ein Anruf ein, so gibt das Gerät automatisch den Ansagetext 2 (Antwortfunktion ohne Aufsprehmöglichkeit) wieder!

Während des Abhörens von Nachrichten meldet die interne Stimme, dass der Speicher voll ist, und dann werden die Nachrichten abgespielt.

- Löschen Sie alle Nachrichten nach dem Abhören.
- Der Speicher ist nun wieder leer.

### **7.17 Bedienung per Fernabfrage**

Die Fernabfrage des Anrufbeantworters funktioniert nur über ein Tastentelefon (DTMF-Tonwahlsystem).

- Rufen Sie Ihren eigenen Apparat an.
- Der Anrufbeantworter nimmt den Anruf entgegen; Sie hören den Ansagetext und einen Piepton.
- Geben Sie nach dem Piepton langsam Ihren VIP-Code ein (Standard 321).
- Sie hören zwei kurze Pieptöne zur Bestätigung.
- Geben Sie die folgenden Codes ein, um die gewünschte Funktion aufzurufen :

#### **7.17.1 Nachrichten abhören**

- Drücken Sie "2" (Abhören von Nachrichten). Der Anrufbeantworter gibt die Nachrichten wieder.

Während der Wiedergabe haben Sie die folgenden Auswahlmöglichkeiten:

- Drücken Sie "2", um die Wiedergabe zu stoppen.
- Drücken Sie "2", um die Wiedergabe erneut zu starten.
- Drücken Sie "3", um zur nächsten Nachricht zu gelangen.
- Drücken Sie "1 1", um zur vorigen Nachricht zurückzugehen.
- Drücken Sie "1", um die aktuelle Nachricht zu wiederholen.
- Drücken Sie "6", um die Wiedergabe zu beenden.
- Drücken Sie "0", um die aktuelle Nachricht zu löschen.

#### **7.17.2 Alle abgehörten Nachrichten löschen**

Nach dem Abhören aller Nachrichten drücken Sie die "0", um alle abgehörten Nachrichten zu löschen!

#### **7.17.3 Aufnahme von Memos**

- Taste "4" drücken
- Ein Piepton zeigt an, dass die Aufnahme beginnen kann.
- Memo aufsprechen
- "6" drücken, um die Aufnahme zu beenden.

#### **7.17.4 Wiedergabe des Ansagetextes**

- "5" drücken, um den aktuellen Ansagetext abzuspielen.

#### **7.17.5 Aufnahme des Ansagetextes**

- "1" drücken, um Ansagetext 1 aufzunehmen oder "3" drücken, um die Aufnahme des Ansagetextes 2 zu starten.

- Ein Piepton gibt an, dass die Aufnahme beginnen kann.
- Sprechen Sie den Ansagetext auf.
- "6" drücken, um die Aufnahme zu beenden.

*Anmerkung: Die Aufnahme wird nach 2 Minuten automatisch abgebrochen.*

#### 7.17.6 Anrufbeantworter ein/ausschalten

- "\*" -Taste drücken, um den Anrufbeantworter einzuschalten.
- "#"-Taste drücken, um den Anrufbeantworter auszuschalten.

#### **7.18 Bedienung per Fernabfrage beenden**

Drücken sie "6", wenn Sie die Bedienung per Fernabfrage beenden möchten.

#### **7.19 Anrufbeantworter per Fernbedienung einschalten**

Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, können Sie ihn auch wieder per Fernbedienung anschalten.

- Rufen Sie Ihren Apparat an.
- Der Apparat stellt nach 10 Klingeltönen automatisch die Verbindung her gibt den Ansagetext 2 wieder.
- Geben Sie nach dem Ansagetext langsam den VIP-Code (Standard 321) ein.
- "\*" -Taste drücken
- Die interne Stimme meldet, dass der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.
- "6" drücken, um die Bedienung zu beenden.

## 7.20 Tabelle der Fernbedienungs-codes

- Rufen Sie Ihren Apparat an.
- Der Anrufbeantworter nimmt den Anruf entgegen; Sie hören den Ansagetext und einen Piepton.
- Geben Sie nun langsam Ihren VIP-Code (Standard 321) ein.
- Zur Bestätigung hören Sie zwei kurze Pieptöne.
- Geben Sie die folgenden Codes ein, um die gewünschte Funktion aufzurufen:

### Wiedergabe der Nachrichten

- '2': Nachrichten wiedergeben
- '2': Wiedergabe unterbrechen + '2': Wiedergabe fortsetzen
- '3': zur nächsten Nachricht übergehen
- '11': zur vorigen Nachricht zurückgehen
- '1': erneut abspielen
- '0': aktuelle Nachricht (während der Wiedergabe) löschen
- '0': alle Nachrichten (nach der Wiedergabe aller Nachrichten) löschen

### Standby

- '5': Ansagetext abspielen
- '1': Aufnahme Ansagetext 1 ("6" drücken, um die Aufnahme zu beenden)
- '3': Aufnahme Ansagetext 2 ("6" drücken, um die Aufnahme zu beenden)
- '4': Aufnahme Memo ("6" drücken, um die Aufnahme zu beenden)
- '\*': Anrufbeantworter einschalten
- '#': Anrufbeantworter ausschalten



## 8 GARANTIE

Garantie: 2 Jahre auf Gerätedefekte

Achtung: Schicken Sie das Gerät in der Originalverpackung zurück.

Vergessen Sie nicht, Ihren Kaufbeleg beizufügen.

Die Garantie gilt nicht ohne Kaufbeleg.

U8003204

**TOPCOM<sup>®</sup>**

it's nice @lking to you

[www.topcom.be](http://www.topcom.be)